

La Corte Suprema de Chile rechazó el amparo presentado por Pinochet y ratificó su arresto por el Plan Cóndor

Pinochet no zafó

Página/17

LECCION

"La película no se hizo para comparar a Alejandro con George Bush, pero es verdad que la actualidad fue abriendo paralelismos. Entiendo que Estados Unidos no haya recibido con comodidad la película. Alejandro luchó para lograr la paz y, aunque eso lo imitaron luego los romanos, nosotros no hemos aprendido esa lección. Entonces no había fronteras ni países, había tribus, y Alejandro unió un imperio enorme, creó una paz que duró cientos de años y solo combatió a los que rompían los tratados de paz."

(*Del director de cine norteamericano Oliver Stone, sobre las polémicas desatadas en EE.UU. por* Alexander, *su nueva película*.)

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, miércoles 5 de enero de 2005 - Año 18 - Nº 5800
Precio de este ejemplar: $1,70 - Recargo venta interior: $0,30
En Uruguay: $30 -En Brasil: R$8 - Opcional Agenda 2005: $9
Opcional libro Literatura Fantástica y Ciencia Ficción: $8
Opcional Revista con DVD Paul McCartney: $18
Opcional Anuario 2004: $15

Chabán se negó a declarar

La causa está por ahora caratulada como "homicidio" reiterado. El abogado del dueño del boliche donde murieron 185 personas no pidió la excarcelación porque consideró que "Chabán tiene que estar preso porque algo hizo" Páginas/2 a 7

SIN PALABRAS

El empresario Omar Emir Chabán.

Daniel Jayo

Escuchó sus quejas y se comprometió a darles "asistencia legal y social". Para ello, puso a los abogados del Estado a disposición de las víctimas y prometió respaldo caso por caso

Kirchner recibió en la Rosada a 120 familiares de las víctimas

Página/5

OPINION

Por Sandra Russo

La miga del pan de la muerte

"Volvete a San Isidro, acá no tenés nada que hacer", le decía un chico, desencajado, a Juan Carlos Blumberg, que había sido abucheado y escupido en Once, adonde llegó, según dijo, para solidarizarse con los familiares de las víctimas. Poco antes, Raúl Castells y Nina Peloso tampoco fueron bien recibidos cuando se acercaron para pedir la renuncia de Aníbal Ibarra. En la plaza, más tarde, según consignó este diario, una adolescente de 16 años, Nadia, que perdió en la tragedia a su hermano y a su novio, se constituyó en la señaladora de pancartas que podían desvirtuar el sentido de la concentración, como las de la FUBA o las de la FTC: Nadia las señalaba y a su alrededor brotaban centenares de chiflidos, en un coro improvisado que obligaba al repliegue. En el foro de los Callejeros, desde donde se convoca a la marcha del próximo jueves, el volante consensuado incluye el expreso pedido de ir solamente con velas y de marchar en paz, "sin banderas de ningún partido político".

Embutidos en la desolación que los embarga, todavía en shock y con un sentimiento de impotencia inabarcable, los adolescentes se están organizando. Están tomados de rehenes por el dolor de la pérdida, y exigen justicia. No le seguirá a este drama una actuación judicial de rigor, como la que le siguió a la tragedia de Kheyvis: exigen imparcialidad y celeridad; saben que sin esos dos ingredientes la justicia es injusticia.

Un gran sector de chicos está expresando con sus actos una conciencia política profunda, un saber de esos que no se sabe exactamente cómo se transmiten. Atrincherados para no ser usados, repeliendo abrazos de oso y en estado de alerta colectivo, se desmarcan. No quieren que nadie aproveche estas muertes para llevar agua a su molino. Saben que viven en un país de miseria moral residual, en el que así como existe desidia en las inspecciones y así como existen empresarios ratas como Omar Chabán, también existen muchos que tratarán de usufructuar una palmada en el hombro, de robar cámara, de sacar migas del pan de la muerte.

Se han plantado en el dolor y de ahí no los van a sacar. Quien pretenda hacerlo se encontrará con una rara generación de jóvenes marginalizados que a su manera han sabido generar su propia cultura política. Que no haya ningún dirigente que los represente no quiere decir que no estén preparados para espantar a quienes no los representan. Estos chicos saben perfectamente que la argentinidad tiene sus trampas cazabobos. Pero también tiene, parece, nuevos radares de alerta.

Un testigo vio cómo el empresario Omar Chabán, mientras ardía el local, se quedó parado frente al establecimiento, "de brazos cruzados". Una chica le pegó un sopapo y él se escapó en un auto. En el altar de Once, el grupo de fans organiza la marcha de mañana.

Bernardino Avila



Sebastián, sobreviviente de la tragedia, contó que tras el incendio vio a Chabán frente al local.
"Una amiga mía le pegó un sopapo y le dijo 'no sabés la que se te viene'", relató Paula.

"Miraba cómo sacaban a los chicos en lugar de meterse para ayudar"

Se conocían de vista de recitales anteriores. "Conocidos hay un montón. Es como una escuela en la que siempre se ven todos", opinó Piri, de corte stone. Un vínculo que se hizo más fuerte al compartir cantitos en las marchas que realizaron a diario desde la noche en que murieron "los pibes". Ayer se saludaron ante las velas que el calor derretía por más que estuvieran apagadas. Celebraron el encuentro yendo a comprar una cerveza a un kiosco, que vaciaron relatándose la casualidad de estar vivos y dando una mano al stencil y al aerosol para los carteles que avisaban de la movilización del jueves. La consigna se repetía sobre la multitud de afiches puestos a secar en la vereda: Justicia por nuestros Callejeros. Allí, los chicos rearmaron con bronca el rompecabezas de los últimos instantes de Omar Chabán ante el boliche incendiado, mirando cómo tras las puertas los cuerpos que habían ido a cantar y bailar se llenaban de humo hasta caer.

Sebastián se salvó. Prefiere no hablar de la hazaña o el azar que lo trajo a recibir la botella con cariño y decir antes del primer trago: "Desde el jueves que no tomo. Ni siquiera en Año Nuevo". En la ronda esperaba Coni. Entre tatuajes de motivos porteños, filetes y obelisco incluido, llevaba en el puño cada una de las letras de su nombre. En la otra, tenía la mano de su novia, Paula. "¡Mirá lo que es el destino!", reflexionó pensando en el lugar de muerte de tantos conocidos. "Aunque vinimos para el show de Callejeros del martes pasado, habíamos sacado entradas para el recital del 30. Cuando se las mostré a Paula, me dijo que las cambiara porque ese día ella tenía que trabajar. En ese momento la cagué a puteadas, pero eso nos salvó."

La bebida iba de mano en mano. En el medio del redondel depositaban sus acusaciones contra Omar Chabán. Un poco más suelto, Sebastián contó que "mientras sacábamos a los quedaban adentro, del lado de enfrente del local estaba Chabán apoyado contra una pared y de brazos cruzados. En vez de meterse a ayudar", juzgó Sebastián sin comprenderlo. Coni sabía el final de esta postal. "Una amiga de Paula le pegó un sopapo y le dijo 'no sabés la que se te viene'. Como todos lo registraron, Chabán se escapó en auto con un chico", aseguró el joven repleto de tatuajes. Los circunstantes asintieron: ellos ya habían escuchado ese episodio, contado por otras bocas.

"Chabán re boludeaba al público. El martes, antes del recital, subió al escenario y dijo que nadie encendiera pirotecnia porque, en sus palabras, 'después andan llorando como maricones'", comentó Paula. La joven sumó su letra a una bandera argentina oscurecida por escrituras de los chicos que pasaban por el altar.

Debajo del cartel de Mitre y Ecuador, decenas de jóvenes trazaban con primor escolar los afiches anunciando la marcha del jueves. Rubén Rojas, un hombre de 50 años, ayudaba a distribuirlos por la vereda para su secado. Está en el lugar todos los días, desde el jueves, cuando pasó con el colectivo y vio el incendio. Bajó para ayudar a los chicos a salir. "Sabía que adentro estaba mi amigo, Jorge Paredes, de 32 años", ahora en la lista de fallecidos. Era la segunda vez que Rojas se metía a salvar vidas del fuego. La primera fue hace 4 años, cuando una nena de 4 años provocó sin querer las llamas en un centro de jubilados de Capital.

"Ahora tendría 8 años", calculó Rojas. Lleva las marcas de ese salvataje en todo el cuerpo: su rostro, sus brazos y sus piernas tienen la piel devastada por el ejercicio del fuego. "La nena murió a los dos días. Yo estuve internado durante 8 meses", señaló.

Julián Capilones se desplazaba entre la multitud con la mirada sensible de sus 16 años, esmirriados como él. Había venido al recital del martes, y al del jueves no pudo "porque mucha plata no tengo". Así y todo junta día tras día las monedas necesarias para venir desde Sarandí, como modo de recordar a los dos amigos muertos y de "agradecer a Dios por los que quedamos y acompañar con lo que se pueda". Pasadas las seis, todos se cruzaron a la plaza para realizar la asamblea cotidiana. Discutían con bronca y acusaban a los grandes medios de poner el foco en los desmanes que precedieron a la gran marcha de la jornada anterior, definida con una imagen unánime: "el quilombo". "De eso comieron los periodistas", decían. Por lo ocurrido, dirigían culpas hacia policías e "infiltrados". Para que haya orden en marchas posteriores, amigos y familiares decidieron conformar una comisión de prensa y una de seguridad.

Informe: Sebastián Ochoa.

TIENE 4 AÑOS Y NO APARECE EN NINGUNA LISTA

La extraña historia de Nico

Nicolás Alejandro Flores, el nene de cuatro años cuya madre murió en el incendio de República Cromañón, aún no aparece. El chico había estado en el boliche de Once y luego de la tragedia en la que murió Romina, su mamá, desapareció. Sus familiares lo buscaron en los hospitales y la Morgue Judicial, pero no lo hallaron. Algunas personas que se contactaron con ellos dicen haberlo visto en televisión, en medio de la catástrofe, pero desde el jueves no aparece. El niño es morocho, de pelo muy corto y una de las señales por las que se lo puede reconocer es por la mancha que tiene en el lado izquierdo de su rostro y que baja hasta su cuello, de un color más claro que su piel. Vivía con su madre en el partido bonaerense de Florencio Varela.

La Red Solidaria colabora en la búsqueda. En diálogo con **Página/12**, su titular, Juan Carr, admitió que "no hay ningún indicio" del lugar donde se lo pudiera encontrar y por ello se manifestó "angustiado y confundido". El nene es el único integrante de la lista de 36 denuncias de personas desaparecidas sobre la que trabajó la Red Solidaria; el resto fue hallado, la mayoría muertos o heridos. Pero "esta historia es atípica –dijo Carr– se mire por donde se la mire. Alguien podría habérselo llevado o no, esperamos que sí y apelamos a que lo devuelva. Pero ya pasaron días y todo es posible".

La familia no dio con él en hospitales ni en la morgue. Sin embargo, en este último lugar ocurrió un hecho extraño: todavía hay un nene, de entre 7 y 9 años, por el que nadie reclamó. Carr anticipó que hará una presentación judicial por la falta de reclamo de ese cuerpo. .

Cristina Gómez, tía abuela de Nicolás, publicó su número telefónico (43511454) para recibir datos. Pero "llamó gente para insultar y ya no sé si hacerle caso al teléfono. Decían cosas que no tenían nada que ver, como: 'para qué se meten con Nico', o 'cuidado con el Incucai'. Sólo dos personas llamaron para decir que lo habían visto en la televisión con una mujer de unos 30 años", relató Cristina a este diario. Según la mujer, algunos de sus sobrinos fueron a ver videos en canales de noticias, pero sólo pudieron ver el triste momento en que los voluntarios sacaban a Romina del boliche.

Se especuló con que algún familiar que hubiera tenido un problema con Romina tuviese al niño. Pero Cristina desechó esa posibilidad porque "el único que podía tener algo así con mi sobrina es el papá de Nico, pero él está buscándolo con nosotros. Aparte, Romi no tenía problemas con nadie, iba a todos lados con su hijo". Carr evaluó la situación como "muy rara". De todas formas, se preguntó: "A esta altura de las circunstancias, cuando ya pasaron cinco días del incendio, se puede esperar cualquier cosa. Pero ¿qué argentino, sensible o no, tiene a ese chiquito en su casa?".

Informe: Adrián Figueroa Díaz.

LO DIJO SU PROPIO ABOGADO. EL EMPRESARIO SE NEGO A DECLARAR

"Chabán tiene que estar preso"

Por Carlos Rodríguez

Acusado de "homicidio" por la tragedia de Cromañón, Chabán estuvo casi doce horas en Tribunales pero no declaró. Su defensor no pidió la excarcelación. "Tiene que estar preso porque algo hizo", dijo. El fiscal lo acusará por "homicidio doloso".

Ana D'Angelo



Chabán fue trasladado a Tribunales a las 6.30 de la mañana, en medio de un fuerte operativo policial.
La jueza María Angélica Crotto obtuvo autorización para "abocarse en forma exclusiva" al caso.

Con el peso sobre sus espaldas de una causa que acumula ya 185 muertes, el empresario Omar Emir Chabán se negó ayer a prestar declaración indagatoria ante la Justicia, pero su propio abogado, Pedro D'Attoli, tuvo que admitir frente a la prensa que su representado "tiene que estar preso porque algo hizo" y anunció que desistió de pedir la excarcelación. A pesar del público mea culpa por la tragedia ocurrida en el boliche República Cromañón, D'Attoli afirmó que "no hay un solo Chabán, hay muchos Chabanes". En ese sentido reclamó a los funcionarios del gobierno porteño que "se presenten de inmediato ante la Justicia para asumir sus responsabilidades, porque a Chabán lo están usando de chivo expiatorio". La causa, que por ahora tiene a Chabán como único imputado, está caratulada como "homicidio" reiterado, sin determinar todavía si fue "culposo" o "doloso". La calificación supone una brusca distancia entre las penas, que van desde "cinco a 25 años de máxima", recordó D'Attoli. Fuentes judiciales dijeron que el fiscal Juan Manuel Sansone está reuniendo pruebas para pedir la carátula más dura.

"Tenía un grave problema emocional", aseguró D'Attoli al referirse al estado de ánimo de Chabán cuando tuvo que sentarse ayer, cerca del mediodía, en el banquillo de los acusados, ante la jueza María Angélica Crotto y el fiscal Sansone. Frente a la "emergencia nacional" que representa la causa, según palabras de la doctora Crotto, la magistrada pidió y obtuvo autorización para "abocarse en forma exclusiva" al caso. En ese marco, y en medio de un gran dispositivo de seguridad, ayer indagó a Chabán, quien fue asistido por D'Attoli y por Paula Castillo. El dueño de Cromañón dijo que piensa declarar "una vez que se levante el secreto del sumario y pueda leer la causa", que ya tiene más de 1200 fojas. "Esta fue una tragedia y Chabán tiene conciencia de la culpa que le corresponde, pero también pide que los otros culpables dejen la cobardía de lado y se presenten a asumir sus responsabilidades, de (Aníbal) Ibarra para abajo", sostuvo D'Attoli.

El abogado defensor, que fue funcionario del gobierno de María Estela Martínez de Perón y letrado de sindicalistas de la ortodoxia peronista como José Samid, apeló a la retórica populista para tratar de darle un toque de convicción a su discurso. "Está defendiendo lo indefendible", comentó una fuente judicial aludiendo al difícil rol que le toca a D'Attoli. "Nadie puede quedarse al margen cuando murieron tantos jóvenes inocentes que canalizan su rebeldía con el rock, como lo hacíamos nosotros en los setenta con la ideología; pero no hay un sólo Chabán, hay muchos Chabanes, y eso es lo que el pueblo está diciendo en las marchas y el pueblo no se equivoca", concluyó como si estuviera en un acto partidario.

Más allá de las frases ampulosas fue poco lo que pudo decir, por ahora, en favor de la defensa concreta de Chabán. "Todavía no hablé con él a fondo porque recién ahora retiraron la incomunicación: hay que saber qué pasó con las puertas cerradas con candado, hay que ver qué pasó con los controles para evitar el ingreso de las bengalas, hay que ver quién encendió la pirotecnia, hay que analizar si hubo coimas para que no se hicieran los controles en el local. Son muchas las cosas que hay que investigar", declaró D'Attoli a **Página/12**. El abogado también pidió "que se entreguen los prófugos, que serían tres o cuatro", aludiendo a los presuntos socios de Chabán, cuyas identidades se mantienen en reserva.

En este punto, D'Attoli reconoció que Chabán "debe estar preso porque es responsable de algo" de todo el cúmulo de irregularidades que terminó con el trágico incendio en República Cromañón. "Por eso no voy a pedir la excarcelación, porque tiene que seguir preso, y porque es casi seguro que la jueza va a denegar ese pedido, de manera que no lo pienso hacer", anunció. De todas maneras, aseguró que luego de leer el expediente, su defendido "va a prestar declaración indagatoria, pero antes tenemos que saber qué hay en el expediente y cuáles son las pruebas en su contra". Insistió en que la causa tiene que comprender a los funcionarios del gobierno porteño porque "esto pasó por el sistema de corrupción que hay en el país".

La procuradora general de la ciudad de Buenos Aires, Alejandra Tadei, presentó ayer ante la jueza Crotto toda la documentación que acredita que la disco Cromañón tenía habilitación para funcionar hasta el 23 de noviembre de 2004, como publicó este diario en su edición de ayer. Después de esa fecha, de haber pasado por el lugar algún inspector del gobierno porteño, el local tendría que haber sido clausurado. Eso dará lugar a una investigación para saber si hubo alguna irregularidad en los controles. Todos los elementos en juego deben ser ahora analizados tanto por el fiscal como por la jueza, quien tiene diez días para resolver la situación procesal de Chabán, aunque todo parecía indicar que seguirá detenido hasta el juicio oral, como pretenden los familiares de las víctimas.

Pablo Piovano



Pedro D'Attoli, el defensor.
No pidió la excarcelación.

José Iglesias, padre de Pedro Iglesias, de 19 años, una de las víctimas del incendio, se presentará hoy ante la Justicia, acompañado por un grupo de familiares, para ser tenido en cuenta como "particular damnificado", lo que les permitirá solicitar medidas de prueba y controlar la actuación de la Justicia. Iglesias padre, según contó a este diario, recién obtuvo ayer una copia de la partida de nacimiento de su hijo, un documento imprescindible para poder asumir el rol de querellante.

El presidente del Concejo Deliberante de Ituzaingó, Juan Carlos Roumieux, cuya hija murió en la tragedia, opinó ayer que "el gobierno de la ciudad es corresponsable directo" del incendio, junto con el dueño de Cromañón e incluso los propios miembros de la banda Callejeros, en su caso por alentar el uso de bengalas y material pirotécnico. Por su parte, el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, volvió a cargar contra Omar Chabán, a quien calificó de "pseudo empresario" y al que acusó de actuar con "un desprecio total por la vida y un aprecio total por el dinero".

Otra víctima del fuego

José Buberman, el hombre que ayer se prendió fuego durante la marcha de allegados y sobrevivientes de la tragedia de Once, falleció anoche en el Hospital Argerich. El suicida, de 71 años, no tenía vinculación con las víctimas del incendio y tenía antecedentes de quitarse la vida. Por otra parte, las ocho personas detenidas –dos menores de 18 años– luego de los incidentes de la marcha del lunes fueron liberadas ayer. Sin embargo, se les abrió una causa por "atentado y resistencia a la autoridad, daño y lesiones". La Correpi denunció "irregularidades" por parte de efectivos de la comisaría 2ª, donde fueron trasladados en un primer momento. Según los abogados, un adolescente de 17 años fue llevado por la policía al Argerich sin previo aviso a sus padres; allí recibió ocho puntos de sutura por un profundo corte en una de sus manos. En tanto que 13 de los 18 policías heridos e internados en el Churruca fueron dados de alta.

MURIERON UNA JOVEN DE 25 AÑOS Y UNA NIÑA DE 10

Ya son 185 los fallecidos

Otras dos muertes. Viviana Villalba tenía 25 años la noche del infierno en Cromañón; Agustina Antón había cumplido 10. Son los dos nombres que ayer pasaron a engrosar la lista de fallecidos en la masacre que ahora alcanza al número de 185 víctimas. Según los datos de la Secretaría de Salud del Gobierno de Buenos Aires, aún quedan 265 personas internadas en distintos hospitales de la ciudad, de las cuales 140 pelean la recuperación en salas de terapia: son 13 más que el día lunes.

Viviana murió en el hospital Durand, Agustina murió el lunes en el Ricardo Gutiérrez aunque la información se dio a conocer recién ayer. En una conferencia de prensa, el director médico del SAME, Julio Salinas, volvió a repetir los diagnósticos de los cuadros más delicados y las causas principales de la muerte de los internados: mayoritariamente, dijo, los decesos se producen por las "lesiones producidas en el tronco respiratorio que quedaron como consecuencia de la inhalación de gases tóxicos".

En los hospitales aún quedan cientos de internados, un número que "varía día tras día", indicaron ayer voceros de la Secretaría de Salud. Para Salinas, el dinamismo de las cifras se debe básicamente a la inestabilidad de las altas: "Puede incrementarse o bajar la cantidad de pacientes porque hay pacientes que en el transcurso de las horas presentan síntomas que requieren volver a ser internados o pasar de una sala común a una de terapia intensiva".

> **Salinas:** ***"Los decesos se producen por las lesiones producidas en el tronco respiratorio que quedaron como consecuencia de la inhalación de gases tóxicos".***

Los últimos datos indican que de los 265 internados, 107 se encuentran en hospitales de la órbita del gobierno porteño, 119 en instituciones privadas y 17 en el Hospital de Clínicas. Entre el resto hay 22 en centros sanitarios de la provincia de Buenos Aires. Los pacientes en estado más delicado, internados en terapia intensiva en los distintos centros de salud, llegan a 140: 65 internados en terapias intensivas de hospitales privados; otros 12 en el Hospital de Clínicas. Otros 3 están en el Instituto del Quemado, 7 en el hospital Ramos Mejía, 10 en el Argerich y 1 en el Zubizarreta y el resto en hospitales de la provincia.

Germán Fernández, director del SAME, adelantó que a partir de hoy los partes sobre el estado de salud de los internados se darán a conocer una sola vez por día. Y será "a partir de la tarde".

Fuera de ese ámbito, la Subsecretaría de Derechos Humanos del gobierno de la ciudad se encargará de atender las demandas de familiares que requieran la asistencia para los servicios fúnebres.

OPINION

Por Mario Wainfeld


Sandra Cartasso

Que cambien todos

Tres factores confluyeron en la causalidad de la catástrofe: la desaprensión empresaria, la imprudencia de quienes arrojaron bengalas y la falta de capacidad de control del gobierno local. La proporcionalidad de las respectivas culpas debe investigarse y sancionarse. Nada inclina a creer que tuvieron idéntica gravedad. Pero nada habrá cambiado si todos se obstinan en ver solo la paja en el ojo ajeno. Nada habrá cambiado lo imprescindible mientras la sociedad, los empresarios y la corporación política no asuman que hubo tres causas confluyentes, sin cuya convergencia el desastre no hubiera sucedido. Si no asumen que muchas cosas deben cambiar. En la política, en el mercado, en la sociedad civil.

◆◆◆

Cuando la sociedad civil o una porción de la misma se siente afrentada, su reclamo en términos políticos es muy duro: deben rodar cabezas, deben ir funcionarios a la cárcel. Poco se cree en el castigo por vía del voto, en la depuración de los gobernantes mediante la alternancia. Eso parece lejano y, sobre todo, parece poco. La crisis de las instituciones, como la de la sociedad, como la del mercado, compelen a la producción de un puro presente. Años de impunidad producen ciudadanos que reclaman penas catonianas, cirugía mayor como único tratamiento.

Dos diarios nacionales proponen la misma encuesta on line, el prorrateo de las responsabilidades en la tragedia. Aníbal Ibarra, en ambas, le gana a Omar Chabán con holgura. Su renuncia es pedida a voz en cuello por una manifestación que mixtura a militantes de izquierda con parientes de las víctimas. Quieras que no, es una hipótesis a analizar dentro del actual escenario. Las encuestadoras vinculadas a la política ya están sondeando. El planteo sería disparatado en la mayoría de las sociedades democráticas del mundo, acá impresiona menos. Los que dicen que el tiempo del "que se vayan todos" es puro pasado no terminan de entender la película.

◆◆◆

Lo de República Cromañón, mucho más que el atentado contra la AMIA, mucho más que la masacre de Carmen de Patagones, es una metáfora de la Argentina. Era evitable. Y, en algún sentido, era predecible. Pasó acá porque alguna vez tenía que pasar acá, porque la Argentina actual es así. Con un Estado ineficaz y enclenque. Con instituciones deslegitimadas. Con una sociedad habituada al inveterado incumplimiento de las leyes, incluidas las más sensatas, como las de tránsito. Con un capitalismo de caricatura o de pesadilla ajeno a las reglas y a la responsabilidad social.

◆◆◆

Ibarra y el gobierno nacional coinciden en que el pedido de renuncia es una flagrante injusticia y una desmesura. Y apuntan a los sectores políticos que se cuelgan del dolor colectivo: partidos de izquierda y el macrismo. Los partidos de izquierda, comentan en la Jefatura de Gobierno porteño, no tienen un plan preciso, sólo ganar protagonismo. Mauricio Macri, acusan, urde una escalada que hace escala en la interpelación, paso legal imprescindible para llevar al juicio político a Ibarra. "Aníbal no teme a la interpelación –dice una de sus manos derechas–, no será otra cosa que reiterar toda la información que viene volcando ante los periodistas. Pero sí es preocupante el entorno que podría tener una sesión con manifestantes, parientes de las víctimas, medios, la policía." Hacen falta dos tercios del pleno de la Legislatura (40 diputados) para promover la interpelación (*ver nota en página 6*). En cualquier parlamento "normal" el oficialismo estaría resguardado por sus diputados, en la misteriosa Buenos Aires Ibarra cuenta apenas con tres. En general, la disciplina de los bloques no es monolítica, ni aun en el macrismo. Tampoco en el caso de los seguidores de Alberto Fernández, quien "bajó" la orden de "preservar a Aníbal". Está por verse si todos los "albertistas" (cuya decisión puede ser determinante) lo acatan. La sensación dominante es que no será así y que, en un conteo muy cerrado, hay más chances de aprobación que de rechazo de la interpelación.

◆◆◆

La Argentina del siglo XXI ya paga el precio de sus desaguisados de los treinta últimos años en lo que hace a la equidad, la pobreza, el desempleo. Lo empieza a pagar en materia de convivencia urbana. No hace falta ser muy agorero para sugerir que es más que factible que lo pagará con feroces accidentes de tránsito (¿ha habido buenos controles de cara a una temporada veraniega record?, ¿está el respectivo sector empresario a la altura?, ¿lo están los funcionarios nacionales del área), en catástrofes ecológicas.

◆◆◆

El gobierno nacional y el porteño vienen actuando con un altísimo nivel de acuerdos. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, prodigó presencia e hiperquinesis desde el primer momento. El jefe de Gabinete explica ante sus pares del Gobierno y ante terceros el mismo argumento que Ibarra: ningún gobierno puede liberar a la sociedad de los daños que causa un empresario-delincuente. También hay alabanzas en la Rosada para el operativo médico y de asistencia ulterior. "Eso es el gobierno de Ibarra, también", subrayan.

También se concuerda en reconocer la prudencia de las declaraciones de Elisa Carrió. La líder del ARI, que no tiene muchos adeptos en la Rosada ni está a partir de un confite con Ibarra, demostró que tiene un rango cualitativamente superior a otros dirigentes de oposición cuando de cuestiones institucionales se trata. Macri, tratando de pescar en río revuelto, montándose en el dolor de otros para incubar una crisis institucional, fue en estos días cruciales la contracara de Lilita.

Algunas diferencias hay entre Nación y Ciudad, se comentan en voz muy baja. En la Rosada creen que Ibarra se dedicó en exceso a los medios, que habló demasiado, demasiadas veces. En la Jefatura de Gobierno alegan que eso fue necesario, que Ibarra (a menudo cuestionado por su falta de presencia pública) tenía que dar la cara, explicar, hacerse cargo. "Entre el riesgo de la sobreexposición y la ausencia, no dudamos", dice un ibarrista fiel.

◆◆◆

"Ninguno de los detenidos tras los incidentes de la marcha del martes tiene que ver con las víctimas", refieren en Interior. La violencia, sugieren, no brota de las víctimas (los deudos de las víctimas también lo son).

Es real que, a lo largo de los últimos veinticinco años, las víctimas se han hecho dueñas de las calles y su accionar ha sido abrumadora, asombrosamente pacífico. Una tradición que tiene su grandeza, a la que la sociedad le debe muchísimo y que fue damnificada cuando el lunes algunos agredieron a Juan Carlos Blumberg. Descalificar su presencia en esa movilización, amén de lícito, era legítimo. La prédica de Blumberg tiene mucho de la cruzada antijuvenil que azota a este país, que suele martirizar a sus jóvenes. Pero agredirlo fue un exceso que desmerece a sus cuestionadores. ¿Hace falta decir que este diario y este cronista son críticos acérrimos de Blumberg? Tal vez sí haga falta porque los debates en estas pampas suelen ser descalificadores, amnésicos y maniqueos.

◆◆◆

Ya se verá qué dicen las encuestas, la sensación térmica callejera sugiere que el presidente Néstor Kirchner se equivocó al no interrumpir su estadía en El Calafate. La opinión de este cronista coincide con esa percepción. Nuestro sistema político es, legal y culturalmente, presidencialista y Kirchner ha hecho lo suyo por acentuar ese rasgo. Puede discutirse si eso es bueno o malo, de cara al futuro, pero frente a un acontecimiento súbito correspondía hacerse cargo del "estilo K". El Presidente es un mandatario "muy presente", muy dado a poner el cuerpo y explicitar su compromiso por vía del contacto directo. De cara a una de las mayores tragedias de la historia contemporánea cambió de proceder.

"Lo hicimos para no eclipsar a Ibarra", explica un hombre del riñón presidencial. "Kirchner es tan potente que si él aparece opaca a todos. Si se ponía al frente de todo, empujaba a Aníbal al precipicio." Cuesta compartir ese juicio. El Presidente podía, sencillamente, haber discontinuado su presencia en El Calafate (un lugar que para todos, aunque él tenga una vivencia distinta, está asociado a las vacaciones y al goce) y trasladarse a Olivos.

Claro que la presencia y alguna palabra presidencial no le hubieran ahorrado ciertas críticas. Cualquier movida política, en estos días de dolor y furia popular, es un costo. Puesto a tener que pagar uno, era mucho más deseable (por la ejemplaridad que eso conlleva) que el Presidente "siguiera siendo" Kirchner, el que siempre pone el cuerpo. Algo que no reemplazan comunicados más bien lánguidos de su vocero ni aun las acciones enérgicas de sus ministros. La reunión de ayer con víctimas sí va en sentido contrario (*ver página 5*), pero deja la sensación de ser algo tardía.

Cuando la tragedia de Río Turbio, el presidente obró distinto, y mejor.

◆◆◆

La palabra tragedia, entre los griegos, no aludía exclusivamente a lo terrible sino básicamente a lo inexorable. Lo decidido por los dioses o el destino no se podía burlar. Edipo huía de su ciudad para evitar yacer con su madre y matar a su padre, como le había sido vaticinado. E iba en pos de ambos para cumplir con lo signado. En una sociedad contemporánea no hay estrictamente tragedia, no son los dioses sino los sucesivos desaguisados de los seres humanos los que empujan a las muertes anunciadas. Nada está escrito, todo es creado socialmente. Y los seres humanos podrían evitar las tragedias, si fuesen mejores.

◆◆◆

Ocuparse de los heridos sobrevivientes, darles atención terapéutica a los deudos, hacerse cargo de sus peripecias futuras en la sociedad, son tareas necesarias y hasta loables si se encaran con el debido empeño. Cambiar drásticamente la regulación de los boliches podría ser otro imperativo. Pero no sería honesto cerrar estas líneas sin dejar de señalar que esas acciones parecen minimalistas o insuficientes. Acaso haga falta que "la política" se ocupe de algo diferente a gerenciar el saldo del desastre. 185 muertes, una cifra aún transitoria, exigen que haya un punto de inflexión. La sociedad argentina es injusta, desigual, invivible y sádica con sus jóvenes. En instantes de tamaña conmoción, no es sensato indicar recetas. Pero sí sugerir que la dirigencia política debe asumir que debe manejarse distinto en este difícil país, computando en su inventario las carencias de los empresarios y las contradicciones de la sociedad civil. Una etapa nueva debería alumbrar la sonada nueva forma de hacer política. Hasta ahora, la magnitud de la tragedia no ha tenido un fuerte contrapeso en las conductas de los representantes del pueblo.

KIRCHNER VOLVIO DEL SUR Y SE REUNIO CON FAMILIARES DE LAS VICTIMAS

Voces por la justicia en la Rosada

Unos 120 familiares se reunieron ayer con el Presidente y tres de sus ministros. Plantearon sus quejas y recibieron promesas de respaldo. Kirchner comprometió respaldo legal y social.

Por Miguel Jorquera

La reunión empezó tensa pero después logró distenderse. Sobre todo cuando el presidente Néstor Kirchner se sumó a la reunión que en la Casa Rosada mantenían unos 120 familiares de víctimas de la tragedia del barrio porteño de Once con los ministros Aníbal Fernández (Interior), Alicia Kirchner (Desarrollo Humano), el viceministro de Salud, Héctor Conti, y el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. "Para venir hasta la Casa de Gobierno no hace falta que hagan marchas porque esta casa está abierta para ustedes", les dijo el Presidente, que también se comprometió a considerar los problemas que afectan a las víctimas "caso por caso" y a brindarles respaldo legal. "La justicia debe caer sobre los responsables", aseguró.

Poco antes de la siete de la tarde, los familiares comenzaron a llegar a la Casa de Gobierno. Muchos de ellos lo hicieron en vehículos particulares, mientras que una gran parte lo hizo en transportes oficiales que aportaron tanto el gobierno nacional como los municipios de La Matanza e Ituzaingó, acompañados por sus respectivos intendentes: Alberto Balestrini y Alberto Descalzo. Balestrini estuvo presente porque muchas de las víctimas fatales en la tragedia eran de su municipio, especialmente porque los integrantes del grupo Callejeros y la mayoría de sus fans son de La Matanza. A Descalzo le pasó algo parecido, pero además la hija del presidente del Concejo Deliberante de ese distrito (Cecilia Roumieux) también falleció en la tragedia.

La mayoría de los familiares convocados por el gobierno habían sido contactadas por los equipos de trabajos de los ministerios presentes en la reunión: los voluntarios (Desarrollo Social), médicos y hospitales (Salud), y bomberos y Policía Federal (Interior).

Los familiares que perdieron a sus seres queridos en el trágico recital del grupo Callejeros en el boliche República Cromañón, repartieron de entrada sus críticas contra el empresario Omar Chabán, dueño del lugar, el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires por la "falta de prevención" y la morgue judicial por el "maltrato" que recibieron en cuando debieron retirar los cuerpos de las víctimas para velarlos e inhumarlos. Antes, Aníbal Fernández explicó las razones por las cuales el gobierno nacional no había emitido opinión sobre la tragedia: "haber hecho un mensaje (presidencial) hubiese sido una canallada, un insulto, un cachetazo, para la gente que aún no había enterrado a sus familiares".

Contactos: ***La mayoría de los familiares convocados por el gobierno habían sido contactadas por los equipos de trabajos de los ministerios presentes en la reunión.***

Algunos de los tramos de esa tensa conversación trascendieron el "ámbito privado" de la reunión porque el sistema de sonido del salón estaba conectado con la sala de prensa de Casa de Gobierno, hasta que el mismo fue cortado. Allí Fernández afirmó que el tema de los controles sobre las habilitaciones "no es un tema nuestro, es de la Ciudad (de Buenos Aires)" y que el gobierno nacional "no podía decirle a la Ciudad qué debe hacer con sus funcionarios".

Arnaldo Pampillón



Kirchner al arribar de El Calafate. Desde allí fue a la Rosada para recibir a familiares de las victimas.

Hubo un tema que abordó calmo pero contundente uno de los familiares de las víctimas: "No queremos que ningún funcionario se vaya antes de saber si tiene alguna responsabilidad en el hecho, antes que se hagan cargo y si tienen que pagar e ir presos, que vayan presos".

Alicia Kirchner eligió un tono personal para su intervención, y enseguida recorrió el salón para hablar con cada uno de los presentes y recoger sus datos personalmente.

Cuando se incorporó el Presidente el clima del encuentro ya estaba más distendido. Néstor Kirchner abordó a los familiares desde un costado humano y resaltó "el dolor que siente cualquier padre frente a un drama como este". Repitió que no habló porque "no quise sumarme al show mediático mientras ustedes enterraban a sus muertos". Después aclaró que se sentía "un ciudadano más", y que como tal se sumaría a los esfuerzos de todos para lograr justicia y encontrar a todos los responsables. En ese sentido, se comprometió a poner a disposición de todas las víctimas el respaldo legal que necesiten. "Yo sé que hay cosas, en estas circunstancias, que no se pueden hablar en público y que necesitan un diálogo caso por caso", insistió el Presidente y repartió sus teléfonos para que hablasen con él cuando cada uno de ellos lo consideren necesario. La apreciación fue bien recibida por los familiares que a partir de ahí comenzaron a hacer públicos sus sensaciones. Uno resaltó que no están dispuestos a que los utilicen políticamente y otro explicó porqué "les cuesta confiar en la justicia en un país en que este tipo de hechos nunca se esclarece". También se plantearon algunas experiencias personales: desde el conocimiento de la forma que actuaba Omar Chabán para "coimear" a los inspectores hasta la situación de alguna familia extranjera indocumentada que tuvo problemas para retirar de la morgue a su familiar fallecido en República Cromañón.

La conversación giró luego en torno a la situación judicial. Los familiares se mostraron disgustados por la carátula de la causa y arreciaron las críticas a la justicia. Kirchner les aseguró que "aunque se enfrenten con intereses poderosos" el gobierno respaldará el reclamo de justicia y que seguirá de cerca "junto a los familiares" el proceso judicial. Antes de la despedida, en que algunos familiares, visiblemente conmovidos, le mostraron las fotos de sus parientes muertos, el Presidente recibió un último pedido: que viabilice la posibilidad de un encuentro también con el Jefe de Gobierno Aníbal Ibarra.

LA ESTRATEGIA OFICIAL TRAS EL REGRESO RELAMPAGO DEL PRESIDENTE

Un día y medio para decir presente

Por Martín Piqué

Tras cuatro días de ausencia y mutismo oficial, el Presidente regresó ayer desde El Calafate para tener un gesto con los familiares de las víctimas del incendio en República Cromañón. Luego de hablar del tema con sus allegados en Olivos, Kirchner participó de una reunión en la Rosada con las familias de los jóvenes que murieron en Once. La entrevista fue organizada por los ministros Aníbal Fernández y Alicia Kirchner, y el secretario general de la Presidencia, Oscar Parrilli. Si se toman en cuenta los hechos y no las palabras, las últimas acciones demuestran que el Gobierno decidió dar un giro en su reacción frente a la tragedia. Sin embargo, anoche en la Rosada insistían con su discurso sobre los "gestos de exhibicionismo" y defendían la decisión de Kirchner de permanecer en Santa Cruz. "Nosotros no hacemos política con el dolor", aseguraban.

La reunión con los familiares se produjo apenas unas horas después de que Kirchner llegara a Buenos Aires. Un alto funcionario del Gobierno, fiel intérprete de los deseos presidenciales, aseguró a **Página/12** que el encuentro comenzó a ser organizado el lunes a la tarde. En ese momento el Presidente aún estaba en El Calafate. Según esa versión, los encargados de organizar la entrevista fueron Aníbal Fernández, Alicia Kirchner y el viceministro de Salud, Héctor Conti, a pedido del jefe de Gabinete, Alberto Fernández. En el Gobierno subrayaban ese dato, entre otros, para replicar las críticas sobre la falta de respuesta de la Nación ante una tragedia de dimensiones mundiales.

"Desde el gobierno nacional la gente estuvo contenida desde el primer momento", aseguró el funcionario ya citado. Según su visión, la Nación había estado presente en el operativo desplegado en la ciudad a través de las carteras de Salud, Interior y Desarrollo Social. Por ejemplo, treinta voluntarios de la Dirección de Asistencia Comunitaria estuvieron con los familiares mientras se realizaban las autopsias. Otro miembro del gabinete apuntó en la misma línea con un detalle sobre los problemas que hubo en la morgue, que depende de la Corte Suprema. "Zaffaroni hizo abrir la morgue. Junto con (Horacio) Rossatti y Aníbal (Fernández) contribuyó a que se hicieran 180 autopsias en un día y medio", afirmó. De esa forma, en la Rosada desmentían los cuestionamientos –que llegaron a la prensa extranjera– por el silencio de Kirchner desde la madrugada del viernes.

Aunque los funcionarios aseguraran que la reunión ya estaba "planificada", nadie había anticipado la asistencia del Presidente. Tal vez fue una decisión para evitar las acusaciones de demagogia o de hacer política con el dolor. "Para venir a la Casa de Gobierno no hace falta que hagan marchas porque esta casa tiene las puertas abiertas para ustedes", les dijo Kirchner a los familiares de las víctimas. Según un dirigente que fue testigo del diálogo, el Presidente logró "normalizar" la reunión –que había empezado muy tensa– con sus palabras. "Vamos a tratar de recomponer sus vidas con lo que esté a nuestro alcance", prometió (*ver nota aparte*).

Morgue: ***"Zaffaroni hizo abrir la morgue. Junto con (Horacio) Rossatti y Aníbal (Fernández) contribuyó a que se hicieran 180 autopsias en un día y medio".***

Kirchner regresará hoy a Santa Cruz, en algún momento del día. Así lo confirmó a **Página/12** un funcionario de su estrecha confianza. Por esa razón, el viaje relámpago que emprendió ayer desde El Calafate a Buenos Aires tomó un carácter mucho más significativo: ¿para qué viajó tantos kilómetros sólo por unas pocas horas? Algunos funcionarios decían que el Presidente tenía que encabezar un acto "muy importante" en la Rosada, el lanzamiento de un plan de viviendas en villas de emergencia, que se hará hoy al mediodía. La explicación, sin embargo, sonó poco creíble ante la dimensión de la tragedia en República Cromañón.

Otros hombres del oficialismo admitían que el Gobierno se había equivocado "en el manejo de los tiempos". Se referían a la reacción elegida ante el drama. "Se optó por una estrategia prudente pero no manejaron bien los tiempos", aseguró un representante del Ejecutivo que suele hablar con las principales voces de la Rosada. Siguiendo esa línea, el viaje relámpago desde Santa Cruz pareció destinado a terminar con la estrategia del silencio. Kirchner volverá hoy a El Calafate y el jueves le seguirán eljefe de Gabinete y el secretario legal y técnico. Ese día habrá una marcha convocada por los fanáticos de Callejeros.

En sesión especial, la Legislatura decidirá si interpela a Ibarra

Será el viernes. Ayer, varios bloques intentaron concretar la citación al jefe de Gobierno, pero nadie consiguió los votos necesarios. Macri busca conseguir el juicio político de Ibarra.

Por Santiago Rodríguez

Hubo muchas reuniones, pero ninguna definitoria y hasta anoche sólo una cosa estaba resuelta en la Legislatura porteña: el próximo viernes a las once de la mañana se realizará una sesión especial para tratar el pedido de interpelación a Aníbal Ibarra que promueven diversas fuerzas de la oposición. Por el momento, nadie se atreve a aventurar si el jefe de Gobierno será finalmente sometido a ese trámite y todo dependerá de los votos que hasta entonces consigan juntar aquellos que se oponen a la convocatoria y quienes quieren interrogarlo por la tragedia de República Cromañón. La interpelación es un paso constitucionalmente imprescindible para solicitar después el juicio político del titular del Ejecutivo, una jugada que –según muchos denuncian y no sólo los ibarristas– trae entre manos Mauricio Macri.

La interpelación a Ibarra requiere de la aprobación de los dos tercios de los legisladores; es decir, el voto de 40 de los 60 miembros de la Legislatura. El número no es fácil de conseguir en un escenario de atomización política como el que presenta el Legislativo porteño y menos aún en un mes como enero, en el cual varios legisladores salieron de vacaciones. La mayoría calificada necesaria para convocar a Ibarra a dar explicaciones al recinto es la misma que hizo falta para aprobar el polémico Código de Convivencia, cuyo tratamiento llevó meses.

Paradojas de la política, en una primera instancia el pedido de interpelación a Ibarra encontró unidos a la izquierda y a la derecha. En la primera marcha de familiares y amigos de las víctimas del desastre de República Cromañón, el domingo pasado, participaron varios legisladores del Interbloque de Izquierda y allí no sólo plantearon su intención de citar al jefe de Gobierno a dar explicaciones, sino que incluso hablaron de la posibilidad de impulsar su separación del cargo.

Desde el macrismo fue Jorge Enríquez, nada afín a la izquierda en las votaciones en la Legislatura, el primero en anunciar también el último domingo que impulsaría la interpelación de Ibarra. La estrategia en las filas macristas se diseñó al día siguiente, cuando Mauricio Macri regresó de Punta del Este y definió con sus operadores políticos y sus legisladores los pasos a seguir. La orden del empresario fue mantener el perfil bajo y no hacer declaraciones altisonantes en los medios, pero sí jugar a fondo en la Legislatura para poner en marcha todos los mecanismos institucionales para determinar qué responsabilidad tuvo el Ejecutivo porteño en la tragedia.

Con el correr de los días el pedido de interpelación a Ibarra fue sumando otras adhesiones. En la reunión de presidentes de bloque de la Legislatura en la que se definió la realización de la sesión especial el próximo viernes también los tres legisladores que responden a Ricardo López Murphy adelantaron su voto favorable a la convocatoria a Ibarra. Lo mismo hizo el ex bullrichista Juan Manuel Velasco y el titular del ARI porteño, Fernando Melillo. "Dada la dimensión del tema y para fortalecer las instituciones, corresponde generar un mecanismo para que el jefe del Ejecutivo se reúna con la representación plural de la política porteña, que es la Legislatura", aclaró Melillo para tomar distancia del macrismo y del Interbloque de Izquierda. Ariel Schifrin no participó de la reunión, pero también adelantó que acompañará la convocatoria a Ibarra. En el mismo tono de Melillo explicó que "fortalecerá su investidura y los ciudadanos conocerán la verdadera magnitud de sus responsabilidades políticas".

A favor de interpelar a Ibarra se contabilizaba anoche a unos 35 legisladores y dentro del bloque kirchnerista no se habían definido, a pesar de que el jefe de Gabinete nacional, Alberto Fernández, impartió la orden de no respaldar la convocatoria. Los ibarristas confiaban en que la reunión que el propio jefe de Gobierno mantuvo a última hora con el titular de la bancada, Diego Kravetz, y con Miguel Talento terminara de inclinar la balanza a su favor. "Buscan posicionarse políticamente", explicaron allegados a Ibarra sobre el propósito de Kravetz y Talento. El bloque kirchnerista tiene seis integrantes, con lo cual su decisión puede terminar por definir la situación para un lado u otro.

Los ibarristas reclaman a aquellos con los que sintonizan políticamente que "no le hagan el juego a Macri". No sólo en el ibarrismo advierten que el empresario quiere "voltear" a Ibarra y que son los macristas del grupo Festilindo quienes llevan adelante su plan: lo mismo sostienen legisladores de otras fuerzas e, incluso, los macristas del grupo Nogaró, quienes votarán a favor de la interpelación, pero anticiparon que no irán más allá de ese punto. Según dicen, Macri quiere la interpelación de Ibarra porque la Constitución porteña establece que la convocatoria es un requisito indispensable para someterlo después a juicio político.

Bernardino Avila



La interpelación a Ibarra requiere de la aprobación de los dos tercios de los legisladores.
El número no es fácil de conseguir, en un escenario de atomización política, como el que presenta el Legislativo.

Reunión cumbre

Néstor Kirchner y Aníbal Ibarra tienen previsto reunirse hoy para analizar las derivaciones de la tragedia de República Cromañón, según decían ayer tanto en la Casa Rosada como en la Jefatura del Gobierno de la Ciudad. La mención a la reunión entre el santacruceño e Ibarra comenzó a circular en uno y otro lado a media tarde y si bien horas después funcionarios de ambas administraciones trataron de bajar las expectativas en torno al encuentro, no desmintieron en forma categórica que fuera a realizarse. Kirchner regresará mañana nuevamente a El Calafate, con lo cual si pretende reunirse con Ibarra debe hacerlo hoy. La posibilidad de gestar un encuentro entre ambos es algo en lo que vienen trabajando en los últimos días los kirchneristas que acompañan a Ibarra en el Gobierno de la Ciudad. Una idea que se barajó en un principio fue que el jefe de Gobierno concurriera ayer a Aeroparque a recibir a Kirchner para interiorizarlo allí de la situación. El lugar era propicio para que las cámaras pudieran retratarlos juntos, pero dicen que un cambio en el horario del vuelo presidencial que retrasó su llegada a Buenos Aires, fue lo que impidió concretar la iniciativa.

LOS BOLICHES DE TODO EL PAIS ESTAN BAJO LA LUPA

Control estricto en la costa

La onda expansiva llegó a la Costa. Tras la catástrofe de Cromañón, el Ministerio de Seguridad bonaerense anunció una batería de medidas para reforzar la seguridad de la noche en los principales centros turísticos del verano. Habrá operativos sorpresivos en locales y control de medidas contra incendios a cargo del cuerpo de bomberos voluntarios de cada localidad. En el resto del país, los controles también se ponen a la orden del día.

La cartera comandada por el ministro León Arslanian no quiere pesadillas que oscurezcan las vacaciones. Para prevenirlas, siguió algunas de las medidas implementadas por el propio gobierno de la ciudad de Buenos Aires como consecuencia del incendio y el horror del 30 de diciembre pasado.

Una de las primeras medidas anunciadas será el chequeo de las habilitaciones de los locales bailables. Control de salidas de emergencia y del número de matafuegos por local. Las inspecciones "sorpresivas" comenzarán en Mar del Plata y luego se extenderán al resto de las ciudades de la costa, incluso a Pinamar, donde los boliches "cumplen con todas las medidas de seguridad más allá de lo exigible", según advirtió ayer el director de Fiscalización de esa ciudad, Luis Berner. Los locales "no tienen material inflamable y cuentan con muchas salidas de emergencia y muy amplias", aseguró.

Fuera del circuito turístico de verano, uno de los distritos más predispuestos a revisiones es la ciudad de La Plata. El director de Control Urbano, Luis Patiño, intenta crear un organismo semejante al Comité Provincial de Seguridad Deportiva para perfeccionar las inspecciones que se llevan a cabo en los boliches platenses.

Los controles se repiten también en discotecas de Córdoba, Catamarca, Bahía Blanca, Resistencia y Mendoza, donde tiempo atrás los jóvenes vivieron la experiencia de un incendio sin víctimas fatales ocasionado con bengalas en una disco de la ciudad de Guaymallén durante la presentación de la banda rockera Los Gardelitos. En cada una de estas ciudades los inspectores controlarán habilitaciones, medidas contra incendios y condiciones para garantizar evacuaciones.

En Catamarca, los controles estarán a cargo del subjefe de la Regional Primera de la policía provincial, el comisario Raúl Córdoba. Sus tropas se encargarán de ejercer "un estricto control de las condiciones de seguridad de los locales bailables", detalló ayer el propio comisario. Lo mismo hizo el intendente de Bahía Blanca, Rodolfo López. En primera persona le ordenó a todo su gabinete diseñar una comisión especial anti-desastres: la comisión en cuestión se encargará de controlar cada uno de los locales.

Las medidas de seguridad que se implementarán en la ciudad de Córdoba y las zonas turísticas de la provincia aún no están listas. Funcionarios del municipio de la capital cordobesa mantuvieron dos reuniones con empresarios de la noche, dueños de discos y de locales de espectáculos públicos para evaluarlo.

Las autoridades de la provincia de Chaco, en tanto, descubrieron la primera falta grave del año. En medio de una de las inspecciones de prevención, encontraron un local sin autorización municipal. El boliche, conocido como El Viejo Galeón, sin embargo, cuenta con un amparo judicial que de momento está impidiendo el cierre o la clausura. Según la intendenta de Resistencia, Aída Ayala, en la ciudad hay unos 15 locales nocturnos "periódicamente controlados". Fuera de ese universo está el que no está habilitado. "Funciona de forma irregular, gracias a un 'amparo judicial', en el centro de la ciudad", dijo la funcionaria.

CARTA PUBLICA

Para no ser

"Si no hacemos algo para cambiar las cosas nos convertiremos en cómplices de los empresarios inescrupulosos, de los funcionarios 'coimeros' y de algunos inadaptados, que vienen a nuestros recitales a descargar su agresión con pirotecnias", expresó el guitarrista Miguel "Botafogo" Vilanova, en una dura carta pública referida al trágico incendio del boliche República Cromañón.

El músico, que debutó profesionalmente con Pappo's Blues e integró otras bandas en la Argentina y España, integró Durazno de Gala y en 1995 inició su carrera solista. Botafogo señaló en su carta: "¡Qué premonitorio el nombre Cromañón! Cromañón fue el nombre dado a un hombre primitivo, apenas un escalón por encima de la bestialidad". En el siguiente párrafo se preguntó acerca de la industria de la pirotecnia. "¿Quiénes son esos seres todopoderosos, intocables, fabricantes de pirotecnia que desde hace décadas provocan quemaduras y amputaciones a miles de personas?", inquirió.

ATENCION PSICOLOGICA A LAS VICTIMAS Y A SUS FAMILIARES

Los síntomas de los sobrevivientes

Pesadillas, miedos y hasta la culpa por estar vivo. Un servicio especializado atiende las consultas: más de mil en dos días.



Bernardino Avila

Muchos familiares se preguntan: ¿Por qué permití que mi hijo fuera a ese lugar?
"Fue el evento más grande de este orden que nos tocó vivir en la ciudad de Buenos Aires."

Ocurre porque la persona estuvo en la catástrofe de República Cromañón, o porque perdió allí a un ser querido, o sólo porque estuvo presente, quizá como chofer de ambulancia o como periodista: ahora, teme salir a la calle, necesita estar solo o, al contrario, no soporta la soledad, no puede dormir, tiene pesadillas, se le imponen las imágenes o la película de lo que vivió. Todos estos son "síntomas normales", diagnostica el coordinador del equipo del SAME que se ocupa de detectar y atender el "estrés traumático" generado a partir del 30 de diciembre. "Es el evento más grande de los que nos tocó vivir en la ciudad", comentó. La atención psicológica empezó el jueves mismo, en la vereda del desastre, y su tensión más amarga fue el acompañamiento, uno por uno, de los deudos que iban a reconocer cadáveres en la morgue. El lunes, el Gobierno de la Ciudad habilitó un 0800 mediante el cual se concretan derivaciones a centros de salud mental, según cada caso, con posibilidad de atención domiciliaria; ya se recibieron más de mil llamados.

"Muchos sobrevivientes padecen la 'culpa de sobreviviente': la pregunta que la rige es '¿por qué yo me salvé y otros no?' –explica Daniel Mosca, coordinador del Equipo de Factores Humanos del SAME y titular del servicio de Estrés Traumático del Hospital Alvear–. En el caso de Cromañón, los que se salvaron tardaron a veces muchos minutos en salir del local incendiado, y en ese lapso escucharon pedidos de auxilio de gente a quienes no podían ayudar, o tuvieron que pisar cuerpos humanos."

La culpa por seguir viviendo acontece en todas las catástrofes: "En el accidente de LAPA, los sobrevivientes contaban cómo habían visto personas con las cabezas en llamas y esas cabezas eran las mismas que habían visto unos minutos antes en la sala de preembarque", recordó el especialista. La diferencia es que el incendio de la semana pasada "fue el evento más grande de este orden que nos tocó vivir en la ciudad de Buenos Aires".

En el caso de los familiares y allegados, el castigo es parecido pero "la pregunta es otra: '¿Por qué permití que mi hijo fuera a ese lugar?'". Estas culpas forman parte de los "síntomas normales", que "pueden durar días o semanas: ansiedad, sensación de hiperalerta, insomnio, pesadillas, irritabilidad, miedo a salir a la calle o a estar en un espacio cerrado; imágenes de lo sucedido que se imponen, estáticas como fotos o móviles como películas; todo esto es bastante invalidante".

> **Culpa:** ***"Muchos sobrevivientes padecen la 'culpa de sobreviviente': la pregunta que la rige es '¿por qué yo me salvé y otros no?'", explica un especialista.***

Ya es menos normal cuando los síntomas no ceden con el tiempo. Y, "si bien puede haber una actitud normal de negación ('Esto no me está pasando a mí'), el completo desapego afectivo es para nosotros una señal de alarma", señaló Mosca. El trabajo del equipo empezó el jueves mismo "en el playón donde se empezaban a apilar los muertos; desde la madrugada del viernes, parte del equipo se trasladó al CGP de Junín 521, donde se centralizaba la información sobre el desastre".

Los especialistas del SAME continúan trabajando con las "víctimas terciarias de la tragedia, es decir, personas que intervinieron profesionalmente en el hecho: integrantes de organismos de rescate, periodistas que cubrieron la información, personal de salud. De hecho estamos trabajando en grupos con los radiooperadores y los choferes de las ambulancias, con los trabajadores del CGP de Junín y de otros organismos del gobierno porteño", contó Mosca.

La forma de trabajo de estos profesionales "responde a parámetros internacionales de atención –según Mosca–: primero, contener a las personas, ofrecerles la posibilidad de narrar lo que sucedió, incluyendo sus propios sentimientos, y al mismo tiempo discernir quiénes son los que necesitarán un seguimiento más cercano o un tratamiento, con psicoterapia y, si es necesario, medicación".

El lugar de trabajo más difícil fue sin duda la morgue judicial, y allí estuvo también la gente del programa Salud Mental en Situaciones de Desastre, del gobierno porteño. "Se acompañó a cada una de las personas que debían pasar por el proceso de reconocimiento de los cadáveres –contó Susana Chames, coordinadora del programa–. Se les dio la posibilidad dehablar y escuchar lo que implica el encuentro de un cuerpo que fue tan cercano y es tan ajeno a la vez." La especialista, que también participó en la ayuda a las víctimas del incendio del shopping Bolaños, en Paraguay, comentó que "los dos casos tienen en común que hubiesen sido totalmente evitables. Esto hace más difícil la aceptación de lo ocurrido por los allegados, y potencia el dolor de la sociedad entera".

El gobierno de la ciudad habilitó la línea 0800-999-29832 (AYUDA) para asistencia psicológica, social, médica y asesoramiento a las víctimas. En cuanto a tratamientos psicológicos, "la derivación es personalizada a distintos servicios, incluyendo, cuando es necesario, la posibilidad de visitas domiciliarias a familias", precisó Chames. La línea se habilitó el lunes a las 19 y hasta ayer había recibido 1023 llamados.

Callejeros no marcha

La mención del "foro de Callejeros" llevó a la confusión, y la gran mayoría de los medios anunció que la banda estaba convocando a la marcha de mañana a las 20 en Plaza Once. Tal como informó **Página/12** en su edición de ayer, la idea fue lanzada por los fans del grupo, que utilizaron esa plataforma virtual de comunicación para autoconvocarse, organizarse y correr la voz. "El conjunto no está participando de las marchas, ni de nada", explicó Aldana Aprea, vocera de prensa del grupo, y agregó que "los músicos están acompañando a sus familiares internados". La protesta "es una propuesta de los seguidores del grupo. Los músicos están agradecidos con los que están organizando la marcha y con el apoyo que les están dando al grupo".

La vocera añadió que los integrantes del grupo se presentarán a declarar ante la Justicia "en el momento en que se los convoque" y adelantó que "en los próximos días el grupo emitirá un comunicado, ni siquiera se pudieron encontrar, sólo se vieron en los hospitales, aunque no para charlar". Como era de imaginar, se anunció la suspensión de todas las fechas planeadas por el grupo, que incluían actuaciones en Mina Clavero, Córdoba (el 15), Gesell Rock (el 22), Mar del Plata (28 y 29) y Cosquín Rock (el 3 de febrero).

DE UN BLUSERO

cómplices

En relación con la responsabilidad de los músicos, el blusero apuntó: "Somos nosotros los que convocamos a miles de personas, nosotros que, en definitiva, somos líderes, y nos convertimos en ejemplos a seguir: hagamos la cultura de la paz, la honestidad y el amor". Y agregó: "No queremos llorar a nuestros compañeros músicos agredidos, a nuestros padres, madres, hermanos, hijos, amigos, fans que con su orgullo y candor vienen a vernos. Estamos hoy aquí, haciéndonos cargo de lo que nos toca a nosotros". Luego instó a exigir a los empresarios que tengan los locales en las condiciones debidas, con puertas que se abran fácilmente y extinguidores que funcionen, así como que no haya sobreventa de entradas y que los menores accedan con un adulto responsable. Por último, el artista abogó porque las autoridades "tomen parte activa en el control de este fabuloso negocio que representan nuestros recitales", ya que "es nuestro medio de expresión y vida" y que "no se convierta en nuestro medio de desesperanza y muerte".

EN SU MAYORIA NO ERAN APTOS PARA TRANSPLANTES

La donación de órganos en el desastre

"Nosotros estamos acostumbrados a trabajar con allegados a personas que fallecen por causas sorpresivas, no esperadas, como en el caso de alguna enfermedad. Pero la verdad es que en esta situación hubo algo más. Las entrevistas con los familiares de los chicos fallecidos eran muy difíciles", observó extrañada Adriana Fariña, subcoordinadora del programa porteño Buenos Aires Trasplante, de procuración de órganos. Luego del incendio en República Cromañón, que causó la muerte de 185 personas –según afirmó la especialista–, los médicos del Instituto Nacional Central Unico Coordinador de Ablación e Implante (Incucai) recibieron tres denuncias de fallecidos cuyos cuerpos eran aptos para una ablación, pero no se las pudo efectuar.

"Esas tres personas eran aptas, cumplían los requisitos necesarios para este tipo de acción, pudieron haber sido donantes, pero las familias se negaron", contó Fariña en diálogo con **Página/12**. Los casos habían sido detectados por los coordinadores hospitalarios que trabajan en los sectores de terapia intensiva: uno era un hombre, otra una chica y la tercera una niña; los tres estuvieron internados en centros sanitarios públicos del ámbito porteño. Pero en el momento en que los profesionales se acercaron para preguntarles sobre la voluntad de donar, los familiares discutían duramente una posición. Además, "hubo casos en que el fallecido era el segundo o tercero" por el mismo incendio, comentó.

> **Fariña:** ***"El cerebro es el regulador de todo el organismo. Pero si la persona tiene un respirador artificial, los órganos y los tejidos pueden no dañarse."***

Un fallecimiento sucede cuando mueren tres órganos: el corazón, los pulmones y el cerebro. Cuando se muere por una lesión cerebral grave, pasa lo siguiente: "El cerebro es el regulador de todo el organismo. Pero si la persona tiene un respirador artificial, los órganos y los tejidos pueden no dañarse. La ablación puede hacerse mientras el corazón siga latiendo. Pero si ocurre un paro cardíaco, lo único que se puede utilizar son los tejidos: córneas, piel, huesos o válvulas cardíacas", entre otras, explicó Fariña.

La mayoría de los fallecidos en el incendio tenían daños en las vías aéreas por inhalación de monóxido de carbono, cuadros de asfixia, lesiones cerebrales, por lo cual algunos órganos pudieron quedar dañados por las sustancias tóxicas, lo cual los inhabilita para un trasplante. La médica opinó que "pudo evaluarse cada caso en particular porque cuando se muere el cerebro por falta de oxigenación y se lesionan las células del sistema nervioso central, hay veces en que no se dañan otros órganos".

BIELSA

Consejo de Seguridad



El canciller Rafael Bielsa inaugurará hoy sus funciones al frente del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. El funcionario argentino, que llegó ayer a Nueva York para presidir durante enero el Consejo, encabezará la primera reunión plenaria del organismo, en donde se definirá la agenda multilateral. Durante el encuentro, que tendrá carácter informal, se prevé que el análisis sobre la situación actual en Haití ocupe un lugar central en el debate dentro del cuerpo. "Argentina ha ingresado a un lugar de alta responsabilidad. Es importante que la comunidad internacional reconozca a un país que estuvo en crisis y que vuelve a recuperarse en los puestos internacionales", expresó el embajador argentino ante el organismo, César Mayoral. Esta es la octava vez que el país participa en el organismo.

Indagan a Juárez

El ex gobernador santiagueño Carlos Juárez será indagado junto a funcionarios policiales de su administración por la desaparición de 30 personas en 1975, durante su tercera gestión al frente de la provincia. Así lo decidió el juez federal Angel Toledo, cuya actuación fue duramente cuestionada por la Asamblea por los Derechos Humanos de Santiago del Estero, que llegó a pedirle juicio político por su demora en la reactivación de la investigación. El caudillo y sus colaboradores fueron acusados por torturas y apremios ilegales. Entre los imputados está el ex jefe de la Inteligencia santiagueña Antonio Musa Azar, actualmente detenido y procesado por el doble crimen de La Dársena.

Suiza pide precisiones

Las autoridades de Suiza pidieron ayer a la Cancillería argentina precisiones sobre los alcances de la inmunidad procesal que goza Néstor Kirchner para decidir si cooperan con la investigación sobre los fondos de la provincia de Santa Cruz. El juez federal Jorge Urso pidió la ayuda del país europeo para confirmar la existencia de más de 500 millones de dólares que la provincia del primer mandatario habría recibido del Estado Nacional por regalías petroleras "mal liquidadas". Pero la Confederación Helvética antes quiere informarse sobre la inmunidad del Presidente. La causa está ahora a cargo de la Justicia de Santa Cruz.

Casi 700 falsos desocupados en el Ejército y el Servicio Penitenciario

El fiscal Guillermo Marijuán detectó que 587 integrantes del Ejército y 97 del Servicio Penitenciario Federal cobraron, en los últimos cuatro años, subsidios destinados a desocupados.

Por Irina Hauser

Donde quiera que decida revolver, el fiscal Guillermo Marijuán sigue encontrando irregularidades en la distribución de planes sociales. Esta vez detectó que 587 integrantes del Ejército y 97 del Servicio Penitenciario Federal (SPF) cobraron, en los últimos cuatro años, subsidios que estaban destinados a desocupados. Todos ellos fueron denunciados ayer ante la Justicia Federal por el delito de defraudación a la administración pública. La presentación es parte de una megainvestigación que ya mostró que las mismas anomalías se reproducen entre miles de empleados de organismos públicos y efectivos de fuerzas de seguridad de todo el país.

La Unidad Fiscal de Investigación de Delitos de la Seguridad Social (Ufises), que dirige Marijuán, viene desentrañando desde hace cerca de tres años los distintos mecanismos perversos que emanan del propio sistema político que otorga ayuda a los pobres. Hasta ahora llegó a establecer algo más de 7000 casos de empleados de organismos estatales de distintos puntos del país –incluso del Ministerio de Trabajo– que percibieron planes sociales previstos para personas desocupadas.

Uno de los escenarios más alarmantes corresponde a la provincia de Buenos Aires: allí se detectaron irregularidades en 130 de los 134 municipios. Y otra rama clave de la pesquisa abarca a 1200 policías provinciales, 152 policías federales, 142 prefectos y 153 gendarmes en el cobro de Planes Jefas y Jefes y Planes Trabajar. Ayer Marijuán sumó una denuncia que involucra a oficiales, suboficiales y jubilados del Ejército y a miembros del SPF como beneficiarios de subsidios. Hacia fin de mes completará el mapa de las fuerzas de defensa y seguridad con una presentación contra unos 60 integrantes de la Fuerza Aérea y un grupo de la Armada cuya magnitud aún debe determinar.

> **Investigación:**
> ***También abarca a 1200 policías provinciales, 152 federales, 142 prefectos y 153 gendarmes en el cobro de Planes Jefas y Jefes y Trabajar.***

Para poder sacar conclusiones, el fiscal usó un mecanismo simple: hizo un entrecruzamiento de bases de datos de empleados públicos y agentes de las distintas fuerzas con los listados de planes sociales vigentes desde 1998 hasta la actualidad. Dentro de ese lapso, aún no se estableció durante cuánto tiempo se extendió el cobro ilegal de cada plan. La mayoría ya fue dado de baja, pero según las estimaciones de Marijuán el perjuicio a las arcas públicas "fue muy importante". Sólo los casi 700 casos denunciados implicarían un fraude de 1 millón de pesos por año, suponiendo que los subsidios en cuestión hubieran sido percibidos todos los meses.

La Ufises, en sus presentaciones, denuncia principalmente a los empleados o funcionarios que recibieron la asistencia para desempleados (además de su sueldo). "Queda a cargo de los juzgados que instruyen causas penales establecer quiénes son los responsables del reparto ilegal, ya sean intendentes, otras autoridades municipales, nacionales o de las fuerzas de seguridad", explicó Marijuán. Ante la situación registrada en los cuerpos policiales y las Fuerzas Armadas, el fiscal advirtió que la Justicia tiene el desafío de analizar si existe una maniobra organizada desde las propias institucionales.

En el organismo investigador saben que la entrega de planes ha operado como moneda de compra de voluntades o favores por parte de punteros políticos actuando como intermediarios. Esa lógica siempre arrastró consecuencias para quienes realmente no tienen trabajo: mientras que muchos quedaron excluidos de los planes, otros que sí los obtuvieron se encontraron con que dirigentes o incluso intendentes les exigían un "peaje" para poder seguir recibiendo el beneficio. La Unidad recibió denuncias y testimonios de gente a la que le hacían creer que para poder cobrar regularmente tenía que entregar la mitad del dinero, limpiar casas privadas, trabajar en alguna campaña y hasta donar sangre.

Por el momento la Justicia no avanzó demasiado en la identificación de responsables políticos. En agosto del año pasado, por primera vez, fue procesado un funcionario nacional por este asunto. Se trata de Alejandro Keck, ex director de Promoción del Empleo durante la gestión de GracielaCamaño en Trabajo. El juez Martín Gurruchaga, de San Martín, lo responsabilizó por utilizar su cargo en la cartera laboral para otorgar irregularmente en ese partido, donde era candidato a intendente, 12 mil planes Jefas y Jefes. La denuncia la había hecho el diputado bonaerense Carlos Raimundi (ARI).

Enrique García Medina



El fiscal Guillermo Marijuán dirige la Unidad de Investigación de Delitos de la Seguridad Social (Ufises).
Hasta ahora encontró más de 7000 casos de empleados estatales de todo el país que cobraron planes sociales.

Sobreseen a piqueteros

Los piqueteros del Movimiento Teresa Rodríguez que fueron detenidos por tomar el Ministerio de Trabajo bonaerense hace tres años fueron sobreseídos por el juez de garantías Guillermo Atencio. El magistrado consideró que no había fundamentos para que los desocupados fueran procesados.

Los 57 dirigentes quedaron detenidos en agosto de 2001 luego de participar de la toma del edificio platense para exigir planes sociales. La ocupación se mantuvo durante 6 horas, tras las cuales la policía intentó detener a Roberto Martino, líder del movimiento. La medida, sin fundamentos según explicaron los dirigentes, provocó una reacción del movimiento al que la policía decidió atacar con balas de goma.

Bajo estas condiciones, Atencio rechazó la medida solicitada por el fiscal al "declarar la nulidad de la requisitoria de elevación a juicio" por considerar que existió falta de fundamentación para abrir la causa en contra de los piqueteros por "atentado contra la autoridad".

REDUCCION DE LA JORNADA LABORAL

Por las seis horas

La consigna será "por una jornada laboral de seis horas y aumento general de sueldos". Con esta premisa, distintas organizaciones sindicales de base, políticas y sociales se reunirán el próximo lunes en el Hotel Bauen para organizar el quinto encuentro nacional por la reducción de la jornada de trabajo. Una iniciativa que "promovería la creación de fuentes de empleo genuinas y una reactivación económica".

La experiencia de los trabajadores de las líneas de subterráneos de Buenos Aires fue la disparadora de la idea que ahora suma más adeptos. "Después de que los Topos (como apodan a los empleados de subtes) ganaron la implementación de las seis horas de trabajo en lugar de ocho, por su condición de insalubre, la empresa Metrovías tuvo que tomar otros 500 empleados para ocupar los puestos de trabajo en los horarios vacantes", dijo a **Página/12** uno de los organizadores del encuentro para graficar la demanda de mano de obra que provocaría la reducción de la jornada laboral para todos los trabajadores en actividad.

Los propios empleados de subterráneos sacaron cuentas y fogonearon la posibilidad de trasladar esta demanda al resto de la sociedad y las autoridades nacionales. Después de sucesivas asambleas y reuniones, las adhesiones fueron creciendo. La reunión del lunes a las 18 en el recuperado Hotel Bauen (Callao al 300) tiene como objetivo crear la junta promotora del quinto encuentro nacional por las seis horas de trabajo, que se realizará en febrero y en la que se dará forma al proyecto que pretende reducir el flagelo de la desocupación y generar una reactivación económica que apuntale el alicaído mercado interno. La convocatoria es abierta y aspira a reunir a trabajadores y profesionales de todos los ámbitos.

LAS CONCESIONARIAS PAGARAN MAS DE 28 MILLONES EN INDEMNIZACIONES

Los detalles del acuerdo de la basura

Por Diego Schurman

Las concesionarias encargadas del servicio de recolección de residuos porteños desembolsarán más de 28 millones de pesos para afrontar el pago de las indemnizaciones de los 3500 trabajadores del sector. Así lo aseguraron ayer representantes de las firmas tras formalizar un "acuerdo marco" con el sindicato de camioneros que puso fin al conflicto de la basura en la Capital Federal.

Las negociaciones se desarrollaron entre las 6 de la tarde y las 12 de la noche del lunes en el Ministerio de Trabajo con la presencia del jefe de la cartera laboral, Carlos Tomada. Los camioneros ya habían festejado el jueves 30 de diciembre la decisión de las empresas de hacerse cargo del pago de las indemnizaciones, algo a lo que en un principio se negaban. Pero el tema quedó definitivamente superado ayer, a una semana de vencerse el plazo de la conciliación obligatoria impuesta por el Gobierno.

La disputa se originó por la incertidumbre que generaba en los trabajadores del sector el recambio de las concesionarias del servicio de recolección de residuos, el próximo lunes 16. Concretamente, el sindicato que conduce Hugo Moyano hizo hincapié en dos reclamos:

◆ Que las firmas que se hagan cargo del servicio mantengan al mismo personal y reconozcan sus derechos (antigüedad, vacaciones, etc.).

◆ Que las empresas que terminan con la concesión afronten el pago de las indemnizaciones de ese personal, en los términos en que indica la ley.

Ayer se formalizó el acuerdo entre el sindicato de camioneros y las empresas de recolección de residuos. 650 trabajadores cobrarán el 180 por ciento de la indemnización. Otros 2850, el 80.

El primer punto se da por hecho ya que así lo establecen los pliegos de concesión. Pero el segundo punto generó tironeos hasta último momento. Finalmente, el lunes se avanzó sobre la forma de pago, que de ahora en más cada uno de los 3500 trabajadores, en forma individual, deberá rubricar. El texto del "acuerdo marco" se refiere a dos modalidades:

◆ Por un lado se hace alusión a los empleados que pasarán a trabajar para la empresa Transportes Olivos-Ashira. Son unos 650 y cobrarán la totalidad de la indemnización, de acuerdo a la Ley de Contrato de Trabajo. Se trata de una suma conformada por los años de antigüedad, más el 80 por ciento de ese total. Lo que en la jerga laboral se llama la "doble indemnización", pese a que en rigor se trata del 180 por ciento. A este grupo, la nueva concesionaria le reconoce la antigüedad para, por ejemplo, computar salarios y vacaciones, pero no a fines de futuras indemnizaciones.

◆ Los otros 2850 se distribuirán en las mismas firmas que ahora se encargan del servicio pero que desde el 16 de enero cambiarán su razón social ya que constituyeron nuevas Uniones Transitorias de Empresas. Por eso sólo percibirán el 80 por ciento de la indemnización y a cuenta. Por lo tanto, a diferencia del primer grupo, en caso de que sean despedidos se les reconocerá la antigüedad real para completar el resarcimiento que comenzarán a recibir en las próximas horas.

Pablo Piovano

Los camioneros ya habían festejado el jueves 30 de diciembre.
Pero el conflicto quedó definitivamente superado ayer.

En todos los casos, habrá un pago inicial, el próximo 14 de enero, y el resto se completará en tres cuotas mensuales, el 17 de febrero, el 17 de marzo y el 18 de abril.

Hugo Moyano puso la firma al acuerdo junto a su hijo y mandamás del sector de recolección de residuos, Pablo. Por el sindicato también estaba presente el adjunto Mariano Silva y un cuerpo de abogados integrado por Juan Rinaldi, Daniel Colombo Russell y Carlos Arias. Del lado empresario se mostraron los representantes legales de Aeba, Cliba, Ecohábitat y Solurban. Y por el Ministerio de Trabajo, además de Tomada, estuvieron el director nacional de Relaciones del Trabajo, Jorge Schuster, entre otros.

El "acuerdo-marco" redunda en calma para los porteños, que durante la última quincena de diciembre vieron transformar la ciudad en un basural por el paro de los recolectores. Pero el alivio es también para Aníbal Ibarra y Néstor Kirchner. El jefe de Gobierno porteño tuvo fuertes cruces con Moyano. Y lo mismo el Presidente, aunque no por los medios sino en dos reuniones en la Rosada. De todos modos, ninguno de ellos pudo festejar: la tragedia de Once los mantuvo ocupados.

Sin banco colocador en Tokio, el canje se quedó con una escala menos

Por Claudio Zlotnik

Las estrictas normas niponas y la falta de una entidad financiera en Japón para colocar los títulos del canje en esa plaza dejarían a ese centro financiero fuera de la reestructuración de la deuda.

Télam



Guillermo Nielsen, secretario de Finanzas, en una pasada visita a Tokio para presentar la propuesta.
Esta vez, Tokio no será escala de la gira promocional de los funcionarios de Economía.

Cuando falta apenas una semana para que comience la gira promocional del canje de la deuda, Roberto Lavagna podría ir cancelando los pasajes para Japón. Ayer, desde las oficinas de varios bancos de inversión internacionales con presencia en ese país daban por caído el canje en Oriente. La clave es que la Argentina no cuenta con una entidad financiera autorizada específicamente por la Comisión de Valores nipona, la Kanto Local Finance Bureau, tal como ordenan las normas japonesas. Si bien en Economía prefirieron mantenerse en silencio con respecto a la suerte de este tramo de la operación, funcionarios consultados por este diario restaron trascendencia al eventual traspié: en Japón se concentra apenas el 4 por ciento de la deuda en default, unos 3100 millones de dólares.

El otro país donde falta la aprobación del canje es Alemania. Pero tanto en la city como en el Palacio de Hacienda descuentan que el visto bueno por parte de la Bafin (ente regulador alemán) se dará a conocer en las próximas horas. El Gobierno ya cuenta con la luz verde de Estados Unidos, Italia y Luxemburgo, y ya llegó a un acuerdo con los inversores institucionales locales. Es por ese motivo que en Economía existe optimismo en el resultado de la reestructuración.

El mismo clima se percibe entre los financistas. Si bien ayer los títulos públicos defolteados registraron caídas de entre medio y un dólar, ante el peligro de un fracaso en Japón, aún se sitúan cerca de sus valores máximos. Valen entre 32,25 y 34 dólares, descontando que la quita resultará menor a la calculada un tiempo atrás.

El cortocircuito con Japón se produjo porque ese país exige que la coordinación de la operación la realice una institución financiera local o expresamente autorizada por la Comisión de Valores. El Gobierno contrató al Bank of New York para que haga ese trabajo en los demás mercados, pero no puede hacer lo mismo en Tokio. Los negociadores argentinos buscaron aspirantes entre los bancos japoneses pero no encontraron: algunos se excusaron porque en su momento les vendieron los bonos a sus clientes y otros directamente rechazaron el convite porque no quieren asociarse a una reestructuración que incluirá una quita histórica.

La falta de aprobación no impediría que los inversores japoneses se sumen a la operatoria a través de otros mercados, como Estados Unidos o Alemania. Pero la propuesta de Economía restringe a los japoneses a canjear sus bonos en yenes por otros nuevos también nominados en esa moneda. Sólo algunas pocas emisiones de viejos bonos Samurai podrían cambiarse por nuevos títulos nominados en euros. La oferta del Gobierno fue que podrían recibir títulos en pesos, mantenerlos durante seis meses y canjearlos finalmente por otros en yenes siempre y cuando durante ese período la Kanto Local Finance Bureau dé luz verde a la operatoria. Bajo estas condiciones, en la city descreen en el éxito del tramo japonés.

Mientras tanto, Economía demostró que también puede ejercer presión. No bien la Comisión de Valores italiana Consob aprobó la propuesta a fines de la semana pasada, Lavagna confirmó que el canje sigue adelante con el calendario previsto. Eso quiere decir, entre otras cosas, que los inversores de Japón perderán la oportunidad de suscribir bonos Par, que son los preferidos por los financistas por ser los únicos sin quita sobre el valor nominal, ya que en el canje se priorizará a los operadores que entren durante las tres primeras semanas. La mayor parte de la deuda en Japón se colocó entre bancos y compañías de seguro, y son estos inversores institucionales los que prefieren obtener los bonos Par.

Otro indicador que juega a favor de Lavagna es el clima de optimismo que se percibe en la city. Si bien el ministro se niega a hacer públicas sus estimaciones, en las consultoras privadas descuentan una adhesión de por lo menos el 70 por ciento. Eso sí, parece que entre esos inversores habrá muy pocos con ojos rasgados.

Otro día a la baja

En otra jornada de reacomodamiento de portafolios, acotada actividad y tomas de ganancias, la Bolsa de Comercio de Buenos Aires cedió ayer 2,33 por ciento. Al mismo tiempo, el dólar continuó a 2,98 pesos y, en esta oportunidad, los títulos públicos acompañaron a la renta variable con un baja de 0,56 por ciento durante una jornada movida.

"En las dos primeras ruedas del año, los inversores reacomodaron los precios luego de los incrementos del 2004", indicó Mariano Tavelli, de la casa bursátil homónima. Como en la sesión previa, los papeles que habían subido con fuerza en las últimas ruedas del período pasado fueron las más golpeadas. "Además, se conoció la minuta de la reunión de diciembre de la Reserva Federal (FED) de Estados Unidos, donde se reveló cierto temor sobre la inflación. Por ello, el contexto regional no es muy positivo", comentó Erich Mones Ruiz, portfolio manager de BankBoston.

Con su segunda caída, el índice del Mercado de Valores (Merval) perdió 2,75 por ciento en dos días. El Merval Argentina cedió 2,44 por ciento y 2,28 el Merval 25. El balance de la sesión registró 42 bajas. Las más importantes fueron las de Central Costanera (5,56), Polledo (5,45) y Alto Palermo (4,64).

Las bolsas de referencia acentuaron la tónica bajista doméstica. El IBEX de Madrid cerró equilibrado a la baja (0,04 por ciento); el Dow Jones bajó, al cierre del mercado porteño, 0,86 por ciento, el Nasdaq 2,01 y el Standard & Poor's 500 1,13 por ciento. Mientras, el Nikkei japonés subió 0,25 y las tasas de los bonos a diez años del Tesoro estadounidense, hasta 4,28 por ciento.

AMPARO ANTE LA JUSTICIA DE OLMOS (H.)

No reestructurar

Desde el pasado 28 de diciembre existe en la Justicia Federal un pedido de amparo para frenar el proceso de canje de deuda pública. Se solicitó también la inconstitucionalidad de los decretos del Poder Ejecutivo que autorizaron al Ministerio de Economía a llevar adelante la operatoria. La clave de la demanda presentada por Alejandro Olmos (h.) y Daniel Marcos es en que no resulta posible reestructurar una deuda que ya fue declarada parcialmente ilícita por el propio Poder Judicial.

La demanda tramita ante el Juzgado en lo Contencioso Administrativo Federal a cargo de Claudia Rodríguez Vidal. Olmos y Marcos, que ya participan en otras causas en las que se investiga el endeudamiento externo, son patrocinados por el ex juez Salvador María Lozada.

La fundamentación del pedido de amparo, de 124 fojas, se basa en que el gobierno nacional no puede reestructurar una deuda que el 13 de julio de 2000 fue declarada parcialmente ilícita por el juez Jorge Ballestero y que, adicionalmente, es materia de dos investigaciones en curso.

Por ello, Olmos y Marcos consideraron que hasta tanto el Poder Judicial no se expida no debería efectuarse ninguna reestructuración. Hacerlo significaría alterar el orden jurídico y la división de los poderes consagrada por la Constitución nacional.

La ilegitimidad parcial del endeudamiento fue determinada por el juez Ballestero para el período 1976-1983. Los demandantes consideraron que, según la documentación existente, las pericias efectuadas y las declaraciones testimoniales, la deuda que se apresta a ser reestructurada por el Ejecutivo es la misma deuda de la sentencia ya dictada. Para Olmos y Marcos, entonces, la reestructuración actual supone el tácito desconocimiento de la existencia de las causas penales anteriores.

Marina Leticia Vilte
1976 - 31 de diciembre - 2004



La noche quiere apagar el día.
Marina resiste con voz fuerte
y mirada altiva.
El miedo intenta ganar las mentes.
Marina resiste, en sus cerros de
colores y su gente.
El terror y las botas quieren
pisotear la esperanza.
Marina resiste, con su caja
y sus coplas al viento.
Hombres oscuros se la llevan
Marina resiste, en sus ideas,
en sus maestras, en sus hermanas,
en sus sobrinos.
Marina resiste, no claudica...
Tu sobrino, Alejandro

Seguimos resistiendo tus hermanas Selva, Laura, Mariano, tus sobrinos y amigas
NO OLVIDAMOS. NO PERDONAMOS. CARCEL PARA LOS GENOCIDAS

PARA EL BID, ARGENTINA ENCABEZA EL RANKING REGIONAL

Lavado, una mancha indeleble

Un informe del BID lo señala como uno de los países con mayor difusión de lavado de dinero por canales bancarios. Los cambios legislativos hicieron poco por transformar esa realidad, asegura.

Por David Cufré

El Banco Interamericano de Desarrollo (BID) publicó ayer en su sitio en Internet un informe que asegura que la Argentina es el país con mayor nivel de lavado de dinero de América latina. Se encuentra, además, entre las diez naciones más afectadas por este problema en el mundo. "Resulta particularmente preocupante –dice el documento– que entre los diez países con mayor difusión del lavado de dinero a través de canales bancarios, seis son de América latina." Argentina está en primer lugar, seguido por Colombia, Haití, Paraguay, Nicaragua y Bolivia. En el caso de las operaciones a través de canales no bancarios, como las inversiones inmobiliarias, Argentina desciende al tercer puesto del ranking de la región, detrás de Colombia y Haití.

El informe está en sintonía con otro elaborado en junio pasado por el principal organismo regional de lucha contra el lavado de dinero: el Gafisud (Grupo de Acción Financiera de Sudamérica). En su segunda evaluación del trabajo desarrollado por Argentina en esta materia, enumeró una veintena de falencias técnicas y deslizó que al Gobierno le falta voluntad política para combatir eficazmente este tipo de maniobras. **Página/12** consultó a distintos especialistas en el tema, quienes coincidieron en la descripción de un panorama general poco alentador.

El ex diputado Gustavo Gutiérrez, quien fue un activo participante de la comisión de lavado del Congreso, sentenció que "en los últimos dos años no sólo no se ha avanzado, sino que se ha retrocedido". Guillermo Jorge, experto que estuvo en la terna final de candidatos para presidir el Gafisud, fue menos categórico, pero admitió que la lucha contra el lavado "no es hoy un tema que figure en la agenda del Gobierno".

El documento del BID se titula "El lavado de dinero en América latina: ¿Qué sabemos de él?". Fue preparado por Alberto Chong y Florencio López de Silanes, graduados de Harvard y Yale, respectivamente, y con larga trayectoria en la burocracia de Washington. Aunque fue escrito en noviembre último, recién ayer el BID lo publicó en su página web, junto a otros trabajos de economistas ortodoxos, como Miguel Kiguel (ex número dos de Roque Fernández) y Andrew Powell (ex economista jefe del Banco Central bajo la gestión de Pedro Pou).

Los autores describen los ejes centrales de las maniobras de lavado de dinero ("para permitir el uso legítimo de recursos procedentes de actividades ilícitas") y explican globalmente su incidencia en la región. "El lavado de dinero está especialmente difundido en América latina", ilustran. "Si bien no está tan difundido como en Asia o Africa, es considerablemente superior que en los países desarrollados", agregan. Tras ello, toman como válido un estudio publicado en 2003 por el Foro Económico Mundial –de Davos–, que ubica a la Argentina como el país de la región con más lavado de dinero.

Chong y López de Silanes aclaran unas páginas más adelante que varias naciones latinoamericanas, incluida Argentina, "han establecido sistemas integrales de lucha contra el lavado de dinero que satisfacen la mayor parte o bien la totalidad de las recomendaciones del Gafi". Sin embargo, en las conclusiones del estudio afirman que "a pesar de los adelantos legislativos, el lavado constituye una importante amenaza, en particular porque algunos de los países sólo están abordando en forma parcial los factores que están potencialmente vinculados con el problema". Luego, más directamente, alertan que "abordar el tema de la legislación no es igual al cumplimiento de las leyes". Es decir, los cambios serían sólo "cosméticos". De allí que el informe considere como un dato actual el ranking de países con mayor lavado de dinero.

Argentina aprobó una ley para combatir estas prácticas en 2000. Elisa Carrió, Graciela Ocaña y Gutiérrez fueron sus principales impulsores. De allí surgió una comisión investigadora que tenía a esos mismos tres diputados como referentes. Gutiérrez evalúa ahora que "en los últimos dos años no se hizo nada". "La causa Citibank-Moneta pasó por Juan José Galeano, Gustavo Literas, Carlos Liporace y ahora duerme en el juzgado de Rodolfo Canicoba Corral", se quejó. También dijo que la Unidad de Información Financiera (UIF), la central de inteligencia dedicada a investigar operaciones de lavado, carece de apoyo político. El informe de Gafisud advierte sobre este punto que "la UIF parece no contar con los recursos humanos o técnicos necesarios".

Guillermo Jorge, por su parte, sostuvo que "implementar un sistema eficiente de lucha contra el lavado de activos supone la coordinación de esfuerzos de sectores que muchas veces tienen intereses encontrados". Esto es porque la ley obliga a los bancos y demás agentes financieros a informar al Estado si alguno de sus clientes incursionó en una operación sospechosa. "Si es difícil aplicar esta norma en Suiza, se puede deducir lo que ocurre acá", concluyó.

Pablo Piovano



Para el ex diputado Gustavo Gutiérrez, "en los últimos dos años no se ha avanzado, se ha retrocedido".
Según los especialistas, "la UIF parece no contar con los recursos humanos o técnicos necesarios".

OBRAS PARA TERMINAR YACYRETA

Sólo hasta el 2008

El ministro de Planificación, Julio De Vido, recibirá hoy en Buenos Aires a su par de Obras Públicas y Transporte del Paraguay, José Alderete, para acordar el cronograma de obras del Plan de Terminación de Yacyretá. Según trascendió, en el encuentro se acordará el lanzamiento del plan y la elevación de la cota de la represa a 78 metros sobre el nivel del mar a fin de año y a 83 metros a fin de 2008. El plan demandará una inversión total de 650 millones de dólares.

Entre las obras a realizar, De Vido y Alderete concertarán la firma del contrato para las obras del arroyo Aguapey I, el llamado a licitación de la Costanera de Encarnación y la contratación de tres puentes en esa ciudad paraguaya. Con la represa a nivel de la cota 83, el complejo hidroeléctrico estaría en condiciones de aumentar su capacidad de generación de los actuales 11.000 Gw/hora por año a 20.000 Gw/hora.

La elevación de la cota permitirá recuperar créditos caídos por la falta de avance de las obras finales. La reactivación de un crédito del BID significará contar con 90 millones de dólares adicionales. El gobierno argentino será el responsable de obtener los recursos restantes para financiar obras cuyo costo total fue estimado en 650 millones de dólares.

La culminación de la obra supone resolver cuestiones trascendentes para ambos países socios. Para Paraguay, representa poder contar con genuinos recursos fiscales y, para Argentina, lograr un aporte de generación que le resolvería por sí solo la atención del 25 por ciento de la demanda energética del conjunto de la economía, según los parámetros actuales, señalaron fuentes de la Entidad Binacional.

El volumen de facturación anual de Yacyretá hoy está en el orden de los 325 millones de dólares, pero con la elevación de la cota a 83 metros rondaría los 600 millones.

MENOR GENERACION DE SALTO GRANDE

Central a media máquina

La central hidroeléctrica de Salto Grande está operando con apenas tres de las catorce turbinas generadoras con las que está equipada debido a la falta de agua en su embalse por la escasez de lluvias en la región. Fuentes del sector consultadas señalaron que "al 23 de diciembre Salto Grande estaba generando 8,3 gigavatios hora, mientras que por estos días está aportando 5,4 gigavatios/hora a los dos países". En enero de 2004, con un buen nivel del río Uruguay esta central generaba hasta 12 gigavatios/hora.

El gerente de la delegación uruguaya de la Comisión Mixta de Salto Grande, Fernando Wald, consignó que se planteará a las autoridades y empresas energéticas de ambos países que se limite al máximo el uso de la energía procedente de esta central, para mantener las reservas de agua. En declaraciones a medios internacionales, Wald detalló que "la cota del embalse se sitúa 1,7 metros por debajo de su marca normal para esta época del año".

Inflación moderada

El índice de precios minoristas habría mostrado en diciembre una suba del 0,6 por ciento, con lo cual acumularía en todo 2004 un alza cercana al seis por ciento. La variación del último mes del año, cuya información oficial será dada a conocer hoy por el Indec, habría estado alentada por el ajuste en rubros tales como alimentos, esparcimiento, cigarrillos, turismo y transporte. Aunque superior al incremento del costo de vida de 2003, cuando resultó del 3,7 por ciento, el aumento en 2004 termina siendo inferior al piso previsto por el propio Palacio de Hacienda (7 por ciento). Sin embargo, el año 2004 terminó con cierta tendencia inflacionaria que podría reflejarse en un salto en el índice durante el primer bimestre. A las subas estacionales se sumarán algunos ajustes en los servicios públicos (como taxis) y los que se sucedan en los meses siguientes por modificación de tarifas en servicios domiciliarios. El relevamiento llevado a cabo por la Subsecretaría de Defensa de la Competencia en supermercados de Avellaneda, Belgrano-Palermo y Vicente López, a su vez, registró fuertes oscilaciones en la primera quincena de diciembre, con subas de hasta 2 por ciento promedio en algún establecimiento y bajas de hasta 5 por ciento en otro. Ello respondió a la competencia de ofertas entre las grandes cadenas de supermercados en las semanas previas a las fiestas de fin de año, lo que podría revertirse en la forma de aumentos para este mes de enero.

Indicadores laborales

El Indice de Demanda Laboral que elabora la Universidad Torcuato Di Tella cayó 7,47 por ciento en diciembre, aunque mantiene un alza del 3,92 por ciento para todo 2004. La caída del indicador en diciembre, que indica una desaceleración en las incorporaciones de personal, "no altera las expectativas favorables en el mercado laboral", aclaró el estudio. En este sentido, las estimaciones de la Di Tella "indican un crecimiento promedio del nivel de empleo en diciembre respecto de noviembre de 0,86 por ciento". Con esta variación del último mes del año, el nivel de empleo acumularía un crecimiento promedio en 2004 de alrededor de 6,51 por ciento.

El precio del gas boliviano

Argentina y Bolivia continuarán en los próximos días las negociaciones por el suministro de gas boliviano. La comitiva argentina, que podría estar encabezada por el ministro de Planificación, Julio De Vido, se reuniría con el presidente Carlos Mesa, posiblemente esta misma semana. El problema de fondo en la discusión serán los precios. Bolivia le vende a Argentina el millón de BTU a 1,35 dólares, mientras que a Brasil se lo entrega a 2 dólares. La idea es que los precios que reciben las gasíferas sean homogeneizados.

De cómo se reforma la famosa Reforma Educativa

El director general de Escuelas bonaerenses, Mario Oporto, anunció que se designarán tres mil directores para el tercer ciclo de la Educación General Básica. Los efectos de la consulta sobre la reforma.

Ana D'Angelo



El director de Escuelas bonaerenses, Mario Oporto.
Fijaron en 188 días el calendario escolar.

Por Nora Veiras

"No se trata de una nueva reforma sino de nuevas medidas que tiendan a ir mejorando la calidad del aprendizaje", explica el director general de Escuelas bonaerenses, Mario Oporto, al presentar los resultados de la Ronda de Consultas que involucró a 12 mil escuelas públicas y privadas y a más de un millón de padres y alumnos. Como resultado de esa evaluación se decidió "desprimarizar" el tercer ciclo de la Educación General Básica y designar tres mil directores para hacerse cargo de ese segmento que atiende a los chicos de 12 a 15 años y en el que se producen la mayor cantidad de deserciones. Durante este año se rediseñarán los contenidos de ese ciclo para armonizarlos con el Polimodal. Oporto explicó que además se tenderá a que no haya más de 30 alumnos por curso y cumplir con un calendario escolar de 188 días.

Después de diez años de la sanción de la Ley Federal y de la provincial de Educación, el gobierno bonaerense lanzó la ronda de consultas para rever la reforma que había impulsado la actual vicegobernadora Graciela Giannettasio y que, a la luz de los resultados, fracasó. "Asumimos que hay sensación de crisis educativa. Compartimos un cúmulo de preocupaciones: baja calidad de los saberes básicos, dificultad para aprender a cumplir normas, el desafío que la pobreza extrema significa para la educación, la necesidad de aproximar la educación a las demandas del aparato rural o industrial", escribió Oporto en el CD-Rom que sintetiza la consulta a docentes, padres, alumnos y representantes institucionales.

Oporto, acompañado por la pedagoga Adriana Puiggrós y el vicepresidente del Consejo General de Educación Jorge Ameal, enumeró las medidas que tomarán en un sistema que involucra a 4,5 millones de alumnos y a 300 mil cargos docentes:

- "Se crearán 5 mil cargos destinados especialmente a bibliotecarios, preceptores y a integrar gabinetes psicopedagógicos."
- "Transformaremos al tercer ciclo de la EGB en un ciclo independiente con su propio director, una secundaria básica que sea la antesala del Polimodal. Si el tercer ciclo es bueno es mucho más probable que los chicos sigan."
- "En las escuelas en las que haya más de un director por ciclo, vamos a nombrar un director general o institucional para unificar el proyecto pedagógico."
- "Las escuelas técnicas y agrarias van a tener los seis años contiguos, es decir EGB3 y Polimodal."
- "La primera semana de clases la familia va a recibir una cartilla con lo que va a aprender su hijo durante el año, cómo se va a evaluar, las pautas de convivencia escolar. La idea es apuntar también a la responsabilidad de la familia para que vuelva a involucrarse en el aprendizaje."
- "Vamos a construir 100 jardines por año entre el 2005 y el 2007 para chicos de tres, cuatro y cinco años."
- "Descentralizaremos la capacitación que quedará a cargo del supervisor por distrito (habrá 136 supervisores, 2 en La Matanza) y de los Centros de Investigación Educativa (CIE)."
- "Elevaremos a cuatro años la formación docente para los maestros del nivel inicial y de la EGB 1 y 2."

La concreción de los anuncios estará supeditada, de hecho, a la normalidad del ciclo lectivo. Oporto confía con que los gremios acepten la oferta salarial que fija un mínimo de 600 pesos por cargo más el incentivo docente de 120 pesos para el maestro que recién se inicia. "Si tiene dos cargos cobrará 1420 pesos", señaló y admitió que si bien la oferta del incremento de 85 pesos remunerativos por cargo achata la pirámide salarial "la tarea pendiente es analizar la rejerarquización de los equipos directivos".

Durante el 2004, la puja salarial provocó dieciséis jornadas de huelga y tensó al máximo la relación entre el gobernador Felipe Solá y el FrenteGremial. En febrero, los sindicatos informarán si aceptan el criterio de aumento por cargo docente. De esa decisión dependerá que se cumpla el calendario que empieza el 7 de marzo y termina el 16 de diciembre.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Av. Belgrano 671/77. Código Postal C1092AAG, Cdad. Aut. de Bs. As. Teléfonos: 6772-4400 (líneas rotativas). Publicidad: Av. Belgrano 677 1° piso Tel.: 6772-4444. Email: publicidad@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Correo de Lectores: http://www.pagina12web.com.ar/correo. Impresión: Impresora Print S.A., Uruguay 124, Avellaneda, 4208-1250. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Av. Belgrano 671/77 - Tel. 6772-4400 (líneas rotativas). Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", DyN, AFP y EFE. ISSN 0329-1332.

VECINOS DE ZONA SUR RECLAMAN A AGUAS ARGENTINAS

Día ideal para cortar el agua

Vecinos de Lomas de Zamora reclamaron ante la concesionaria. Dicen que desde hace seis días no les proveen agua. La empresa argumenta que la presión de la red baja porque en verano aumenta el consumo.

"Hoy salió un hilito por la canilla del jardín", se sorprendió Lucía. Hace una semana que la mujer, de 72 años, se levanta a las cuatro de la mañana para lavar la ropa en la pileta. Como miles de vecinos de Lomas de Zamora, Lucía no tiene agua durante el día debido a la falta de presión que impide llenar los tanques en la zona. Desde la empresa concesionaria del servicio, Aguas Argentinas, argumentan que el problema se debe al "consumo excesivo" y anuncian que ya se están implementando soluciones para "paliar la situación". Ayer unos diez mil vecinos fueron a la sede de la empresa con sus reclamos, que también llegaron a la Defensoría del Pueblo de la Nación. Por la tarde, algunos de los barrios afectados fueron abastecidos con camiones cisterna, pero los vecinos temen que la medida "dure apenas dos o tres días". La Defensoría reclamó al Etoss (el ente regulador) que ordene a la empresa el inmediato restablecimiento del suministro normal.

Las localidades afectadas son Temperley, Turdera, Llavallol y Banfield, además del centro de Lomas de Zamora. Desde esos lugares, Aguas Argentinas reconoció haber recibido "más de dos mil reclamos", por lo que estiman un número de ocho mil personas afectadas. Según indicó a **Página/12** una fuente de la empresa, ésta entrega "500 litros diarios por habitante, cuando el promedio de consumo diario en el mundo es exactamente la mitad". Por eso, aducen, el problema es que en esta época la gente riega o llena piletas y ese "alto consumo" produce poca presión. La explicación fue recibida con resistencia por los vecinos. Claudia Ridao, una docente de Turdera, contó a este diario que el problema de la presión "se siente todo el año, y ahora es peor. El lunes tuvimos una reunión con un vocero de la empresa y nos dijeron que recién habrá obras para fines de este año. Ayer nos aseguraron que están apurándolas para solucionarlo antes. Pero hace tres años que estamos reclamando y nunca nos dieron bolilla".

Desde la empresa señalaron que frente a la situación se están haciendo maniobras técnicas que permitirán, a través del cierre de algunas válvulas y la apertura de otras, mejorar la presión en los lugares con inconvenientes. Sin embargo, reconocieron que "los más afectados no estarán en óptimas condiciones", debido a que los efectos de la medida, tomada hace dos días, "tardarán en sentirse, porque el agua recorre varios kilómetros y la gente sigue consumiendo". Pese a todo, esperan "morigerar la situación". "Dependemos un poco del clima –sostuvo la fuente–, porque hay actividades como el riego que con la lluvia se evitan." Por ahora, la empresa envió camiones cisterna, que en primera instancia se derivan a los llamados "clientes sensibles", como asilos, comedores y hospitales.

Algunas viviendas de Turdera también recibieron el abastecimiento, como la casa de Claudia. "Son migajas", graficó la mujer. "Nos dijeron que a la noche nos iban a traer agua de vuelta, nuestro miedo es que sólo lo hagan por dos o tres días. Pero además, si reclamamos hace tres años, ¿por qué no empezaron antes con las obras? –se preguntó Ridao–. Es muy triste, para Año Nuevo mis cuatro hijos y yo debimos bañarnos de rodillas. Es una vergüenza que en el año 2005 estemos reclamando por algo tan elemental como el agua", consideró la docente. En tanto, desde la empresa evaluaron que "por ahora no llegamos a una situación crítica, pero hay que reconocer que es seria". Por otro lado, la fuente anticipó que habrá "un reconocimiento en la factura por el servicio brindado en forma discontinua. Entendemos que frente a la carencia de agua el vecino puede decir que el descuento no lo soluciona, pero cuando se verifican problemas esto debe hacerse", comentó.

Desde el Ente Tripartito de Obras y Servicios Sanitarios aseguraron que se encuentran "evaluando el problema y las soluciones implementadas. Ya se pusieron en actividad diez pozos que estaban inactivos, y la idea es poner en marcha otros cinco. Son pozos cuyas conexiones de red se cerraron y deben reconstruirse para aumentar la capacidad de aportar agua a la red", contó la fuente. "Por ahora queremos dar soluciones al problema, el tema de posibles sanciones es otro estudio", señaló. Por su parte, el defensor del Pueblo, Eduardo Mondino, ayer reclamó al ente que en un plazo de 48 horas se le ordene a la empresa "el establecimiento de modos alternativos de provisión de agua potable a los usuarios afectados", además de las sanciones "correspondientes por la disminución verificada en los niveles de calidad del servicio".

Informe: Daniela Bordón.

Télam



La solución en bajorrelieve, en el lateral del bebedero, es una recomendación de la empresa.
Los vecinos están indignados porque falta el agua y, mientras tanto, pagan el servicio.

URBANIZARAN VILLAS DEL CONURBANO

Plan de viviendas

El Gobierno lanzará hoy un programa de urbanización de villas y asentamientos en el Conurbano, que prevé la construcción de 16 mil viviendas. "El proyecto beneficiará a 90 mil personas a través de una inversión de 550 millones de pesos", afirmó el secretario de Obras Públicas, José López.

El proyecto contempla obras en 27 villas de emergencia y asentamientos ubicados en Vicente López, San Isidro, San Martín, Lomas de Zamora, Quilmes, Avellaneda, La Matanza, La Plata y Morón. Entre esas villas figuran La Cava, en San Isidro; Carlos Gardel, en Morón; Las Antenas y Villa Palito, en La Matanza; Villa Tranquila, en Avellaneda, y Las Flores, en Vicente López. "Los municipios participarán en el proceso de licitación y adjudicación, pero también se han firmado convenios con distintos actores sociales que prestarán en el emprendimiento", destacó López. Según el funcionario, "a lo sumo, en dos años y medio se terminarán todos los trabajos. Las viviendas se entregarán en propiedad, con una tasa del cero por ciento y los plazos de pago oscilarán entre 30 y 50 años. "Las obras se financiarán con fondos del Tesoro Nacional y vamos a entregarlas en propiedad con una tasa del cero por ciento, a plazos que van de 30 a 50 años, lo que significa que habrá planes de hasta 600 cuotas con un valor mensual no superior a los 30 pesos", indicó López.

El anuncio oficial se llevará a cabo hoy, a las 11, en la Casa de Gobierno y el acto estará encabezado por el presidente Néstor Kirchner, junto al ministro de Planificación, Julio De Vido.

CALOR

Aunque el Servicio Meteorológico haya anunciado lluvias para mañana y el viernes, nada indica que baje el calor agobiante que se registra en la Ciudad desde hace varios días. Voceros del SMN indicaron que la temperatura máxima de ayer llegó a 32,5 grados, a las 16.05, con una sensación térmica de 35,3. El registro fue levemente inferior al del lunes, cuando se comprobaron 34,5 grados y una sensación térmica de 35,5, a las tres de la tarde. El jueves, con las lluvias previstas llegará un breve alivio: una mínima de 23 grados y una máxima de 30. Al día siguiente, se estiman 22 y 29, respectivamente. Y el sábado, de vuelta al yugo.

Dos horas sin peaje

Durante dos horas, miles de automovilistas que transitaron por la autopista Buenos Aires-La Plata gritaron albricias al pasar gratis por las cabinas de peaje, cuando los trabajadores de la empresa Coviares levantaron las barreras por una medida de fuerza. Los empleados reclaman 45 por ciento de aumento. Según los trabajadores, la empresa les ofreció 10 por ciento. Las barreras fueron levantadas entre las 8 y las 10 en los peajes de Dock Sud, Quilmes y Hudson. En vísperas de Navidad, los empleados de Autopistas del Oeste habían realizado una medida semejante.

Playas y Sierras

El secretario de Turismo de la Nación, Enrique Meyer, presentó ayer en Mar del Plata el producto "Playas y Sierras", para promocionar los destinos de la costa atlántica y del centro del país. Por primera vez en la historia turística se presentan asociados dos destinos que tradicionalmente se los ofreció disociados.

JOSE PABLO "*Tala*" VENTURA
Dirigente nacional de la Juventud Universitaria Peronista



Estuviste y estarás presente por tu capacidad de entrega, por tu ingenio, por la alegría, por el amor puesto en juego en cada gesto.

Tus compañeros y amigos del alma.

No olvidamos, no perdonamos

Recaudan millones para las víctimas del tsunami

A través de mensajes de texto, internet o números telefónicos, en Europa recaudan millones de euros para asistir a las víctimas del tsunami. En Francia reunieron 1,5 millón en un solo día. Italia ya llegó a los 15 millones.



El desastre repercutió en la sociedad europea de inmediato. En pocos días reunieron millones de euros.

Página/12
en Francia

Por Eduardo Febbro
Desde París

Por primera vez en la historia moderna, los medios de comunicación derivados de las nuevas tecnología desempeñaron un papel primordial en la asistencia, búsqueda y apoyo a las víctimas del maremoto que azotó 8 países de Asia. Internet, teléfonos celulares, mensajes de texto electrónicos o telemedicina, la panoplia de soportes del denominado mundo “virtual”, fue decisiva. Solamente en Francia, la operación “Un SMS (mensaje de texto) para Asia” permitió recolectar más de un millón y medio de dólares en apenas un día. Lanzada por los tres operadores telefónicos del país, Bouygues Telecom, SFR y Orange, en beneficio de tres organizaciones humanitarias, la Cruz Roja, el Socorro Popular y el Socorro Católico, la iniciativa consistió en poner tres números de teléfono a disposición del público a fin de que la gente enviara un mensaje de texto con la mención “ASIA”. Cada SMS equivale a un aporte de un euro (un dólar con 40 centavos). Con un total de 45 millones de abonados a los teléfonos celulares en Francia, los operadores calculan que la cifra de aportes podría multiplicarse por 20 en las próximas semanas.

La experiencia francesa no es la única en Europa. Mediante el mismo dispositivo basado en los SMS, Portugal lanzó un operativo semejante, Italia recaudó 15 millones de dólares, mientras que en Alemania los operadores obtuvieron más de tres millones de dólares durante la noche del 31 de diciembre. Los usuarios tenían que remitir un mensaje con la palabra UNICEF para validar su contribución. La ayuda brindada por los gobiernos y por las ONG encontró esta vez un complemento inédito en el seno de la población. Las nuevas tecnologías permitieron que la solidaridad espontánea que suscitó la catástrofe pudiese materializarse en lo concreto y de forma inmediata gracias a una suerte de aporte que, aunque parezca virtual, es totalmente real. Uno de los responsables de la compañía francesa France Telecom reconoció que era la primera vez que los mensajes SMS se utilizaban a gran escala y en varios países con fines humanitarios. Sin embargo, el aporte de la telefonía celular no fue el único decisivo. Internet también ocupó un lugar destacado en la colecta de fondos, la búsqueda de personas perdidas o desaparecidas y el tratamiento a distancia de los heridos y enfermos. Los especialistas de las nuevas tecnologías ponen de relieve por ejemplo los blogs, esos portales de internet que funcionan como “diarios personales” y que, en el contexto de la catástrofe de Asia, ofrecieron testimonios espeluznantes de lo ocurrido. El portal *Technorati.com* contiene una amplia lista de links sobre esos testimonios. Apenas unas horas después del maremoto, en Tailandia se crearon decenas de portales internet con el objetivo de que los sobrevivientes pudieran hacer saber que estaban con vida.

Otros portales funcionaron como una auténtica base de datos con informaciones sobre la situación en los lugares afectados y links directos con la policía y los hospitales. En ambos casos, estas dos instituciones publicaban las listas de los heridos según sus nacionales y también fotos de los heridos y de los muertos no identificados. El portal del foro *www.p-h-u-k-e-t.com*, lanzado en Tailandia el mismo día de la catástrofe, recibió cerca de 700 mil conexiones en 24 horas. Andreas Hoistad, un informático noruego que intervino en la gestión del portal, afirma hoy que esa iniciativa “hizo posible que mucha gente encontrara a los suyos o supiera al menos qué les había ocurrido. Nosotros partimos del principio según el cual es mejor contar con una información, incluso si no es del todo segura, que carecer de toda información. Cuando hay gente desaparecida, cualquier pista, hasta la más pequeña, puede ser muy útil para las familias de los desaparecidos”. En diferentes proporciones, India y Sri Lanka vivieron una experiencia semejante.

Pero la característica más nueva y notable de esta catástrofe sigue siendo la manera en que el mundo entero manifestó su solidaridad por medio de las nuevas tecnologías. En este contexto, internet fue y es aún un inigualable proveedor de fondos. La Cruz Roja fue una de las primeras organizaciones humanitarias beneficiadas con la solidaridad virtual. Uno de sus responsables precisa que entre el 30 y el 31 de diciembre pasados se reunieron “más de un millón y medio de dólares vía internet únicamente en Francia”. La ONG Médicos sin Fronteras recolectó así un millón de dólares en Francia y 18 millones de dólares a través del mundo. “Hay una auténtica explosión de donaciones que nos llegan por Internet”, reconocen los responsables de Médicos sin Fronteras. La comparación con otras catástrofes naturales puede parecer dolorosa. Según constata Jean Marie D’Estré, director financiero del Socorro Católico, “el terremoto de Bam (Irán) y sus 30 mil muertos no produjo una movilización similar”. Bernard Kouchner, el ex ministro de Salud francés e inventor del discutido concepto “derecho de injerencia humanitaria”, explica la amplitud del fenómeno de lo que llama “la globalización de las conciencias”. Kouchner argumenta que las “donaciones privadas pueden convertirse en el dato milagroso”, pero también reconoce que “la mundialización del turismo jugó un gran papel. Si no hubiesen visto a sus ciudadanos golpeados por el terremoto, las sociedades occidentales no habrían reaccionado igual”. Lo cierto es que sin que haya sido necesario orquestar campañas gubernamentales masivas, la sociedad actuó como nunca lo había hecho hasta hoy por medio de los soportes comunicantes de las nuevas tecnologías.

SECUELAS PARA LA GENERACION TSUNAMI

Advierte la Unicef

Un millón y medio de niños y adolescentes que padecen las consecuencias del terremoto y las olas gigantes en el Sudeste Asiático ya son conocidos por los especialistas como la “generación tsunami” por las secuelas que sufrirán durante años, según señalaron voceros del Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (Unicef).

Los expertos de Unicef temen que la población infantil haya sufrido de manera desproporcionada por el desastre que dejó, hasta el momento, alrededor de 150 mil muertos. Decenas de miles de niños y adolescentes resultaron heridos o desaparecidos han quedado huérfanos o separados de sus familiares, fueron desplazados de sus comunidades, viven a la intemperie en condiciones precarias, están traumatizados y tendrán que afrontar durante varios años las secuelas de esas experiencias.

La directora ejecutiva de ese organismo internacional, Carol Bellamy, advirtió pocos días después del cataclismo sobre la probabilidad de que miles de niños resultaran separados de sus padres y familiares y reclamó para ellos una atención prioritaria. “Es difícil imaginar el miedo, la confusión y la desesperación de los niños que han visto cómo enormes olas se han llevado su mundo y les han dejado en su lugar cadáveres flotando sobre las costas”, dijo Bellamy en un conmovedor comunicado en el que recordó que “los niños han perdido toda semblanza de la vida que conocían, desde sus padres, hermanos y amigos, hasta sus casas, escuelas y vecindario”. Bellamy pidió “algunas grandes medidas básicas para darle una oportunidad a esa devastada generación tsunami” para que puedan sobrevivir lo mejor posible: agua potable, alimentos y atención médica; la reunificación con sus familiares o comunidades de origen; la prevención contra cualquier tipo de explotación; y su urgente reintegración en la escuela y tratamiento especial para evitar que sufran traumatismos.

“No tenemos un número exacto”, dijo la vocera de Unicef en Ginebra, Wivina Belmonte, pero “creemos que un millón y medio de niños han resultado afectados de una u otra manera por el desastre”. Belmonte agregó que Bellamy constató que todavía “muchos padres deambulan desesperadamente por las costas en busca de sus hijos”.

EMBOSCAN UNA CARAVANA DE AUTOMOVILES EN LA CAPITAL IRAQUI

Acribillan al gobernador de Bagdad

La muerte de Ali al Haidari forma parte de una serie de atentados para boicotear las elecciones del próximo 30 de enero.

Por Borzou Daragahi y Rupert Cornwell *
Desde Washington

Un grupo de la resistencia iraquí emboscó y acribilló ayer a balazos al gobernador de la provincia de Bagdad y a sus guardaespaldas en un ataque rápidamente ejecutado que filmaron y luego emitieron por Internet. Cinco soldados estadounidenses también murieron en un día de violencia que incluyó un camión bomba en la capital que mató a 10 iraquíes, entre ellos ocho comandos que pertenecían a una unidad especial del Ministerio del Interior. El ataque contra el gobernador de Bagdad, Ali al Haidari, y los otros atentados fueron los últimos de una serie para boicotear las elecciones del 30 de enero, a las que los insurgentes se oponen violentamente.

Los ataques tratan de profundizar los problemas para la administración Bush, que hasta ahora mantiene públicamente su insistencia para que la votación se lleve a cabo en menos de cuatro semanas. Al condenar el asesinato de Haidari, el vocero de Bush admitió "desafíos" a la seguridad, pero dijo que la elección se llevaría a cabo como estaba prevista, aun en las áreas más violentas dominadas por los sunnitas. Sin embargo, algunos dirigentes iraquíes aliados de los norteamericanos han comenzado a pedir una postergación. Ayad Allawi, el primer ministro interino, se comunicó con Bush en lo que –según funcionarios estadounidenses– podría ser la primera movida para un pedido formal de postergación. Oficialmente, no hubo una "conversación sustancial" sobre ese tema.

La realidad, sin embargo, es que la seguridad es tan precaria que muchos candidatos tienen miedo de declarar sus nombres públicamente por temor a convertirse en blanco de los terroristas. A pesar de las dudas sobre la capacidad de las tropas de Estados Unidos para proteger a los votantes el 30 de enero, la Casa Blanca insiste en que la demora solamente le daría a los insurgentes una victoria psicológica que prolongaría el derramamiento de sangre.

La última mañana mortífera de Irak comenzó cuando un terrorista suicida detonó un camión de petróleo lleno de explosivos cerca de la entrada del complejo del Ministerio del Interior, provocando una explosión que dejó por lo menos 10 muertos y docenas de heridos.

Una hora más tarde, Haidari, quien ya se había salvado de una emboscada similar en septiembre, fue atacado y asesinado por hombres armados que se acercaron desde varias direcciones mientras el convoy en el cual viajaba circulaba por el distrito de Hurriyah en Bagdad occidental, un baluarte de los árabes sunnitas que se oponen a las elecciones. Seis guardaespaldas también murieron en la emboscada. Los militantes leales al radical islámico jordano Abu Musab al Zarqawi, rápidamente se adjudicaron la responsabilidad del ataque, colocando una aparente filmación de su muerte en Internet.

"Jóvenes mujaidines del Grupo Al Qaida de Jihad en la Tierra de los Dos Ríos asesinaron a un tirano de los agentes estadounidenses", decía la declaración, cuya autenticidad no pudo ser confirmada. "Le decimos a cada traidor y a cada esbirro de los judíos y los cristianos que ése será su destino." Se preveía que Haidari podía ser uno de los candidatos en las elecciones. En los últimos días había proyectado su perfil político, alabando públicamente los esfuerzos del ejército de Estados Unidos para mejorar escuelas y la infraestructura del agua y la electricidad.

Media hora después de la emboscada, tres soldados estadounidenses murieron en Bagdad cuando explotó una bomba a un costado del camino por donde marchaba una columna de vehículos militares. Otro soldado fue muerto ayer en Balad, 50 kilómetros al norte de la capital y un marino murió en el desierto occidental iraquí. Los ataques sucedieron un día después de que tres contratistas británicos de seguridad fueron muertos por un coche bomba en la entrada de la Zona Verde, el centro administrativo del país. A pesar del continuo derramamiento de sangre, la mayoría chiíta de Irak y los kurdos proestadounidenses continúan sus preparativos para una elección que probablemente les entregue el control del país por primera vez en su historia. En una conferencia de prensa, el canciller Hoshyar Zebari, segundo del poderoso líder kurdo Mossoud Barzani, expresó su apoyo a las elecciones. En la sede general del Consejo Supremo para la Revolución Islámica, que encabeza una coalición de los partidos chiítas, los trabajadores de la campaña ayer preparaban los carteles y banderas para la elección.

El ataque contra el chiíta Haidari fue condenado duramente por estos sectores. "Esto fue un acto criminal y terrorista de lo que queda del partido baasista de Saddam Hussein, junto con oscuras figuras del exterior", dijo Ali al Aboudi, un funcionario del consejo que se salvó de un coche bomba la semana pasada. "Este incidente sólo fortalecerá nuestra determinación para continuar el proceso político", añadió. "¿Qué pasa si asesinaron a Haidari? Hay miles de Haidari."

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**.
Traducción: Celita Doyhambéhère.

EFE



Un herido es trasladado de la zona donde fue acribillado el gobernador de Bagdad.
Estados Unidos insiste en mantener la fecha de las elecciones a pesar de los atentados.

PALOS CONTRA ISRAEL Y LAS FACCIONES ARMADAS

Campaña de Abbas en Palestina

Por Donald Macintyre *
Desde Ramalla

Tras la matanza de siete jóvenes palestinos en Gaza, Mahmoud Abbas retomó anoche la vieja calificación de "enemigo sionista" al referirse a Israel ante una ruidosa manifestación de los fieles de Fatah. Previamente, el presidente de la OLP y favorito para suceder a Yasser Arafat condenó la violencia en el difícil equilibrio que busca mantener con las facciones armadas ante las elecciones presidenciales del próximo domingo.

Los proyectiles del tanque israelí que mataron a seis miembros de la misma familia, llamada Raban, entre ellos a dos muchachos que tenían entre 10 y 16 años y otro de 22 años, se produjo en respuesta a ataques palestinos con morteros en la zona industrial de Erez, entre Israel y Gaza, en los que hubo dos civiles israelíes heridos. El ejército israelí insistió anoche en que los tanques habían apuntado a una célula lanzadora de misiles y que los palestinos muertos eran del ala militar de Hamas.

La observación de Abbas, un persistente crítico de los cuatro años de intifada contra Israel, fue calificada como "intolerable e inaceptable" por Ehud Olmert, el viceprimer ministro israelí. Olmert agregó que "después de la elección palestina del 9 de enero, juzgaremos a esos comentarios de manera diferente de como lo hacemos ahora".

Además de los jóvenes, en el acto de apoyo a Abbas participaron hombres mayores y mujeres, unas pocas con niños. El salón estaba atestado con cientos de partidarios en los pasillos y los asientos. Abbas repitió promesas hechas anteriormente de que el liderazgo palestino no olvidará a los militantes buscados por los israelíes y añadió: "Aseguraremos sus derechos a vivir una vida honorable". Pero al mismo tiempo reforzó su condena a los ataques con misiles contra civiles. Los calificó de "inútiles": "Si somos atacados nos defendemos pero no hacemos algo que matará a gente inocente". Abbas rechazó un pedido de las facciones armadas en Gaza para que se disculpara por esas críticas. El viejo dirigente también hizo algunas referencias que irritan a los israelíes al apoyar el "derecho a regresar" de los refugiados palestinos. Poco antes, Mohammed Ishtiya, el director de la campaña de Abbas, indicó que la principal tarea del presidente de la OLP después de ser electo será continuar un diálogo con el liderazgo de todas las facciones armadas, con el propósito de detener la violencia y ablandar el camino para un regreso al acordado "mapa de ruta" internacional de paz.

* *De* The Independent *de Gran Bretaña. Especial para* **Página/12**
Traducción: Celita Doyhambéhère.

Página/12
en Perú

Por Carlos Noriega
Desde Lima

La rebelión etnocacerista en Perú llegó a su fin pocas horas después, cuando los reservistas que se mantenían atrincherados en la comisaría decidieron entregar las armas, a pesar de la traición que había sufrido su jefe.



AFP

Los reservistas se formaron frente a la comisaría de Andahuaylas para entregar las armas.

Detuvieron al etnocacerista Humala mientras negociaba

La rebelión armada de Antauro Humala, un mayor en retiro del ejército peruano que propugna un gobierno ultranacionalista e indigenista, llegó a su fin al tercer día de iniciada con la rendición ayer a la mañana de los reservistas del ejército, que habían tomado por asalto un puesto policial de Andahuaylas en la madrugada del primero de enero. Horas antes de esa rendición, Humala había sido detenido mientras negociaba con los jefes de la policía y del ejército las condiciones de su entrega, que el propio jefe de los etnocaceristas había anunciado para las 7.30 de la mañana del martes. "Hemos venido a conversar, pero no han cumplido su palabra y nos han detenido", le dijo Humala al congresista Michael Martínez, quien participó como mediador de las negociaciones, cuando se cruzó con él al momento que era sacado por sus captores de la municipalidad.

La detención del jefe de los rebeldes se produjo a las 10.30 de la noche del lunes, pero recién fue dada a conocer a las 1.30 de la madrugada por el primer ministro Carlos Ferrero, quien señaló que el gobierno esperaba que Humala sea juzgado por el delito de terrorismo, lo que podría significarle una condena a cadena perpetua. En declaraciones a **Página/12**, el jurista Javier Valle Riestra, quien rechazó un pedido del padre de Antauro Humala para defender a su hijo, señaló que "es un absurdo acusar a Humala de terrorismo, aquí no hubo ningún acto terrorista, que implica atacar a la población civil para crear zozobra, estamos ante una rebelión de carácter político y debe juzgarse como un delito político, aunque al gobierno no le guste". Si es procesado por rebelión, secuestro y asesinato, Humala podría ser condenado a 20 años de prisión. Valle Riestra ha pedido amnistía para los etnocaceristas "que actuaron por idealismo", pero no para Humala "que como jefe debe asumir su responsabilidad, aunque estoy seguro de que en algún momento también se le otorgará una amnistía, seguramente después de las elecciones del 2006".

Al momento de anunciar la detención de Humala, Ferrero le exigió al centenar de humalistas que permanecían atrincherados en la comisaría de Andahuaylas con 17 rehenes que depongan las armas. Pero esto recién se produciría pasadas las diez de la mañana, luego de varias horas de incertidumbre y tensión. En un principio, los humalistas se negaron a rendirse y amenazaron con radicalizar su postura luego de enterarse que su jefe había sido detenido. El propio Humala debió enviar una carta a sus hombres pidiéndoles que depongan las armas, lo que finalmente aceptaron.

Buena parte de los empobrecidos pobladores de Andahuaylas, que en su casi totalidad son de origen indígena, se manifestaron en las calles contra la detención de Humala y apedrearon algunos locales públicos en señal de protesta. Más de un millar de personas se volcaron a las enlodadas calles de Andahuaylas durante los tres días que la comisaría estuvo tomada por los humalistas para expresar su apoyo a los rebeldes. En otras ciudades andinas del país también hubo marchas de apoyo a Humala.

Pasada las siete de la noche (nueve hora argentina) del lunes, cuando las fuerzas de seguridad ya habían despejado las calles de simpatizantes humalistas y habían tomado posiciones para un ataque militar a la comisaría capturada, se reanudó el diálogo entre Antauro Humala y los generales Féliz Murazzo, de la policía, y José Williams, del ejército, quienes estaban a cargo del operativo. Como la catedral había sido cerrada, el diálogo se realizó en el local de la municipalidad. Humala y algunos de sus hombres llegaron acompañados del congresista Michael Martínez y de los representantes de la defensoría del pueblo y de la fiscalía, que hacían las veces de intermediarios. En las conversaciones no había ninguna autoridad civil en representación del gobierno, que dejó el manejo de la crisis en manos de la policía y del ejército.

Humala inició el diálogo anunciando a los generales que al día siguiente a las 7.30 de la mañana se rendiría y entregaría sus armas en el atrio de la catedral. Pidió que se respetara la integridad y dignidad de sus hombres. "Fue un diálogo muy respetuoso. Humala estaba muy tranquilo", le reveló a **Página/12** el congresista Martínez, presente en esas negociaciones. Aunque todo parecía definido desde un comienzo, las conversaciones se prolongaron cerca de tres horas. "Los militares hacían observaciones por algunos detalles de la entrega y eso alargaba el debate", señaló Martínez. A las diez de la noche, los militares le pidieron a Martínez y a los representantes de la defensoría del pueblo y de la fiscalía que pasen a un salón contiguo porque, señalaron, debían hablar en privado con Humala. Y una vez que estuvieron solos detuvieron a Humala y a los dos reservistas etnocaceristas que lo acompañaban.

"Eso no fue una detención sino un secuestro, una traición cobarde por parte de estos generales que no respetaron su palabra empeñada", señaló indignado Martínez a **Página/12.** El congresista recuerda lo ocurrido y concluye que "ahora estoy convencido que lo del diálogo fue una trampa planificada para capturar a Humala en la que todos caímos ingenuamente, por eso los militares alargaban el debate, para esperar el momento oportuno". Martínez criticó duramente al gobierno por la forma como detuvo a Humala, lo que, dijo, "pudo haber tenido consecuencias fatales por la reacción que eso pudo despertar entre sus seguidores que tenían 17 rehenes, pero felizmente los etnocaceristas actuaron con prudencia y no pasó nada".

Al mediodía de ayer Humala fue trasladado a Lima en un avión militar. Al bajar de la aeronave vestía ropa civil. Intentó lanzar algunas arengas y hacer la V de la victoria, pero los policías que lo custodiaban se lo impidieron. Humala fue llevado a la Dirección contra el terrorismo (Dircote) de la policía, donde quedó detenido. Le espera la cárcel, pero confía que su aventura le dé la popularidad suficiente para relanzar su movimiento ultranacionalista.

SOBRESEEN A OVIEDO Y EXTRADITAN A UN NARCO

El presidente que "desvió" un crédito

En un día productivo para la Justicia paraguaya, los tribunales de ese país resolvieron que el presunto narcotraficante brasileño Ivan Mendes Mesquita sea extraditado a Estados Unidos, se firmó el sobreseimiento definitivo del líder opositor Lino César Oviedo y embargaron los bienes del ex presidente Luis Angel González Macchi, por 800 mil dólares.

Mendes Mesquita, a quien se vincula con el cartel de su compatriota Fernandinho Beira Mar (detenido en una cárcel brasileña), es considerado por las autoridades paraguayas como el nexo del narcotráfico con la guerrilla colombiana de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC). Estados Unidos está pendiente de los movimientos en la zona de la triple frontera y pidió la extradición de Mendes Mesquita, apenas se produjo su detención en noviembre pasado.

Oviedo, amigo personal del ex presidente argentino Carlos Menem y titular del partido Unión Nacional de Ciudadanos Eticos (Unace), con representación parlamentaria, fue sobreseído en una causa por robo de armas a las fuerzas armadas, pero continuará en la prisión militar Viñas Cué, en las afueras de Asunción, por otras tres causas. Una de ellas se relaciona con la muerte del vicepresidente Luis Argaña y de siete manifestantes en la plaza del Congreso, también en 1999.

A su vez, la fiscal Alba Delvalle, representante del Ministerio Público, pidió que se embarguen los bienes del ex presidente paraguayo Luis Angel González Macchi (1999/2003) hasta cubrir la suma de 800.000 dólares, por el caso de desvío de un crédito para 1500 familias campesinas. Delvalle acusó al ex jefe de Estado del delito de lesión de confianza. La funcionaria también solicitó embargos por montos menores sobre los bienes de varios ex ministros de González Macchi, acusados de complicidad en ese delito de corrupción.

LA CORTE SUPREMA DIJO QUE SEGUIRA EL JUICIO

Pinochet bajo arresto domiciliario

El fallo de la Corte despejó en forma definitiva el camino para la causa judicial contra el viejo dictador chileno.

Esta vez el asesino millonario no pudo esconderse detrás de su enfermedad imaginaria. Tras la confirmación de su arresto, el ex dictador Augusto Pinochet deberá ser fichado –foto y huellas digitales incluidas– como cualquier otro procesado. Por un ajustado fallo de tres votos contra dos, la Corte Suprema de Chile ratificó la orden de arresto domiciliario dispuesta por el juez Juan Guzmán Tapia.

En una reñida votación, los jueces de la Segunda Sala de la Corte Suprema de Chile dieron un espaldarazo a Guzmán Tapia al ratificar la orden de arresto que dictó y el procesamiento a Pinochet. El juez estudia su responsabilidad en un asesinato y nueve secuestros atribuidos a la Operación Cóndor, el plan secreto que coordinó en los años setenta a las dictaduras del Cono Sur para el exterminio de opositores. Así, el veredicto rechazó un recurso de amparo que presentó la defensa y sostiene que hay fundamentos para incriminar a Pinochet. En un claro apoyo a Guzmán Tapia, deja en sus manos analizar la salud mental del ex dictador y, además, contradice el argumento de la defensa según cual el magistrado no es la persona idónea para llevar adelante el proceso. El veredicto señala que Guzmán Tapia es "una autoridad que tiene claramente competencia, tanto para disponer el procesamiento aludido como ordenar la prisión preventiva" del inculpado. Finalmente, el fallo no hace lugar al argumento de la defensa que sostiene que Pinochet no está en condiciones mentales de enfrentarse a un proceso. En este sentido, el fallo indica que si Guzmán Tapia cree que Pinochet está apto para enfrentar un juicio, debe ser así.

La defensa del ex dictador anunció que acatará el arresto, aunque no adelantó la estrategia legal que seguirá para revocar el dictamen de Guzmán Tapia. No obstante, según fuentes judiciales, en los próximos días el equipo jurídico defensor solicitará la libertad condicional de Pinochet y pedirá su sobreseimiento definitivo en base a su imposibilidad mental de enfrentar un proceso judicial.

Además de su inminente arresto, Pinochet sufrió otro golpe que complica la maraña judicial a la que se enfrenta. Un documento de la DINA –la policía secreta de la dictadura chilena– firmado por Pinochet revela el vínculo entre el dictador y ese organismo represivo. Este documento deja en clara evidencia su relación con la Dirección de Inteligencia Nacional (DINA), el organismo represivo que participó en la Operación Cóndor. Según el diputado socialista y abogado querellante Juan Bustos, el documento es la "comprobación" de que Pinochet era el jefe máximo de la DINA y que "siempre estuvo al tanto de todo el detalle de lo que ese organismo hizo, lo que él niega". Efectivamente, en la indagatoria que le tomó Guzmán Tapia que determinó la apertura del proceso, el asesino millonario declaró que no "tenía tiempo de preocuparme de asuntos menores" como la Operación Cóndor. Cabe recordar, sin embargo, que durante su dictadura, Pinochet se jactaba de que en Chile no se movía ni una hoja sin que él se enterara.



Sus partidarios se rasgaban las vestiduras por el fallo argumentando que la orden de arresto puede acelerar el deterioro de su salud y apurar su deceso. Mientras tanto, el general de 89 años ayer aguardaba en su finca costera de Los Boldos la notificación judicial que da curso a su aprehensión. Luego debería llevarse a cabo la filiación o el fichaje de Pinochet, que incluye tomas de fotografías de su rostro y sus huellas digitales, en un trámite que deberá cumplir como cualquier hijo de vecino procesado en Chile. El enfermo imaginario fue autorizado por su equipo médico a trasladarse a su residencia de descanso de la costa chilena, donde recibió el año nuevo. La residencia de descanso de Los Boldos es una de las 11 propiedades que poseen en Chile Pinochet y su esposa. La amplia finca, según fuentes de su entorno, es el lugar favorito del ex dictador para pasar el verano. Aquí Pinochet ya cumplió una vez un arresto de seis semanas, en 2001, que decretó el mismo juez Guzmán Tapia por las 75 ejecuciones atribuidas a la Caravana de la Muerte. Ese primer juicio abierto en Chile quedó, sin embargo, archivado en 2002, después de que laCorte Suprema sobreseyera a Pinochet al considerar que una demencia moderada le impedía defenderse ante los tribunales.

Pinochet fue procesado en la causa del Plan Cóndor tras un extenso debate en torno de sus condiciones mentales. Mientras la defensa gritaba a los cuatro vientos que su demencia senil no le permite defenderse en un juicio, dos factores demostraron lo contrario. En primer lugar, la revelación de sus millonarias cuentas secretas en el Banco Riggs de Washington, cuyo manejo supone complejas operaciones financieras. En segundo lugar, una entrevista que dio a un canal en Miami donde pudo responder con total lucidez a las preguntas realizadas.

AFP



Familiares de las víctimas de la dictadura festejaron ayer la decisión de la Corte Suprema.
Augusto Pinochet fue informado del fallo en su residencia y ahora deberá ser fichado para el proceso.

Romagnoli a México

El futbolista de San Lorenzo Leandro Romagnoli era transferido anoche al Veracruz de México, por lo que el jugador podrá concretar su deseo de jugar en el exterior. Romagnoli no viajó ayer junto al plantel, que continuará la pretemporada en Mar del Plata, para seguir de cerca la definición de su pase, que le dejará a la entidad 3.270.000 dólares limpios.

Igualó el Sub-20

El seleccionado juvenil Sub-20 igualó ayer 2-2 ante un combinado de jugadores libres, en un amistoso jugado en el predio de la AFA. Los goles de los juveniles los convirtieron Hernán Peirone y Ezequiel Garay, mientras que para el equipo de los libres del Centro de Entrenamiento de Alto Rendimiento (CEFAR) anotaron Lucas Consistre (ex Tigre) y Martín Pizzella (ex All Boys).

De vuelta a la práctica

Banfield, Lanús, Arsenal y Argentinos serán los cuatro equipos de Primera que volverán hoy al trabajo. De este grupo, el que tendrá más obligaciones será Banfield, debido a que también participará en la Copa Libertadores. Por ese motivo, el plantel ya se reforzó con Juan Manuel Azconzábal, Martín Andrizzi y el delantero Víctor Píriz Alvez.

Donación de FIFA

La Federación Internacional de Fútbol (FIFA) donará dos millones de dólares, en ayuda a los damnificados por el maremoto que devastó el sudeste asiático, fondo al que se sumará otro millón más aportado por la Confederación Asiática (AFC). El piloto de Ferrari Michael Schumacher decidió, por su cuenta, donar 10 millones de dólares.

Romeo va al Mallorca

El delantero argentino Bernardo Romeo, de 27 años, que juega en el Hamburgo, estaría muy cerca de pasar a préstamo al Mallorca. "No quiero adelantarme, pero hubo avances en las negociaciones entre los clubes y creo que todo se resolverá en cuestión de días, o quizá de horas", señaló ayer Romeo.

Fotobaires

Robinson Zapata y Navarro Montoya, los arqueros rojos.

Fotobaires

Diego Simeone encabeza el pelotón en el primer día de trabajo.

Independiente y Racing se cruzan pensando en el clásico del sábado

Fue día de presentaciones: César Menotti trabajó con sus nuevos dirigidos y Diego Simeone atrapó la atención racinguista.

Independiente y Racing retornaron ayer a los entrenamientos con sus nuevas incorporaciones y con un objetivo común en el corto plazo: prepararse para el clásico que el sábado disputarán en Mar del Plata y que será la apertura de los torneos de verano. En el equipo rojo, César Luis Menotti inició su tercer período como entrenador en el club y afirmó que sintió la misma sensación que "un pianista cuando se sienta al piano". En el conjunto dirigido por Guillermo Rivarola, todas la miradas estuvieron puestas en Diego Simeone, quien aseguró que, a los 34 años, pretende "aportarle experiencia al grupo".

Fiel a su estilo, Menotti eligió la metáfora para condensar las sensaciones que vivió en su primer día de trabajo. "Volver a dirigir una práctica para mí es como sentarse frente al piano con el desafío de componer. Tengo los sueños intactos y quiero transmitirle a los jugadores el amor incondicional que desde hace 40 años le profeso al fútbol", señaló el técnico.

Independiente volvió al trabajo con una sola incorporación, la del arquero colombiano Robinson Zapata, quien jugó dos partidos solamente en el torneo Apertura pasado para Rosario Central y ahora llegó al conjunto de Avellaneda a préstamo por un año y medio. Mientras que el otro colombiano, Jairo Castillo, aguarda resolver su situación con el club dueño de su pase, el América de Cali, que no quiere cederlo a préstamo por otra temporada más y pretende que vender su pase.

En cuanto a los refuerzos, aún no hay un panorama claro por Avellaneda, ya que podrían llegar el defensor Christian Díaz, a quien Menotti ya lo dirigió, y el delantero Franco Cangele, quien no es tenido en cuenta por el cuerpo técnico de Boca. Tras una revisión médica de rutina, los futbolistas efectuaron trabajos físicos a las órdenes de Fernando Signorini, el ex preparador físico de Diego Maradona, y luego un picado informal en el cual Menotti tiró los primeros conceptos.

El plantel de Racing retornó a los entrenamientos y luego viajó a Mar del Plata para iniciar allí la pretemporada con su flamante refuerzo, el mediocampista Diego Simeone, quien volvió a la Argentina luego de un prolongado paso por el fútbol europeo. Además del ex volante de la Selección Argentina, estuvieron presentes los retornados Claudio Ubeda, que jugó en Japón, y Adrián Bastía, quien pasó por Rusia y España, ambos integrantes del equipo campeón del 2001.

"Mi misión es aportarle toda la experiencia que tengo este grupo. No quiero convertirme en un referente, sino ser uno más, ya que no tengo el puesto asegurado en este equipo", remarcó Simeone en un contacto con la prensa después de la práctica que el equipo de Rivarola llevó a cabo en el estadio del Cilindro de Avellaneda.

Con una nómina de 26 jugadores, el plantel de Racing viajó a Mar del Plata con el propósito de iniciar la pretemporada. A las órdenes de Rivarola, el grupo se entrenará en las canchas del club Kimberley, mientras que los trabajos físicos los realizará en el Parque Camet.

Por su parte, Independiente entrenará hasta pasado mañana en el estadio de la Doble Visera y ese mismo día, por la tarde, viajará a Mar del Plata para jugar el sábado ante Racing. Luego regresará a la Capital para partir el lunes a Mendoza, donde enfrentará a San Lorenzo por el torneo de verano. Posteriormente, ya se instalará en el complejo marplatense RCT, de Chapadmalal, para desarrollar el trabajo principal de la pretemporada.

EN QATAR LO VENCIO EL CAMPEON MUNDIAL JUVENIL

Gaudio debutó con un pibe y perdió

Gastón Gaudio, segundo favorito del certamen de Doha, en Qatar, cayó en su debut. El campeón de Roland Garros, que hacía su presentación en la temporada 2005 después de ganar, a fines del 2004, la Copa Argentina, perdió con el francés Gael Monfils, campeón mundial juvenil. En Adelaida, Australia, Juan Ignacio Chela y Agustín Calleri arrancaron con sendas victorias sobre cemento.

Monfils, ganador en 2004 de los torneos junior de Australia, Wimbledon y Roland Garros, además de ser finalista del US Open y del Orange Bowl, se impuso al argentino en dos sets ajustados, 6-4, 7-6 (7-4).

Si bien las canchas rápidas no son las preferidas de Gaudio, el mayor problema que tuvo el argentino fue el excelente nivel que mostró Monfils, quien se desempeñó con total soltura. Desde el inicio mostró un muy buen golpe de derecha y una extraordinaria preparación física, que le permitió alcanzar pelotas que parecían imposibles.

El suizo Roger Federer, número uno mundial, comenzó el año con una fácil victoria 6-1, 6-1 ante el español David Ferrer.

En Adelaida, Chela, cuarto preclasificado, derrotó con contundencia al armenio Sargis Sargsian 6-1, 6-1, en tanto Calleri venció con un poco más de esfuerzo al finés Jarko Nieminen, 6-4, 3-6, 7-6 (7-2). Chela tendrá ahora como rival en segunda ronda al francés Jean-René Lisnard; en cambio, Calleri tendrá un rival más complicado: el australiano Lleyton Hewitt, primer favorito.

Por el mismo torneo, comenzaron con una victoria los doblistas Gastón Etlis y Martín Rodríguez, que superaron 1-6, 7-6 (7-5), 6-4 a Joachim Johansson (Suecia) y Todd Woodbridge (Australia).

Gastón Gaudio no pudo hacer mucho ante el pibe Monfils.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (U-N-P-Z) Matutina

1	5247	8	8076	15	8920
2	9109	9	9056	16	1071
3	2494	10	4957	17	7961
4	6425	11	4029	18	3230
5	8628	12	8573	19	9139
6	8792	13	4203	20	9353
7	6321	14	8053		

Quiniela Nacional (O-B-C-J) Vespertina

1	7546	8	5240	15	8021
2	6391	9	0660	16	7663
3	0715	10	1210	17	1276
4	7841	11	8801	18	1772
5	3767	12	5265	19	2454
6	0648	13	6946	20	2054
7	0966	14	5789		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	0636	8	5940	15	1298
2	9689	9	7961	16	6311
3	7632	10	2478	17	0489
4	5551	11	6162	18	8646
5	5302	12	8539	19	8261
6	1186	13	2709	20	6067
7	2179	14	9250		

Quiniela Nacional (K-N-S-V) Nocturna

1	0567	8	7009	15	5630
2	3406	9	5018	16	4019
3	9593	10	4940	17	7104
4	7473	11	7463	18	8885
5	7631	12	8367	19	0987
6	7677	13	4282	20	2394
7	3154	14	7317		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	4642	8	7001	15	4679
2	8109	9	1254	16	6609
3	1315	10	8934	17	8266
4	1796	11	1953	18	9011
5	4049	12	1992	19	2149
6	4428	13	7892	20	8749
7	2027	14	9947		

PRIMERA PERSONA

Por **Ernesto Jodos** (músico)

Recomiendo escuchar **The free wheelin' Bob Dylan**, el segundo disco de Dylan. Es maravilloso cómo le pone música a las letras. Me gustó una canción en particular: **A hard rain is gonna fall**, que cuenta una cantidad de historias paralelas sobre lo que va viendo en el mundo, sin ningún tipo de mensaje, más allá de dejar abiertas algunas preguntas. Escuché a Dylan por primera vez hará veinte años, pero nunca le di mucha importancia hasta hace tres o cuatro meses, cuando empecé a escucharlo con más cuidado.

CLAUDIO MAGRIS

EL HUMANISTA



Autor de El Danubio, considerada una obra maestra, y ganador del último Premio Príncipe de Asturias a las Letras, Magris desgrana en una entrevista exclusiva su concepción de la escritura.

LA FICHA

Claudio Magris nació el 10 de abril de 1939, en Trieste. El escritor italiano es un prestigioso germanista cuya prosa se ha deslizado entre el ensayo, la novela, la literatura de viajes y los artículos periodísticos que publica en *Corriere della Sera*. Catedrático de Literatura en lengua alemana en la Universidad de Trieste, Magris tradujo a Henrik Ibsen, Heinrich von Kleist y Arthur Schnitzler. Sus principales obras son *Conjeturas sobre un sable* (1984), *El Danubio* (1986), *Otro mar* (1991), *Microcosmos* (1997), *Utopía y desencanto* (1999) y *La exposición* (2003), que lo presentó en la Feria Internacional del Libro de Buenos Aires. En el 2004 recibió el Premio Príncipe de Asturias de las Letras.



"El humanismo se concentra en mis ensayos."

OPINION POR JOAQUIN JORDA*

Cuando traducir es un placer

Traducir *El Danubio* (¿o simplemente *Danubio*?: una opción que tardé mucho en resolver, que nunca quedó del todo resuelta y que ahora, tantos años después, me ha detenido, sin pulsar ninguna tecla, durante varios minutos) fue un placer. Era enfrentarse a una de esas tareas que añora cualquier traductor. El libro por el que avanzas raudo porque sientes prisa por saber que contendrá la página siguiente, pero en el que cada página terminada, a partir de un determinado momento, te entristece porque conduce de manera ineluctable al final del placer, la conclusión de la traducción, y el abandono de un mundo lleno de seducciones por el que has navegado durante varias semanas.

¿Cuál es la mayor seducción del libro de Claudio Magris? No lo sé. Dudo entre varias. El espectáculo de una exhibición de saber, de saberes, acompañada, cosa menos común de lo que parece, de una permanente inteligencia. La capacidad de subrayar, de manera casi imperceptible pero tremendamente eficaz, el pequeño, a veces mínimo, detalle capaz de iluminar el resto de la construcción. La humanidad del viajero-narrador, la peripecia personal que se adivina al trasluz, en filigrana, en cada una de sus páginas. El sugestivo enciclopedismo, tan vital y tan poco libresco, escasísimo en un mundo como el presente que abomina de lo amplio cuando no puede convertirlo en guía turística. Y tantas cosas más. Sigo sin saber explicarla, y renuncio a hacerlo. Me quedo únicamente con el placer, y es mucho, de que hace ya bastantes años empecé y terminé la traducción de *El Danubio*. Gracias, Claudio Magris.

* *Traductor al español de* El Danubio.

LITERATURA ENTREVISTA AL ESCRITOR

"Escribir es

POR SILVINA FRIERA

En esta entrevista exclusiva, Magris, uno de los herederos de la tradición humanista europea, explica qué resortes lo mueven a escribir y narra su paso por el Senado italiano.

El escritor italiano Claudio Magris explica, citando a Antonio Gramsci, que hay que ser pesimista con inteligencia y optimista por voluntad. El último Premio Príncipe de Asturias de las Letras, que se impuso a Milan Kundera y a Paul Auster, dice que escribir es lo mismo que jugar una partida de ajedrez con el tiempo. Catedrático de literatura germánica en la Universidad de Trieste, su ciudad natal, el autor, que se ha convertido en un experto en el arte del jaque mate con libros como *El Danubio*, *Microcosmos* y *Utopía y desencanto*, es considerado, junto con Umberto Eco, uno de los más brillantes analistas culturales de su país. La escritura de este insaciable pescador de palabras y de ideas, dos materias primas que a veces parecen hundirse en el naufragio vertiginoso del tiempo, se desplaza en dos andariveles: el ensayo, donde confiesa sentirse más cómodo, y la narrativa. "El humor nunca está de más, y no creo que haya que ponerse serios a la hora de escribir. Hay pocas expresiones de fraternidad más genuinas que cuando nos reímos con alguien. En la escuela aprendí a reírme y sobre todo me enseñaron una gran cosa: a reírme de aquello que respetaba y a respetar aquello de lo que me reía", recuerda Magris en la entrevista con **Página/12**.

Víctor García de la Concha, director de la Real Academia Española y presidente del jurado del Premio Príncipe de Asturias 2004, dijo que Magris encarna en su escritura la mejor tradición humanista y representa la imagen plural de la literatura europea al comienzo del siglo XXI.

–¿De dónde proviene esa tradición humanista que encarna su escritura?

–Mi padre nunca pudo, por razones económicas, dedicarse a una profesión explícitamente cultural. Trabajaba, según la mejor tradición triestina, en una empresa de seguros generales, pero era un hombre de grandes lecturas, de gran cultura histórica y con un fuerte compromiso político democrático. Había sido militante del Partito d'Azione (Partido de Acción), que tuvo gran importancia durante el antifascismo y la resistencia. Después, hasta su muerte, militó en el Partido Republicano Italiano, de inspiración mazziniana, con un profundo sentimiento de amor hacia la patria, en este caso Italia, inscripto en un sentido más amplio de amor hacia los demás países de la patria europea, que a su vez se inscribía en otro, aún más universal, hacia la gran patria de la humanidad. La experiencia fundamental surgió con mis estudios en la Universidad de Turín, epicentro de los fermentos más vivos y más progresistas de la cultura italiana.

"A los personajes hay que dejarlos hablar con lealtad, y por lo tanto el autor debe dejarlos decir a menudo cosas que él no comparte."

–¿En qué aspectos de su obra siente que se trasluce ese humanismo?

–Es más visible en mis ensayos, por ejemplo en *Utopía y desencanto* o en *El mito Habsbúrgico en la literatura austríaca moderna*. Este humanismo se encuentra también en mis libros de ficción, aunque de forma menos directa, porque la ficción no puede y no debe profesar explícitamente ciertos valores. A los personajes hay que dejarlos hablar con lealtad, y por lo tanto el autor debe decir a menudo cosas que no comparte, que salen de sus personajes más que de él, o cosas que pertenecen a esa escritura "nocturna" como la define Ernesto Sabato, de esas profundidades nuestras de las cuales surgen sentimientos, imágenes, inquietudes que a veces nos sorprenden, que tal vez preferiríamos censurar, que nos inquietan, que nuestra razón no admite, pero que constituyen algunas de nuestras verdades más ocultas, profundas, tenebrosas, que también debemos dejar hablar.

–¿A qué atribuye su ingreso tardío en la literatura?

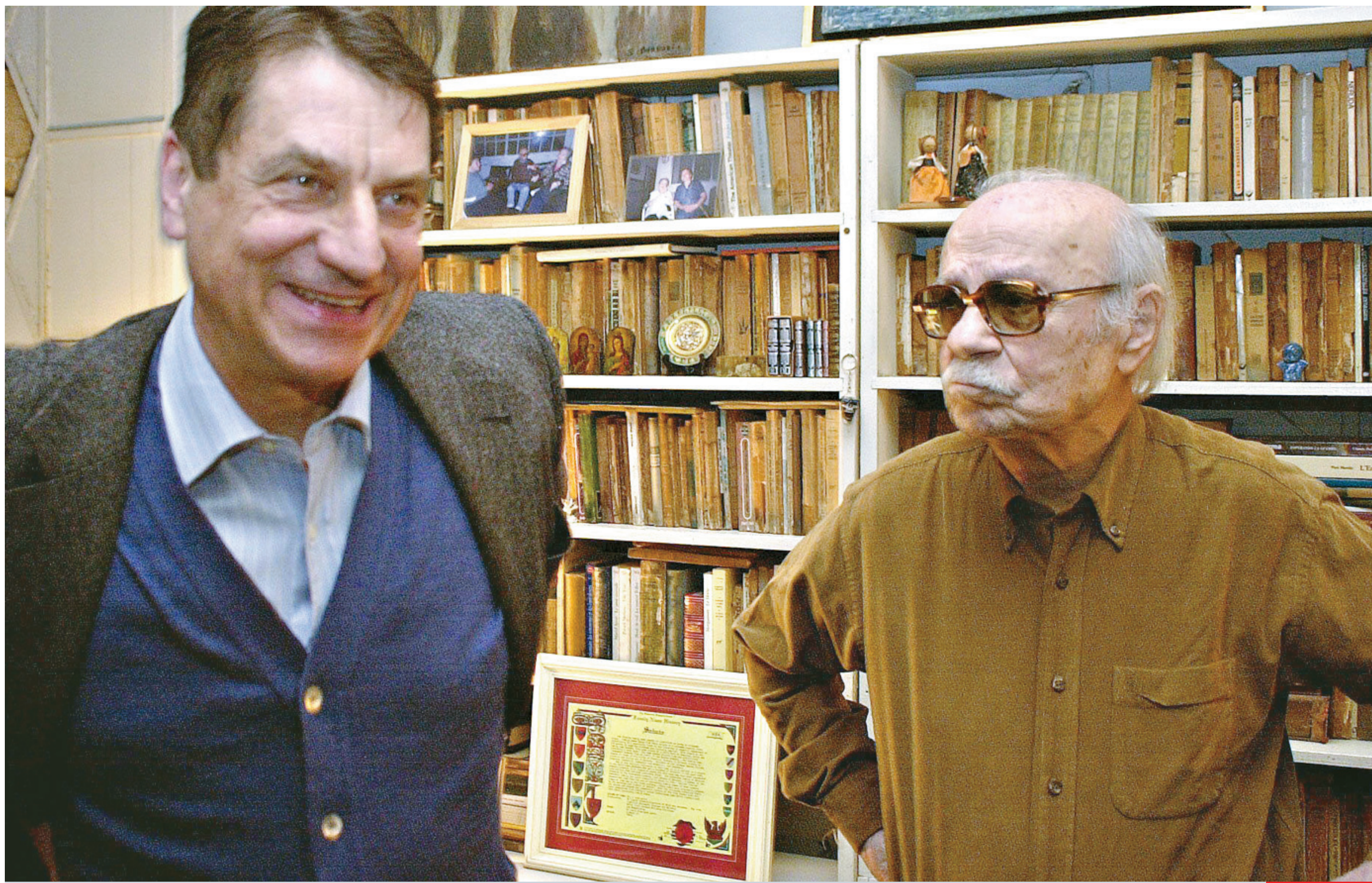
–Un escritor, si es mínimamente auténtico, hace exactamente lo que puede; escribe un determinado texto cuando siente la necesidad de hacerlo, en el momento en que la vida le da la madurez para emprender esa escritura. En mi caso hubo distintas etapas de maduración: precoz en ciertos ámbitos, tardía en otros. Es probable que el trato cotidiano con la gran literatura a lo largo de mi escritura de ensayos y de textos críticos me haya inhibido en un principio; cuando uno piensa en las verdaderas grandes obras, se le pasan las ganas de escribir, por lo menos a mí. Lo que realmente cuenta, en la aventura de la existencia, no es cuántos talentos uno recibió sino, como en la parábola evangélica, la capacidad que tenemos de dar frutos con lo poco o mucho que tenemos. Seguramente no fue la escritura crítica la que me dio particulares certezas ni de ella provino la determinación para dedicarme a la escritura.

–¿Cuándo tuvo, entonces, la certeza de que iba a ser escritor?

–Escribo cosas desde niño, en una mezcla de atracción por la realidad y por la invención a la vez. Como decía Svevo: "La vida es original", más original de lo que yo pueda inventar. Las personas que existieron realmen-

CLAUDIO MAGRIS, GANADOR DEL PREMIO PRINCIPE DE ASTURIAS 2004

construir un Arca de Noé”



Magris con Ernesto Sabato, en la visita que hizo a la Argentina en el 2003.

te, las historias ocurridas, siempre me han fascinado y conmovido y me han impulsado a escribir. Es nuestro armado lo que transforma cada elemento sacado de la realidad en invención; es como tomar las piezas de un mosaico, cada una de las cuales corresponde exactamente a un trozo de realidad, y construir con ellas una imagen inventada. Escribir es siempre en alguna medida transcribir cosas que me trascienden.

–¿De qué forma trató de controlar que no se filtrara, excesivamente, su erudición en el ámbito de la ficción?

–El problema no sería tanto evitar que esté excesivamente presente sino lograr que, según las exigencias de la estructura y la naturaleza del texto, esté ausente, presente, dominante o en sordina. En *El Danubio* aparentemente hay mucha erudición, pero en realidad esta erudición es un delirio, es la manía de un pobre intelectual que viaja a lo largo del río, que no es por supuesto idéntico a mí, pero que tiene muchas cosas en común conmigo, y que tiene la cabeza y los bolsillos repletos de fichas y citas, con las que cree que puede construir barricadas contra la vida, barricadas que el viento de la vida se encarga de levantar por los aires.

–¿Qué significado fue adquiriendo la literatura en su vida?

–Tal vez la mayor parte de las veces mi escritura responda a un intento de combatir el olvido, de salvar y rescatar de la carrera del tiempo la mayor cantidad posible de lo existente, como si la escritura pudiera construir una frágil Arca de Noé de papel. Sabemos que nuestra pequeña Arca de Noé naufragará pronto en el río del tiempo, pero esto no le quita sentido al intento de construirla.

–Usted diagnosticó el eclipse de la ética de la responsabilidad en el gobierno de Berlusconi. ¿Se ha acentuado esta tendencia?

–Sí, parecería ser cada día más escasa, derivando en una absoluta irresponsabilidad. Incluso las personas bienintencionadas parecen sentirse satisfechas sólo por el mero hecho de hacer algo, sin sentir la responsabilidad de que ese algo alcance resultados concretos. Muchos amigos míos de izquierda se conforman con reunirse entre sí, no parece preocuparles que, si quieren realmente impedir una nueva victoria del nefasto gobierno de Berlusconi, hay que obrar con paciencia, con humildad y responsablemente para convencer a algunos de los que lo votaron de que cambien la dirección de sus votos hacia donde nosotros estamos.

–¿Qué balance hace de su incursión en la política como senador de la coalición de centroizquierda?

–Me sentí dividido entre un profundo sentido de responsabilidad ético-política, la convicción de que debemos participar en alguna u otra medida de la vida política; y mi naturaleza, que es absolutamente “apolítica” o, como decía Thomas Mann, “impolítica”. Siempre me atrajo más la contemplación del color del mar que una asamblea política, pero al mismo tiempo me doy cuenta de que, para poder disfrutar y gozar del color del mar, hay que participar activamente en la vida política, hay que pagar el propio tributo. Ocupé en el Parlamento italiano el cargo de senador por pedido de una amplísima coalición porque sentí que era mi deber, pero lo hice justamente en contra de cualquier principio de placer. Lo hice en nombre de esa terrible virtud kantiana que consiste en reprimir el instinto, el deseo. Además fui un caso único bastante cómico para la historia mundial de los partidos, ya que formalmente en el Parlamento yo representaba a un grupo constituido por una sola persona, un partido del cual yo era el único inscripto.

–¿Cómo se dio esta situación excepcional?

–Los cinco partidos políticos que me apoyaban eran muy dispares entre sí y no podían postularse formalmente, así que decidieron no presentarse, desaparecieron del colegio electoral de Trieste. En su lugar algunos amigos inventaron un movimiento político y me propusieron como candidato. De esta forma me votaron muchos electores que de lo contrario habrían votado por los Católicos Populares o por Refundación Comunista o por los Liberales. Pero la cuestión fue que se olvidaron de inscribirse en el nuevo partido, así que yo figuraba en el Senado como “Lista Magris-Magris”. En cada crisis de gobierno, el presidente de la República tenía que convocarme personalmente, porque nadie podía formalmente ir en mi lugar, aunque de hecho, como es lógico, trabajé con todos los partidos antiberlusconianos.

–¿Sintió decepción por las reglas de juego de la política?

–Mi malestar respecto de la política no se lo atribuyo a la política en sí, como muchos otros intelectuales que se presentan a elecciones y después se declaran “decepcionados” de la política, como si la política estuviera ahí para engañar a sus almas delicadas. El problema más difícil que pude constatar es la terrible diferencia que existe entre los tiempos de la política, que requiere debates, propuestas, discusiones, contrapropuestas, enmiendas y la velocidad de las transformaciones sociales, que plantean cada día distintos problemas que deberían ser controlados y resueltos políticamente y que cuando encuentran una solución política, en cierto aspecto ya quedaron atrás, porque fueron superados tecnológicamente. El desafío del sistema político actual es conseguir conciliar los tiempos de las transformaciones sociales con el control democrático.

** Traducción de Dora Pentimalli (Instituto Italiano de Cultura).*

TEXTUAL

(...) Estamos viviendo la transformación liberatoria y sobrecogedora de una época, del mundo, de la realidad, quizá del hombre mismo. Estamos sentados en el borde de un volcán y de todas partes llegan estruendos de guerra, de una guerra que, como la metástasis de un cáncer, golpea ahora a una parte del mundo e implica al mundo entero. (...) Un triestino es especialmente proclive a ser un hombre sin atributos y a buscar en la literatura la identidad de la que se siente incierto. El premio que se me concede hoy subraya, generosamente, el fuerte sentido de Europa, presente en lo que escribo. He nacido y he vivido en una ciudad de frontera que, especialmente en determinados años, era ella misma una frontera; es más, estaba constituida y tejida por fronteras que la cortaban espiritualmente, separándola de ella misma, la atravesaban como cicatrices sobre el cuerpo de un individuo. Sólo una Europa realmente unida puede hacer que las fronteras entre sus naciones y culturas sean puentes que las unan y no barreras que las separen.

La unidad europea no debe infundir temor. De hecho, vivimos ya en una realidad que no es nacional sino europea; esta unidad europea de facto tendrá que convertirse cada vez más en una unidad institucional, aunque el camino para llevarla a cabo esté plagado de dificultades y de momentáneos retrasos. El amor por Europa no presupone ninguna miope soberbia eurocéntrica: el centro del mundo hoy está en cualquier parte y no tolera ningún inicuo dominio de una concreta parte del mundo. El humanismo europeo es también batalla para esta dignidad de cualquier provincia del hombre, como la llama Canetti. En la vertiginosa transformación política, social, cultural, la democracia a veces vacila; España, que en pocos años ha vivido una increíble renovación, es un gran ejemplo de cómo la modernización puede y debe significar incremento y victoria de la democracia.

** Fragmento del discurso de aceptación del Premio Príncipe de Asturias.*

OPINION POR ENRIQUE VILA-MATAS

“El Danubio” es una obra maestra

Este catedrático de Literatura germánica en la Universidad de Trieste es uno de los grandes escritores de la literatura actual. *El Danubio* es una obra maestra y una pieza fundamental para la comprensión y el estudio de lo que ha sido la narrativa europea en la segunda mitad del siglo pasado. De hecho, *El Danubio* inauguró un nuevo género, a caballo entre la novela y el ensayo, el diario y la autobiografía, la historia cultural y el libro de viajes. Autores hoy tan venerados como W. G. Sebald surgieron a la sombra de este deslumbrante tratado novelesco de Claudio Magris. Claro está que, como siempre sucede, resulta que todo está ya inventado y en realidad el famoso nuevo género lo podemos encontrar, al menos ya esbozado, unos siglos antes, en el inefable Laurence Sterne. Pero Magris le aportó osadía e inteligencia a la idea general sterneana. Y la amplió, y abrió caminos. Si *El Danubio* es un gran libro (como lo es *Microcosmos*, su reverso), donde mejor yo lo paso leyendo a Magris es en sus recolecciones de ensayos. *El anillo de Clarisse*, por ejemplo. O bien en su impagable *Utopía y desencanto*, donde encontré estas dos líneas perfectas: “Una voz dice que la vida no tiene sentido, pero su timbre profundo es el eco de ese sentido”. Es decir, sólo en la literatura tiene un pleno sentido la vida.

Un puente hacia el pasado musical de los Estados Unidos

Desde mañana empezará a verse la miniserie producida por Martin Scorsese, que rescata la notable historia del género.


The Soul of a Man, de Wim Wenders.

La programación de enero

La siguiente es la programación completa del ciclo *The Blues, a Musical Journey* en el Malba. Mañana jueves, a las 18, se verá *Feel Like Going Home*, de Martin Scorsese, que repite el viernes 14 a las 22 y el jueves 27 a la medianoche. El viernes 7 a las 22 será el debut de *The Soul of a Man*, de Wim Wenders. La película de Wenders repite el domingo 16, a las 22, el jueves 20, a las 18 y el viernes 28 a la medianoche. El sábado 8 a las 18 le tocará el turno a *Piano Blues*, de Clint Eastwood, repitiendo el jueves 13 a la misma hora, el viernes 21 a las 22 y el domingo 30 a las 16.

POR HORACIO BERNADES

Una verdadera *Enciclopedia ilustrada del blues*, en versión audiovisual y escrita por las mejores firmas. Eso es *The Blues, A Musical Journey*. A partir de mañana y hasta fines de febrero, la miniserie producida por Martin Scorsese –que la televisión estadounidense emitió por primera vez en septiembre de 2003– podrá verse en el auditorio del Malba, en versión completa y con subtítulos. Las firmas son, entre otras, las del propio Scorsese, Wim Wenders y Clint Eastwood, quienes tuvieron a su cargo las tres primeras partes de esta miniserie, que consta de siete en total y cada uno de cuyos episodios ronda la clásica duración cinematográfica de una hora y media. Los tres primeros episodios de *The Blues* se verán en el auditorio de Figueroa Alcorta 3415 a lo largo de enero, mientras que los cuatro restantes completarán, durante el mes próximo, la primera emisión en Argentina de esta miniserie, parte de la cual había podido atisbarse en la última edición del Bafici porteño.

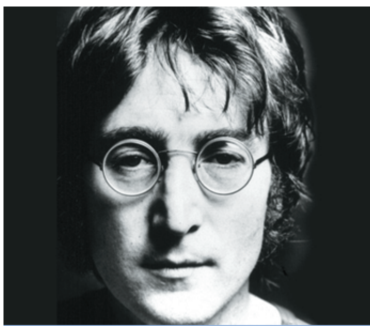
"Durante la última década, una búsqueda de raíces históricas fue abriéndose camino en mi cine", señaló Scorsese en ocasión del lanzamiento de *The Blues*. "Hice dos documentales sobre la historia del cine y decidí encararlos desde lo personal, en lugar de buscar una perspectiva estrictamente histórica. Para la serie sobre el blues resolví hacer algo parecido." Aunque a quienes lo relacionen sólo con *Pandillas de Nueva York* pueda parecerles raro ver el nombre del realizador de *Taxi Driver* al frente de un proyecto como éste, no se sorprenderán aquellos que estén al tanto del carácter de Sumo Preservacionista que el pequeño cineasta neoyorquino ha venido asumiendo desde hace un buen par de décadas. En el contexto del cine estadounidense, desde los '80 para acá no ha habido nadie que sostuviera con tanta convicción como Scorsese la necesidad de tender puentes con el pasado reciente de la cultura de su país.

El hombre que ya en los comienzos de su carrera había filmado un documental sobre sus padres inmigrantes (*Italianamerican*, 1974), más tarde no dudó en levantar bien altas las banderas del conservacionismo cinematográfico. En años recientes, Scorsese batalló tanto a favor de la restauración de clásicos del cine (*Lawrence de Arabia* y *Vértigo*, entre otras) como en contra de la aberrante campaña de "colorización" emprendida por el *business man* Ted Turner en los '90. De allí que sea tan poco extraño que haya emprendido ahora una suerte de tratado cinematográfico definitivo sobre el blues, como la propia reivindicación de Alan Lomax, que Scorsese emprende en *Feel Like Going Home*, episodio de apertura de *The Blues*. Lomax fue el musicólogo que, en los años '30, emprendió un titánico trabajo de campo, recopilando, ordenando y catalogando para la posteridad la tradición entera del blues, desde sus comienzos hasta ese entonces. Quién podría negarle autoridad al hombre que fue asistente de montaje de *Woodstock*, registró el canto del cisne de The Band en *The Last Waltz* y, sobre todo, llenó de blues y rythm'n'blues la banda de sonido de *El color del dinero*. No le faltan laureles musicales a Wim Wenders y a Clint Eastwood, si vamos al caso. Como el propio realizador de *Las alas del deseo* recuerda en algún momento de *The Soul of a Man* –capítulo dos de *The Blues*–, su ópera prima, *Summer in the City* (1970), estaba enteramente construida no sólo a partir de la música de The Kinks, sino de la leyenda del blues J. B. Lenoir. No es raro que J. B. sea –junto con los precursores Blind Willie Johnson y Skip James– uno de los tres héroes que organizan el relato de *The Soul of a Man*, que cuenta con Laurence Fishburne como voz narradora y abunda en diálogos musicales entre los *antiguos* y los nuevos. Beck, Jon Spencer Blues Explosion, Nick Cave, la finísima Cassandra Wilson y hasta Lou Reed son algunos de los nombres que desfilan a través del capítulo-Wenders, en el que el realizador de *Paris,Texas* se dio otro gusto: el de filmar largos fragmentos como si se tratara de un film mudo, con entretítulos y todo.

Tampoco Clint Eastwood tiene por qué andar mostrando a esta altura el carnet de Cineasta-de-Alta-Alcurnia-Musical. No sólo toca el piano desde bastante antes de entrar en el cine, sino que es posiblemente el realizador cuya afinidad con el jazz ha quedado más fuertemente impresa en sus películas. No llama la atención que quien alguna vez interpretó a un decadente músico country (en *Honky-Tonk Man*, una de sus escasas películas inéditas en Argentina) haya tomado como eje de *Piano Blues* las vinculaciones entre blues y jazz, con el instrumento de sus amores por protagonista excluyente. Funcionando casi como *anchorman* de su propia película, Eastwood invita a un estudio de grabación a varias glorias del género –desde Ray Charles hasta el nonagenario Jay McShann, incluyendo al enorme Dr. John y el jazzman blanco Dave Brubeck– para charlar distendidamente con ellos, junto a un piano de cola. Y, claro, si están juntos allí, cómo se iba a perder el realizador de *Los imperdonables* el regalo del cielo de tocar a cuatro manos con Mr. Charles o el fabuloso McShann, que regala uno de los solos más memorables que puedan oírse a lo largo de toda la serie. Y eso que, aparte de los nombrados, otros nombres involucrados a lo largo de las 10 horas y pico de *The Blues* no son otros que los de Robert Johnson, Muddy Waters, John Lee Hooker, Taj Mahal, B. B. King, John Mayall, Eric Clapton, Van Morrison, Jeff Beck ... Eso sí: es inútil buscar entre los invitados a Pappo, Botafogo o las Blacanblus. Posiblemente, porque esos coroneles (y coronelas) criollos del blues no tengan quién los filme.

El resto de la serie

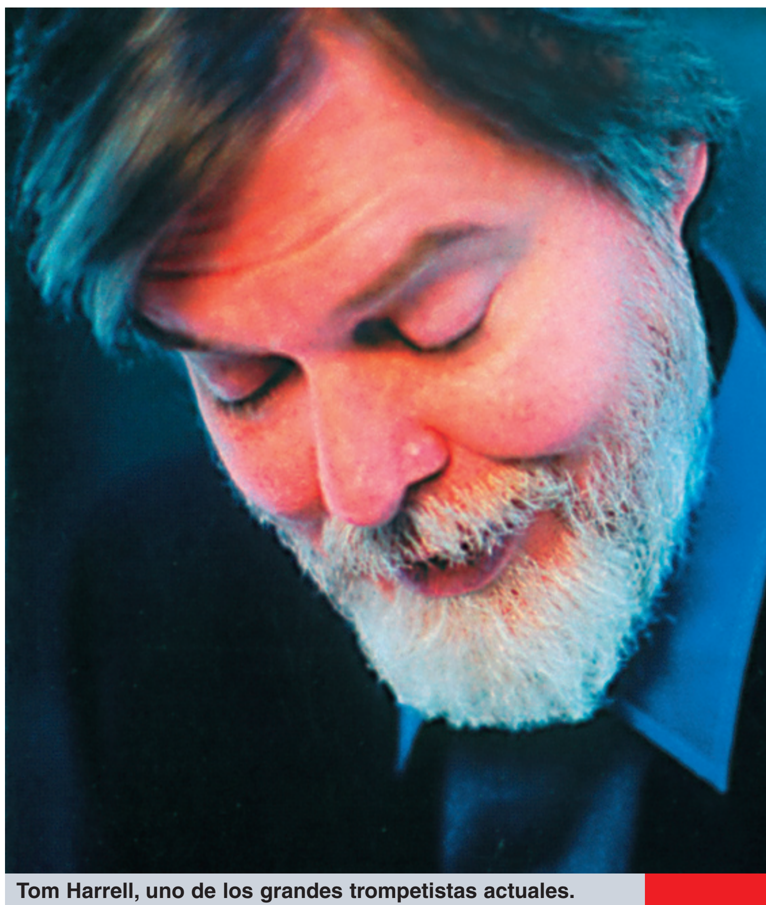
La presentación de *The Blues* continuará en el Malba durante el mes de febrero, con la proyección de los cuatro episodios restantes. En *The Road to Memphis*, Richard Pearce viaja hasta la meca del género, encontrándose con B. B. King, Ike Turner, Bobby Rush y otras figuras de ese porte. En *Warming by the Devil's Fire*, Charles Burnett se vale de elementos ficcionales para evocar la atmósfera del Deep South durante los años '50, desde los ojos de un niño e intercalando fragmentos casi arqueológicos. En ellos aparecen nombres míticos, como Sister Rosetta, Son House y Bessie Smith. En *Red, White and Blues*, el británico Mike Figgis (*Adiós a Las Vegas*) reconstruye la historia del blues en su país, con Eric Clapton, Mick Jagger, Jeff Beck y el fundacional John Mayall como guías. Finalmente, en *Godfathers and Sons* el documentalista Marc Levin explora la escena del blues en Chicago, haciendo eje en la historia del legendario sello Chess Records, con Muddy Waters y Willie Dixon como naves insignia.



CICLO

Los caminos experimentales

Experimenta vuelve a la actividad con un ciclo que se desarrollará los viernes del verano en el Celcit (Bolívar 825) y que además contendrá diversos proyectos de investigación, difusión y producción en los campos de la música experimental y para la escena, arte sonoro, cine experimental, performance y arte electrónico interactivo. La programación comenzará este viernes a las 21 con la proyección de *Fly*, de John Lennon y Yoko Ono; *A Love Story,* de Maurice Lemaire, y *El pibe*, de Pablo Rodríguez Jáuregui y Fernando Kabusacki, y las actuaciones de Claudio Calmens (guitarra eléctrica) presentando *Música la masmédula*, Carlé Costa y Rhea Volij (guitarra y danza Butoh) en *Flor que abre* y El Joven Ausente en canciones psicoacústicas para niños (voces, guitarras y juguetes). El viernes 14 se presentarán Hernán Vives (guitarras, objetos y cintas) en *Parco 1 y 2*, Sergio Merce en composiciones e improvisaciones para saxo y portaestudio y Circular (Daniel Varela y José Marchi en guitarra eléctrica, piano y grabaciones). El 21 estarán Cecilia López, Vlubä y Pintado a mano y el 28 Grod, Greg y Sam, Repetición y El Joven Ausente.



Tom Harrell, uno de los grandes trompetistas actuales.

MUSICA JAZZ EN LAPATAIA

Swing junto al mar y entre las vacas

En su décimo aniversario, el Festival de Jazz de Lapataia durará 11 días y contará con varios nombres notables.

POR DIEGO FISCHERMAN

En 2005 cumple diez años de vida. Y el Festival Internacional de Jazz de Lapataia lo festeja con once días de duración y con presencias de la talla del genial trompetista Tom Harrell, de los legendarios hermanos Heath y del pianista cubano Bebo Valdez. Cuando comenzó, hace una década, parecía una idea imposible: jazz al aire libre, en un tambo de Uruguay célebre, hasta el momento, sólo por el dulce de leche. Por ese lugar situado a unos 3 km de la Punta Ballena, al lado de Punta del Este, con dirección artística del saxofonista y clarinetista Paquito D'Rivera y del inventor de la idea, Francisco Yobino, pasaron varios de los nombres más importantes del género: los pianistas Kenny Barron, Kenny Werner o Danilo Pérez, los saxofonistas Benny Golson, Phil Woods, Kenny Garrett o Michael Brecker, la violinista Regina Carter, el vibrafonista Dave Samuels o el armoniquista Toots Thielemans, entre muchos otros. Y, según todo parece indicarlo, seguirán pasando. Por lo pronto, ese extraño festival que, entre sus postales preferidas muestra la de un manso rebaño de vacas fascinado con el clarinete de Paquito D'Rivera, ha logrado formar parte de la agenda internacional y, además, tiene un privilegio: es, invariablemente, el primero del año.

La entrega de este año comenzará este jueves 6 con la presencia del trío del bajista uruguayo Daniel Maza, junto a Osvaldo Fatoruso en batería y Abel Rogantini en piano, y el trío del contrabajista Mariano Otero junto a Francisco Lo Vuolo en piano y Oscar Giunta en batería. El programa se completará con la actuación de la cantante brasileña Leny Andrade, acompañada por Joao Coutinho en piano, Lucio en bajo y Adriano de Oliveira en batería. El día siguiente se presentarán Los Swing Timers, Roxana Amed y el Proyecto Marcelo Torres (Marcelo Torres en bajo eléctrico, Gustavo Cámara en saxos, Rogantini en piano y Diego Alejandro en batería). El próximo sábado 8 actuarán el Popo Romano Cuarteto –integrado por él en contrabajo, Pablo Somma en flauta, Miguel Romano en batería e Ignacio Labrada en piano–, el Afonso Abreu Trío, conformado por él en contrabajo, Pedro de Alcântara en piano y Marco Antônio Grijó en batería, el grupo bautizado Buenos Aires-New York Connection –en el que tocan Darío Eskenazi en piano, Diego Urcola en trompeta, Oscar Feldman en saxo, Pipi Piazzolla en batería y Guillermo Delgado en bajo–. Para el domingo están programadas las actuaciones de la cantante Malena Muyala, acompañada por Popo Romano, Bernardo Aguerre en guitarra, Nicolás Mora en guitarra y bandoneón y Gustavo Etchenique en percusión, del pianista argentino Gerardo Gandini, quien improvisará sobre tangos, y el Cuarteto Brasileiro, integrado por Maucha Adnet en voz, Nilson Matta en contrabajo, Duduka Da Fonseca en batería y Helio Alves en piano, sumados a Mauricio Einhorm, como invitado, en armónica.

El lunes 10 volverán a actuar el Afonso Abreu Trío, junto a Joca Perpignan en voz y percusión y, como invitado especial, Helio Alves en piano, y Leny Andrade. El día siguiente será el turno de otros brasileños, el Oscar Dos Reis Quarteto –que integran él en acordeón, Léo Ferrarini en piano, Rafael Schüler en guitarra eléctrica y Fabio Alves en contrabajo–. Después se presentará el Sergio Fernández Cabrera Trío (él en guitarra, Popo Romano en contrabajo y Martín Muguerza en batería) y el Cuarteto Brasileiro junto a Mauricio Einhorm. El vibrafonista uruguayo Jorge Camiruaga se presentará con José Pedro Beledo en piano y guitarra, Gerardo Alonso en bajo y Martín Ibarburu en batería abrirá el juego el miércoles 12, en que también actuarán la cantante argentina María Volonté, acompañada por Pipi Piazzolla en percusión, Guillermo Delgado en contrabajo y Facundo Bergalli en guitarra, y la Buenos Aires-New York Connection.

El día siguiente actuará el Karl-Martin Almqvist Quartet –él en saxo tenor, Sebastian Voegler en batería, Jonas Östholm en piano y René Sandoval en contrabajo, el Romero y Rodrigo Project (Hernán Romero en guitarra, Rodrigo González Pahlen en piano, Martín Ibarburu en batería y el bajista Andrés Ibarburu, con el notable percusionista Mino Cinelu como invitado, y el Alon Yavnai Trío (Yavnai en piano, el bajista Massimo Biolcati y el baterista Take Toriyama) con Tom Harrell como invitado.

El viernes 14 están programados el Trío Da Paz (Romero Lubambo en guitarra, el bajista Nilson Matta y el baterista Duduka Da Fonseca) junto al arpista Edmar Castañeda, el Tom Harrell Quintet (él en trompeta, el pianista Xavier Davis, el baterista Quincy Davis, Ugonna Okegwo en contrabajo y Jimmy Greene en saxo tenor), el cuarteto del virtuoso contrabajista Christian McBride (con Ron Blake en saxo, Geoff Keezer en teclados y Terreon Gully en batería). El sábado 15 están previstas las actuaciones de la cantante Roberta Gambarini, del quinteto del baterista Lewis Nash (con Peter Washington en contrabajo, Rene Rosnes en piano, Steve Nelson en vibráfono y Jimmy Greene en saxo), y el quinteto del trompetista Roy Hargrove (con el gran Ronnie Mathews en piano, Justin Robinson en saxo alto, Dwayne Burno en contrabajo y Willie Jones III en batería). En el cierre, el domingo 16, se presentarán el Alon Yavnai Trío, con los hermanos Heath (Jimmy en saxo, Percy en contrabajo y Tootie en batería) como invitados y Paquito D'Rivera, junto al pianista cubano Bebo Valdez, que obtuvo últimamente gran notoriedad por su grabación junto al cantante flamenco El Cigala, y su grupo, conformado por Oscar Stagnaro en bajo, Pernell Saturnino en percusión cubana, Ralph Irizarri en timbales y Diego Urcola en trompeta. Con ellos actuará, como invitado especial, Andy Narrell, el más famoso intérprete de un instrumento inusual: el steel drum, que consiste en una especie de gran cacerola abollada que, al ser golpeada, da una gran variedad de alturas permitiendo tocar melodías sumamente complejas.



ANA D'ANGELO

Paquito D'Rivera es director artístico del festival.

Cincuenta años y un día

POR JULIAN GORODISCHER

Unas mil personas recorrieron la muestra, que incorporó los testimonios de la intolerancia, como las botellas rotas y las fajas de clausura, adquiriendo un nuevo sentido artístico.



JUAN PIOVANO

Una reapertura muy esperada, que convocó a una multitud en el Centro Cultural Recoleta.

Pese a la tarde marcada por el calor y la tristeza, nadie quiso quedarse afuera de la reapertura de la retrospectiva de León Ferrari, en el Centro Cultural Recoleta. Y así fueron llegando para dar su respaldo las Madres de Plaza de Mayo, los artistas plásticos, familiares del artista y militantes de derechos humanos. Unas mil personas se mezclaron ayer entre las obras, que ya no son las mismas del primer día: ahora llevan las huellas de su entorno, nunca aisladas en una burbuja sino en continua relación con los fenómenos del mundo. Por eso, se sumaron el testimonio de expresiones violentas (botellas rotas), notas periodísticas, carteles de advertencia y catálogos fajados, y hasta un mural que da lugar a las quejas y los reclamos de la Sociedad Protectora de Animales. "Gallo, cagate en el arte deshumanizante", dice uno que da risa. Según Andrea Giunta, la curadora de la muestra, "las cosas que sucedieron han generado en torno a las obras un aura que las enmarca en la comunidad".

Este, más que nunca, es un arte abierto, vinculado a la ciudad que lo cobija, receptivo de las polémicas y nunca encerrado en sí mismo. El propio Ferrari, contento aunque cauto, celebró que la muestra no sea ya solamente "la muestra". Ayer, unos aplaudían frente a "La civilización occidental y cristiana" (el Cristo sobre avión de guerra); otros señalaban al camarógrafo la "Licuadora con santos" con la necesidad de enfatizar lo que estuvo silenciado. "¿Y quién habrá dado de comer al pajarito?", se preguntó una nena, frente a la jaula con palomas encima de láminas religiosas. Las preguntas y afirmaciones rehabitaban, de a poco, la sala Cronopios.

Pero lo que dominó es una curiosa naturalidad, tal vez por el desvío de la atención hacia la tragedia, tal vez por el duelo que respetaban los paseantes. Decía Maitén Zamorano Ferrari –nieta de León– que su propia falta de asombro, y su paciencia, derivan de una crianza "muy cercana a este tipo de cosas, siempre peleando por los derechos humanos, acostumbradas (las seis nietas) a defender las cosas en que uno cree". No faltó la invocación a la calma: "No entiendan la muestra como un acto de violencia –dijo Maitén–. León quiere terminar con todo acto de tortura, con toda expresión que atente contra los derechos del hombre". Esta vez fueron nieta y abuelo quienes además de recibir el apoyo quisieron ligarse a la tragedia de Cromañón: en el Centro Cultural nadie podía pensar en otra cosa, ni dejar de interpretar cada objeto en función de la masacre. "Y una se pone a unir cabos –decía Tati Almeyda, madre de Plaza de Mayo Línea Fundadora– y se da cuenta de que si había pibas de 15 años con sus hijitos en el boliche es porque existe una Iglesia que no les permite usar preservativos, que condena el aborto. Y después estas chicas meten a sus bebés en un baño como guardería: todo está relacionado en un círculo."

"Esto otorga nuevos sentidos al arte. Ahora el público forma parte de esta retrospectiva tanto como las mismas obras." (Andrea Giunta)

El arte político se pone al servicio de la coyuntura, relee los fenómenos de la ciudad, traza una historia de la violencia y permite abrir un espacio de reflexión para encontrar respuestas. Así lo entendieron las autoridades del Centro Cultural, que se expresaron sólo en un comunicado para mantener el bajo perfil que reclama un luto. "Las obras trascienden el sentido que le dio el artista –se leyó en el cartel–. El público completa o transforma el sentido desde el cual fueron pensadas." Así lo tomaron los cientos que seguían haciendo cola bajo el sol, aguantando los 34 grados para sentirse parte de un "hito histórico". "Es una fecha que se recordará –aseguraba Enrique Oteiza, director del Inadi–, porque se están garantizando dos principios básicos: el derecho a la libre expresión, y el del público que quiere ver la muestra."

Impresionada por la cantidad de público (que, desde el 30 de noviembre, supera las 30 mil personas), Nora Hochbaum, directora del Centro Cultural Recoleta, aseguró que "es impresionante que haya tanta gente a pesar del calor, de las vacaciones... Desde el mediodía ya había público preguntando por la muestra, dando cuenta de una avidez por ver de cerca lo que se había clausurado". Una de ellas fue Nora Cortiñas, madre de Plaza de Mayo Línea Fundadora, que invocó a que se acerque "más y más gente para que sepan qué enoja a una Iglesia cómplice de la dictadura militar, una Iglesia que sabía de la tortura a mujeres embarazadas y que ahora no puede estar protestando por una muestra de arte". El contexto en todo momento estuvo presente en el Recoleta. Se expresó por sí solo, en la sala Cronopios, el testimonio de la intolerancia: es lo que se podía ver en las botellas rotas, en las fajas en los catálogos, en el fallo judicial de clausura, que –según Andrea Giunta– "otorgan nuevos sentidos al arte. Ahora el público, en su muestra de apoyo o su agresión, forma parte de esta Retrospectiva tanto como las mismas obras".

Ejercicios de libertad

Esto se dijo ayer en el Centro Cultural Recoleta:

■ "La libertad de expresión debe proteger al arte crítico y si es crítico es molesto, irritante o provocador. Es en el respeto de la libertad a esa forma de arte que la sociedad prueba la genuina tolerancia. No puede admitirse que la existencia de actos de violencia contra una muestra justifiquen su clausura. Sólo una sociedad articulada alrededor del miedo podría imaginar una solución de ese tipo. No es mediante la clausura de la muestra que se conserva el orden sino por medio de la aplicación de la ley, la educación y el ejercicio mismo de la libertad" *(Juez Horacio Corti en el fallo que posibilitó la reapertura de la muestra).*

■ "Hay una ligazón entre la clausura de la retrospectiva y lo que pasó en el boliche Cromañón: es la falta de educación. Por ejemplo, yo me opongo a que hayan construido un santuario en la puerta del boliche; creo que es parte de la misma ignorancia que fomenta la Iglesia cuando intenta clausurar una muestra de arte o promueve la fetichización del dolor. Y sigue ejerciendo su poder cada vez que se instala un santuario, como está pasando ahora. A su manera el que pone un altar aporta a la censura, a la ignorancia, a la intolerancia cada vez que se 'marca' al que pasa y no se persigna, a ese vecino que termina siendo mal visto" *(Mónica Lorchi, empresaria y primera en llegar al Recoleta para apoyar la reapertura).*

■ "Todos tienen derecho a opinar, pero no a censurar una manifestación artística. En arte, la intervención de la Justicia está de más: nunca es delito, está para expresar un pensamiento individual que puede a su vez ser referente de un grupo, y como tal no puede ser castigado. Todo lo que sucedió hizo repensar sus posturas a los propios grupos católicos: la discusión enriquece, aunque sea inconcebible para esta altura del Siglo XXI" *(Marino Santamaría, primer artista plástico en llegar al Recoleta).*

TV

6.00
9-INFOCAMPO.

7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.

9.00
9-DE 9 A 11.

10.00
7-SIEMPRE ASI.

10.30
2-LOS FIMBLES.

11.00
7-SALUDARNOS.

11.30
9-YO SOY PANAM.
11-MICRO DE OPERACION TRIUNFO.
13-LO MEJOR DE PIÑON FIJO.

12.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS COCINEROS EN CASA.

13.00
2-DE UNA.
7-CINE DE LA TARDE.
9-LA INTRUSA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.

13.15
11-POR EL MUNDO.

14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-ANITA: NO TE RAJES.
13-100 ARGENTINOS DICEN.

14.15
11-MUJERES APASIONADAS.

15.00
7-LAS COSAS DE GEORGINA.
9-CONTALO CONTALO.
13-12 CORAZONES.

15.15
11-EL CHAVO.

16.00
2-ENFRENTADOS.
7-MICROMACRO.
11-COMPLICES AL RESCATE.
13-GITANAS.

17.00
2-LA PAREJA IDEAL.
7-ENCUENTRO.
9-DE 5 A 7.
11-CINE: Los Beverly ricos.
13-CINE A.T.P.:
Quisiera ser grande.

17.30
7-ESTACION SUBMARINA.

18.00
2-EL PUERTO DE LOS MILAGROS.
7-DIBUJANDO LA TARDE.

19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-RUBI.

19.30
7-DxTV.

20.00
2-BLOOPERS.
7-EL REFUGIO DE LA CULTURA.
9-LA PELUQUERIA.
11-COINCIDENCIAS.
13-TELENOCHE.

20.30
2-LA VENDETTA.

21.00
2-TIEMPO LIMITE.
7-VISION 7.
9-LOS NUEVOS CLASICOS:
Kalifornia.
11-LA NIÑERA.
13-LOS SECRETOS DE PAPA.

22.00
2-SOBREVIVIENTES.
7-DE LA CAMA AL LIVING.
11-CINE: Rápido y furioso.
13-ADIKTA 3.0.

23.00
2-EL VIL METAL.
7-UN CORTADO-
HISTORIAS DE CAFE.
9-CSI.
13-¿QUE SABE USTED
DE TELEVISION?

24.00
2-12/12.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-EN SINTESIS.

0.30
7-EL KAIROS DEL PADRE
FARINELLO.
11-MUSICA PARA SOÑAR.

1.00
9-CALL TV.

2.30
9-EN VELA.

CINES

ALFIE
Con Jude Law, Marisa Tomei y Susan Sarandon. P/16
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.40 y 20.40 hs.

¿¿BAILAMOS?
Dir.: Peter Chelsom, con Richard Gere, Jennifer López y Susan Sarandon. S/R.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.30, 17.50 y 22.25 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 16, 18.10, 20.30 y 22.40 hs.

BLADE
(Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.45 hs. Sáb. trasn. 1 h.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Sáb. trasn. 1 h.

BRIDGET JONES
(Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13.
Atlas Santa Fé II. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 15.35 y 20.10 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.50, 16.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

BRIGADA 49
Dir.: Jay Russell, con Joaquin Phoenix y John Travolta. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.55, 18.45 y 22.35 hs.

CARTAS DE PARIS
(Francia) Dir.: Juliet Bertuccelli. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 15, 19 y 23 hs.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.20 hs.

CELULAR
(La llamada final) Dir.: D. Ellis, con Kim Basinger y Chris Evans. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13.10, 15.05, 17.05, 19.05, 21.05 y 22.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

CRIMEN FERPECTO
(España). Dir.: Alex de la Iglesia. P/13.
Atlas Santa Fé I. Av. Santa Fé 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Domingo a miérc. A las 13.45, 16, 18.15, 20.25 y 22.45 hs.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. Domingo a miérc. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

DIARIOS DE MOTOCICLETA
Dir.: Walter Salles, con Gael García Bernal y Rodrigo de la Serna. P/13.
Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

DIARIO DE UNA PASION
con Gena Rowlands. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 18.45 hs.

EL ESPANTA TIBURONES
Dir.: Vicky Jonson. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 14.30, 16.10, 17.50 y 19.30 hs.

EL EXPRESO POLAR
Dir.: Robert Zemeckis S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. (En castellano) Sáb. trasn. 0.40 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.30, 14.10, 15.50, 17.40, 19.20 y 21.10 hs. (En castellano)
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 12.40, 14.45, 16.45 y 18.45 hs.

EL LAPIZ DEL CARPINTERO
(España-Portugal-U.K.) Dir.: Antón Reixa, con Tristán Ulloa. P/13.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

EL LUGAR DONDE ESTUVO EL PARAISO
Dir.: Gerardo Herrero, con Federico Luppi, Gastón Pauls y Elena Ballesteros. P/13.
Gaumont II. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.30, 15.35, 17.40, 19.40 y 21.30 hs.

EL MILAGRO DE NOEL
Dir.: Chazz Palminteri, con Susan Sarandon, Robin Williams y Penélope Cruz. S/R.
Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 17 y 21 hs.

EL PERRO
Dir.: Carlos Sorín. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.20, 15.20, 17.10, 19.20 y 21.30 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EL RESTAURANTE
(Francia) Dir.: Pierre Salvatore, con Daniel Auteuil. S/R.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

EN PRESENCIA DE UN PAYASO
(Suecia-1996) Dir.: Ingmar Bergman. P/13.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 19.30 hs.

ESCUADRONES DE LA MUERTE
(Francia) Dir.: Marie Monique Robin. S/R.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 16.50 hs.

EXORCISTA
(El comienzo) Dir.: Renny Harlin. P/13.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15.05, 19 y 22.55 hs.

EXTRAÑO
Dir.: Santiago Loza, con Julio Chávez y Valeria Bertucelli. P/13.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13, 16.40 y 20.20 hs. (Sala "Amelia Bence")

FAMILIA RODANTE
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.45, 18.20 y 22 hs. (Sala "Amelia Bence")

HEROE
Dir.: Zhang Yimou. S/R.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12.55, 16.55 y 20.55 hs. Sáb. trasn. 1 h.

HOY Y MAÑANA
Dir.: Alejandro Chomski, con Antonella Costa y Romina Ricci. P/16.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13.05, 17.25 y 21.55 hs. (Sala "Delia Garcés")

LA MALA EDUCACION
Dir.: Pedro Almodóvar, con Gael García Bernal. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15.05 y 22.55 hs.

LA QUIMERA DE LOS HEROES
Dir.: Daniel Rosenfeld. S/R.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 16.50 y 20.10 hs.

LOS INCREIBLES
Dir.: B. Bird. S/R.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 12.50, 14.50, 15.25, 17.20, 17.45, 19.50 y 22.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.20 hs.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.20, 15.40, 17, 18.20, 19.40 y 21 hs. (En castellano)
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14, 15.15, 16.15, 17.30, 18.30, 19.45, 20.45, 22 y 23 hs. hs. (En castellano) Sáb. trasn. 0.15 y 1.15 hs.

MADAME SATA
(Brasil) Dir.: Karim Ainouz. P/18.
Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40 y 22 hs.

MANCHESTER 1976 1990:
(La fiesta Interminable) Dir.: Michael Winterbottom, con Steve Coogan. (U.K.) P/16.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 20.10 y 22.30 hs. Sáb. trasn. 0.50 hs.
Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.30, 18.30 y 22.40 hs.

MARIA, LLENA ERES DE GRACIA
(Colombia) Dir.: Joshua Marston, con Catalina Sandino Moreno. P/13.
Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.20 y 22.40 hs.

MISTERIOSA OBSESION
Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13.
Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12.20, 14.20, 16.35, 18.35, 20.35 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.40 hs.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 14.30, 16.15, 18, 19.45, 21.40 y 23.25 hs. Sáb. trasn. 1.10 hs.

NO SOS VOS, SOY YO
Dir.: Juan Taratuto, con Diego Peretti, Soledad Villamil y Cecilia Dopazo. S/R.
Gaumont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.10, 15.15, 17.20, 19.25 y 21.40 hs.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.10 y 22.30 hs.

PELIGROSA OBSESION
Dir.: Raul Rodríguez Peila, con Pablo Echarri y Mariano Martínez. P/13.
Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14.40, 18.40 y 22.45 hs.

PRIMAVERA, VERANO, OTOÑO, INVIERNO... Y OTRA VEZ PRIMAVERA
(Corea del Sur) Dir.: Kim Ki-duk. P/16.
Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16.55 y 20.55 hs.

RESIDENT EVIL 2
(Apocalipsis), con Milla Jovovich. P/13.
Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.15, 17 y 20.50 hs. Sáb. trasn. 0.45 hs.

RIOS COLOR PURPURA 2
(Los angeles del apocalipsis) (Francia) Dir.: O. Dahan, con Jean Reno y Benoit Magimel. P/16.
Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13.10, 17.05 y 21 hs. Sáb. trasn. 0.55 hs.

ROMA
Dir.: Adolfo Aristarain. P/13
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14.40 y 19.10 hs. (Sala "Delia Garcés")

SARABAND
(Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. S/R.
Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs.

SHREK 2
Dir.: Andrew Adamson-Kelly Asbury-Conrad Vernon. (En castellano) S/R.
Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12.50 y 21.10 hs.

TRELEW
(Documental). Dir.: Mariana Arruti. S/R.
Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16 y 20.10 hs.

UNA DE DOS
Dir.: Alejo Taube, con Jorge Sesán. S/R.
Gaumont III. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.25, 15.10, 18.20 y 21.35 hs.

VERANO BIZARRO
Dir.: R. Lee King. P/13.
Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 14.45, 18.45, 20.30 y 22.20 hs. Sáb. trasn. 0.15 hs.

SHOPPINGS

PASEO ALCORTA.
Salguero y Alcorta. Tel.: 503-ATLAS (28527).
MISTERIOSA OBSESION: 13, 17 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
¿BAILAMOS?: 14.50, 18.50 y 21 hs. S/R.
LOS INCREIBLES: 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.10 hs.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 13.10, 15.20, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL EXPRESO POLAR: 12.50, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn. 1.05 hs.

PATIO BULLRICH.
Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527).
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 18.25, 20.30 y 22.35 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CARTAS DE PARIS: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
¿BAILAMOS?: 18.50, 20.50 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO: 12.50, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.50 hs.
EL EXPRESO POLAR: 12.30, 14.30 y 16.30 hs. S/R.
LOS INCREIBLES: 12.50, 14.50 y 16.50 hs. (En castellano) S/R.
NICHOLAS NICKLEBY: 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CRIMEN FERPECTO. 12.20, 14.20, 16.20, 18.20, 20.20 y 22.20 hs. P/13.

CINEMARK
(Palermo). Beruti 3399. Tel.: 4827-9500.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO: 12.30, 14.50, 17.10, 19.40 y 22 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 13.10, 18, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
¿BAILAMOS?: 12.50, 15.10, 17.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.
BLADE (Trinity): 13.20, 15.50, 18.25, 20.55 y 23.15 hs. P/16. Sáb. y miérc. trasn.
CELULAR (La llamada final): 11.50, 14.10, 16.20, 18.40 y 20.45 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES: 11.35, 14.05, 16.50, 19.30 y 22.10 hs. (En castellano) S/R. Sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR: 12, 14.20, 16.30, 19 y 21.30 hs. (En castellano) S/R. Sáb. y miérc. trasn.
MISTERIOSA OBSESION: 13, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO. Domingo a miérc.: 13.40, 15.50, 18.10, 20.20 y 23.05 hs. P/13.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
EL EXPRESO POLAR: 12.45, 14.55, 17.25, 19.45 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn.
¿BAILAMOS?: 12.40, 15, 17.20, 19.40 y 22.05 hs. S/R. Sáb. trasn.
BLADE (Trinity): 13.15, 15.35, 17.55, 20.15 y 22.45 hs. P/16. Sáb. trasn.
SIMBIOSIS: 12.55, 20.05 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
LOS INCREIBLES: 12.30, 13.45, 15.10, 16.25, 17.40, 19.05, 20.25 y 22.50 hs. (En castellano) S/R. Sáb. trasn.
BRIGADA 49: 17.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION: 13.05, 15.25, 20.20 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 12.35, 15.05, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO: 12.30, 15.15, 17.35, 20.35 y 23 hs. P/13.

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
CELULAR (La llamada final): 11, 13, 15.10, 17.35, 19.50 y 22.10 hs. P/13.
EL EXPRESO POLAR: 11, 13, 15.15, 17.45, 20.10 y 22.40 hs. (En castellano) S/R.
¿BAILAMOS?: 14.20, 19.30 y 22 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES: 11, 11.30, 12, 13.30, 16.20, 16.50, 17.20, 19.10, 20.15 y 22 hs. S/R. (En castellano)
UNA DE DOS: 11.15, 13.05, 15.20, 17.35, 19.50 y 22.15 hs.
NO SOS VOS, SOY YO: 11.10, 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.50 hs. S/R.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 11.05, 13.10, 15.35, 18, 20.30 y 23.05 hs. P/13.
BLADE (Trinity): 11, 13.15, 15.40, 18.10, 20.45 y 23.20 hs. P/16.
MISTERIOSA OBSESION: 11.30, 13.25, 15.30, 17.45, 20 y 22.30 hs. P/13.
CRIMEN FERPECTO: 11.10, 13.25, 15.50, 18.20, 20.50 y 23.20 hs. P/13.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 0810-444-66843.
VERANO BIZARRO: 10.30, 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO: 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Miérc. trasn.
ANTES DEL ATARDECER: 11, 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.15 y 22.15 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.
¿BAILAMOS?: 10.40, 13, 15.20, 20 y 22.30). S/R. Sáb. y miérc. trasn.
BLADE (Trinity): 11.15, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/16. Sáb. y miérc. trasn.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 10.30, 12.45, 15, 17.15, 18.30, 19.30, 20.45, 22 y 23 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
CELULAR (La llamada final): 10.20, 12.20, 14.20, 16.30, 18.40, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR: 10.50, 11.50, 13, 14, 15.10, 16.10, 17.20, 18.20, 19.30 y 22 hs. (En castellano) S/R. Sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES: 11, 11.30, 12.10, 13.30, 14, 14.40, 16, 16.30, 17.10, 19, 19.40 y 22 hs. S/R. (En castellano) Sáb. y miérc. trasn.
MANCHESTER 1976-1990: (La fiesta Interminable) 13.20, 15.45, 18.15, 20.45 y 23.15 hs. Sáb. y miérc. trasn.
MISTERIOSA OBSESION: 10.40, 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.45 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
NICHOLAS NICKLEBY: 11.15, 14, 16.45, 19.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.
NO SOS VOS, SOY YO: 13.20, 17.40 y 22.45 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.

BARRIOS

BELGRANO

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4783-2186.
NICHOLAS NICKLEBY: 13.10, 19.50 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
BLADE (Trinity): 16 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1 h.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 12.20, 14.25, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 0.40 hs.
EL EXPRESO POLAR: 12.10, 15.50 y 17.50 hs. S/R. (En castellano).
LOS INCREIBLES: 12.40, 15.10, 17.40 y 20.10 hs. S/R. (En castellano) Sáb. trasn. 0.50 hs.
LOS INCREIBLES: 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.50 hs. S/R. Sáb. trasn. 1.20 hs.
ANTES DEL ATARDECER: 12.40, 14.20, 18.10, 19.50, 21.30 y 23.20 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
CRIMEN FERPECTO: 12.10, 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23 hs. P/13.

GENERAL PAZ.
Av. Cabildo 2702. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL EXPRESO POLAR: 12.30, 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
¿BAILAMOS?: 13.50, 16, 18.10, 20.20 y 22.50 hs.S/R. Sáb. trasn. 1 h.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 20 y 22.15 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MISTERIOSA OBSESION: 21 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
NICHOLAS NICKLEBY: 12.20, 14.55, 17.25, 20 y 22.35 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
LOS INCREIBLES: 12.30, 14, 15.10, 16.20, 17.30, 18.40, 19.50 y 22.10 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
CRIMEN FERPECTO: 12.20, 14.55, 17.25, 20 y 22.35 hs. P/13.

SHOWCASE CINEMAS.
Monroe 1655. Tel.: 4786-3232.
NICHOLAS NICKLEBY: 19.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.
BLADE (Trinity): 13.15, 15.40, 18, 20.20 y 22.35 hs. P/16. Sáb. y miérc. trasn.
MANCHESTER 1976-1990 (La fiesta interminable): 20.05 y 22.40 hs. Sáb. y miérc. trasn.
EL LAPIZ DEL CARPINTERO: 12.45, 15.10, 17.45, 20.10 y 22.25 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
EL EXPRESO POLAR: 12.05, 12.30, 14.15, 14.40, 16.25, 16.50, 18.35, 20.45 y 22.55 hs. Sáb. y miérc. trasn.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 12.35, 14.55, 17.15, 19.50 y 22.15 hs. Sáb. y miérc. trasn.
LOS INCREIBLES: 12.20, 12.50, 13.20, 14.45, 15.15, 15.45, 17.10, 17.40 y 18.10 hs. S/R. (En castellano) Sáb. y miérc. trasn.
MISTERIOSA OBSESION: 19, 21 y 23 hs. P/13. Sáb. y miérc. trasn.
CELULAR (La llamada final): 13, 15.05, 17.35, 20 y 22.05 hs. Sáb. y miérc. trasn.
¿BAILAMOS?: 20.35 y 22.50 hs. S/R. Sáb. y miérc. trasn.
CRIMEN FERPECTO: 12.40, 15, 17.20, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA.
Av. L. M. Campos y Maure. Tel.: 503-ATLAS (28527).
EL EXPRESO POLAR: 13.10, 15.30, 17.50, 20.10 y 22.20 hs. S/R.
LOS INCREIBLES: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22 hs. S/R.

CABALLITO

CINE DUPLEX
(ex Lyon). Av. Rivadavia 5050. Tel.: 4902-5682.
ANTES DEL ATARDECER: 21.30 y 22.55 hs. S/R.
LOS INCREIBLES: 12.50, 14.55, 17.10 y 19.25 hs. (En castellano) S/R.
CRIMEN FERPECTO: 13, 15, 17, 19, 21 y 22.55 hs. P/13.

CINEMARK.
Av. La Plata 96. Tel.: 4982-7117.
LOS INCREIBLES: 12.30, 14.25, 15.05, 17, 17.40, 19.35, 20.20, 22.10 y 23 hs. S/R. Sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION: 12.10, 14.15, 16.30, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 15 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
¿BAILAMOS?: 12.40 y 17.20 hs. S/R.
BLADE (Trinity): 12.50, 20 y 22.20 hs. P/16. Sáb. trasn.
EL EXPRESO POLAR: 12.20, 14.40, 17.10, 19.30 y 22 hs. (En castellano) S/R.
CRIMEN FERPECTO: 12, 15.15, 17.35, 20.10 y 23 hs. P/13.

FLORES

RIVERA INDARTE.
Rivera Indarte 44. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LOS INCREIBLES: 12.25, 13.10, 14.50, 15.30, 17.10, 17.50, 19.50 y 22.15 hs. S/R. Sáb. trasn.
¿BAILAMOS?: 20.15 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
BLADE (Trinity): 12.40, 15, 17.20, 19.50 y 22.10 hs. P/16. Sáb. trasn.
MISTERIOSA OBSESION: 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL EXPRESO POLAR: 12.15, 14.10, 16.20 y 18.30 hs. S/R. Sáb. trasn.
CRIMEN FERPECTO: 12.10, 14.05, 16.15, 18.25, 20.35 y 22.45 hs. P/13.

LINIERS

PLAZA LINIERS SHOPPING CENTER
Ramón L. Falcón 7115. Tel.: 5611-1020.
EL EXPRESO POLAR: 12.45, 14.40, 16.35, 18.30, 20.25 y 22.25 hs. (En castellano) S/R.
BLADE (Trinity): 12.15, 14.20, 16.25, 18.35, 20.35 y 22.40 hs. P/16.
LOS INCREIBLES: 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

VILLA DEL PARQUE

DEL PARQUE SHOPPING.
Nazarre 3135. Tel.: 4505-8074.
EL EXPRESO POLAR: 13, 14.50, 16.45, 18.40, 20.35 y 22.30 hs. S/R.
LOS INCREIBLES: 13.30, 15.45, 18, 20.10 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.

CASEROS

PARAMOUNT.
3 de Febrero 2561. Tel.: 4750-1438.
LOS INCREIBLES: 15, 16.30, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. (En castellano) S/R.

SAN ISIDRO

SAN ISIDRO
(Tren de la Costa). La Salle 653. Tel.: 503-ATLAS (28527).
¿BAILAMOS?: 13.30, 15.35, 17.40, 20.10 y 22.30 hs. S/R.
LOS INCREIBLES: 12.50, 15.10, 17.30, 19.50 y 22.20 hs. (En castellano) S/R.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón): 20.40 y 22.45 hs. P/13.
EL EXPRESO POLAR: 12.40, 14.40, 16.40 y 18.40 hs. S/R.
CRIMEN FERPECTO: 13.20, 15.30, 17.40, 19.50 y 22 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA.
Guemes 897. Tel.: 503-ATLAS (28527).
LOS INCREIBLES: 12.30, 13.20, 14.50, 15.40, 17.10, 18, 19.30, 20.20, 21.50 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.
EL EXPRESO POLAR: 12.40, 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn. 0.50 hs.
CELULAR (La llamada final): 12.50, 15, 17, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
MISTERIOSA OBSESION: 13, 14.50, 16.40, 18.35, 20.40 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
BLADE (Trinity): 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.

LANUS

REX.
Ituzaingó 1086. Tel.: 4241-9329.
LOS INCREIBLES: 15, 16.30, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. (En castellano) S/R.

QUILMES

CERVANTES.
Rivadavia 129. Tel.: 4253-1234.
LOS INCREIBLES: 15, 16.30, 18, 19.20, 20.40 y 22 hs. (En castellano) S/R.

CICLOS

CENTRO CULTURAL BORGES
(Microcine "Ficciones"). Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ACCATTONE (Italia-1961) Dir.: Pier Paolo Pasolini, con Franco Citti y Franca Pasut. Ciclo Homenaje a "Pier Paolo Pasolini" a 30 años de su muerte. Viernes: 20 hs.
HOMENAJE A GEORGE Y JOHN. Un recorrido por la carrera musical; CONCIERTO DE WASHINGTON COLISEUM (1964). El 11 de febrero de 1964 "The Beatles" brinda su primer concierto en vivo en EE.UU. Domingo: 17 hs. Ent. doble función: $ 5.
PINK FLOYD "Live at pompie". Recital en las minas de "Pompeya". Domingo: 19.30 hs. Ent.: $ 5.
LED ZEPELIN "Page/Plant-Unplugged" (1974). Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 5.

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º E). Tel.: 4854-4126. Bono contrib.: $ 5 (con debate posterior y café)
EL TAMBOR DE HOJALATA (1979) Dir.: Volker Schlondorff, con Angela Winkler y David Bennent. Ciclo "Grandes directores alemanes". Sábado: 21 hs.
ALLONSANFAN (1974) Dir.: Paolo y Vittorio Taviani, con Marcello Mastroianni y Lea Massari. Ciclo "Grandes directores italianos". Domingo: 20 hs.

MALBA
(Museo de Arte Latinoamericano de Buenos Aires). "Colección Constantini". Av. Figueroa Alcorta 3415. Tel.: 4808-6500.
YO MATE A JESSE JAMES (EE.UU-1946). Dir.: Samuel Fulller, con Preston Foster, Barbara Britton, John Ireland. Jueves: 14 hs.
EL CASAMIENTO DE MURIEL (Australia/Francia-1994) Dir.: P.J. Hogan, con Toni Collette, Bill Hunter, Rachel Griffiths. Jueves: 16 hs.
FEEL LIKE GOING HOME. Dir.: Martin Scorsese, con Corey Harris, Taj Mahal y Otha Turner. Jueves: 18 hs.
SARABAND (Suecia-2003). Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Jueves: 20 hs.
QUADROPHENIA (U.K.-1979) Dir.: Franc Roddam, con Phil Daniels y Mark Winglett. Jueves trasn.: 0 h.
DINERO DEL CIELO (EE.UU.-1936) Dir.: Norman Z. McLeod, con Bing Crosby, Madge Evans, Edith Fellows y Louis Armstrong. Viernes: 14 hs.
VIUDAS DEL JAZZ (EE.UU.-1942) Dir.: Archie Mayo, con George Montgomery, Ann Rutherford, Lynn Bari, Glenn Miller y su Orquesta. Viernes: 16 hs.
MUSICA Y LAGRIMAS (EE.UU.-1953) Dir.: Anthony Mann, con James Stewart, June Allyson y Harry Morgan. Viernes: 18 hs.
SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Viernes: 20 hs.
THE SOUL OF A MAN. Dir.: Wim Wenders, con Keith B. Brown y Chris Thomas King. Viernes: 22 hs.
THE BLUES BROTHERS. Dir.: John Landis. Viernes trasn.: 0 h.
LA VIUDA ALEGRE (EE.UU.-1934) Dir.: Ernst Lubitsch, con Maurice Chevalier, Jeanette MacDonald y Edward Everett Horton. Sábado: 14 hs.
CANTANDO BAJO LA LLUVIA (EE.UU.-1952) Dir.: Stanley Donen y Gene Kelly, con Gene Nelly, Donald O'Connor y Debbie Reynolds. Sábado: 16 hs.
PIANO BLUES. Dir.: Clint Eastwood. Sábado: 18 hs.
EL AMOR (1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Sábado: 20 hs.
NUEVO CINE ARGENTINO MUDO + Música en vivo. Sábado: 22 hs.
METROPOLIS. Dir.: Fritz Lang + Música en vivo. Sábado trasn.: 0 h.
LOS AMORES DE CHOPIN (Francia-1934) Dir.: Geza von Bolvary y Albert Valentin, con Jean Servais, Janine Crispin, Marcel Andre. Domingo: 14 hs.
A CHORUS LINE (EE.UU.-1985) Dir.: Richard Attenborough, con Michael Blevins, Yamil Borges y Jan Gan Boyd. Domingo: 16 hs.
SARABAND (Suecia-2003) Dir.: Ingmar Bergman, con Liv Ullman y Erland Josephson. Domingo: 18 hs.
EL AMOR (1ra. parte-Argentina/2004) Dir.: Alejandro Fadel-Martín Mauregui-Santiago Mitre-Juan Schnitman. Domingo: 20 hs.
AMOR EN LA TARDE (EE.UU.-1957) Dir.: Billy Wilder, con Gary Cooper, Audrey Hepburn, Maurice Chevalier. Domingo: 22 hs.

TEATROS

COLON
Libertad 621. Conmutador.: 4378-7100. Boletería: 4378-7300. **Visitas guiadas:**
Martes a sábado: 10 a 17 hs., domingo: 11 a 15 hs.
SEGUNDO PERIODO DE RENOVACION DE ABONOS TEMPORADA 2005: del 14 de febrero al 18 de marzo de 2005. SALON DORADO (Libertad 621), de 9 a 18 hs. Fechas: Temporada lírica: Gran Abono: 14, 15, 16, 17 y 18 de febrero / Abono Nocturno Tradicional: 21, 22, 23, 24 y 25 de febrero / Abono Nocturno Nuevo: 28 de febrero y 1, 2, 3 y 4 de marzo, / Abono Vespertino y Abono Especial: 7, 8, 9, 10 y 11 de marzo. Orquesta Filarmónica de Buenos Aires: Abono a 20 conciertos: 14, 15, 16, 17 y 18 de marzo. Temporada de Ballet: Abono a 5 funciones Nocturno y Vespertino: 14, 15, 16, 17 y 18 de marzo. Formas de pago: En efectivo, con cheques personales o con tarjeta de débito o de crédito (American Express, Cabal, MasterCard y Visa) en cuotas. El abonado deberá concurrir con el recibo de titularidad de la temporada 2004 y documento de identidad. Informes: Tel.: 4378-7344/7315. Fax: 4378-7305. abonos@teatrocolon.org.ar www.teatrocolon.org.ar.
VERANO MUSICAL 2005 (Febrero/Marzo): Venta de Abonos en Seis Cuotas (unicamente en efectivo). Orquesta, Coro y Ballet Estable del Teatro Colón y Orquesta Filarmónica de Buenos Aires. Títulos: 1)"Doña Francisquita", zarzuela de A. Vives; 2)"El Conde de Luxemburgo", opereta de F. Lehar; 3)"Misa de Réquiem", de G. Verdi. Conciertos sinfónicos OFBA: 4)"Programa 1 Tango Sinfónico"; 5)"Programa 2 Música Pop". "Abonos A y B" (cinco funciones: títulos 1, 2, 3, 4 y 5); "Abono C" (tres funciones: títulos 1, 2 y 3); "Abono D" (dos funciones: títulos 1, 2) en vta. en la Boletería-Viamonte 1168. Tel.: 4378-7344/7304.

ANFITRION
Venezuela 3340. Tel.: 4931-2124.
EL ENTREPISO, de Dennis Weisbrot. Con Javier Alonso, Claudio Charra, Flora Ferrari, Fernando Lázaro y Teresa Murias. Dir.: Claudio Ferrari. Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

BAUEN HOTEL
Av. Callao 360. Tel.: 4957-2530.
MANIKOMICOS 2 (Pior que el primero). Con Divino Vivas, Gabriel Gahn, Marcelo Fernández, Jorge "Gabo" Pereyra. Libro: Gabriel Gahn. Idea y dir.: Divino Vivas. Sábado: 22.30 hs., domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

CELCIT
Bolívar 825. Tel.: 4361-8358.
EXPERIMENTA 2005 Claudio Calmens: "Música la masmédula" (guitarra eléctrica), Carlé Costa y Rhea Volij: "Flor que abre" (guitarra y danza butoh); El Joven Ausente: Canciones psicoacústicas para niños (voces, guitarras y juguetes). Viernes: 21 hs. Ent.: $ 10.

CHACAREREAN TEATRE
Nicaragua 5565. Tel.: 4775-9010.
ADENTRO!!!, de Mauricio Dayúb. Con Gabriel Goity y Mauricio Dayúb. Dir.: Sergio D'Angelo. Viernes y sábado: 22 hs. Ent. desde: $ 15.

COLONIAL
Av. Paseo Colón 413. Tel.: 4342-7958.
EN EL PAIS DE LOS CIEGOS, de y por Juan Carlos Pisano y Joaquín Rocha. Viernes y sábado: 22.30 hs. Pl.: $ 8.
SOY TANGO. Con Claudia Cárdenas, Marisa Gambone, Amilcar Rodríguez y Edgardo Cadelago. Sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 10.
A PURO TANGO. Dir. musical: Guadalupe Fernández. Dir.: Pablo de Mendoza. Domingo: 21 hs. Pl.: $ 10.

DEL ABASTO
Humahuaca 3549. Tel.: 4865-0014.
TERRITORIO PLANO, de Bernardo Cappa. Con Andrea Vásquez, Gabriella Falivene, Viviana Vázquez, Walter Rosenzwit y Bernardo Cappa. Dir.: Walter Rosenzwit. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8. (Reposición: 15 de enero)

DEL CENTRO
Sarmiento 1249. Tel.: 4383-5644. Con Refrigeración.
EL ESPERMATOZOIDE ALIENADO "18 años de éxito..." De y por "Pablo Misacantano". Para reirse de todo. Viernes: 23.30 hs., sábado: 22.30 y trasn. 1 h., domingo: 21.30 hs. (Sala 1) Ent.: $ 10 y 8.
MONOLOGOS DEL PENE, de y por "Pablo Misacantano". Viernes: 22 hs., sábado: 21 y 23.45 hs., domingo: 20.30 hs. (Sala 2) Ent.: $ 10 y 8.

DEL NUDO
Av. Corrientes 1551. Tel.: 4373-9899.
EL RESUCITADO, de Emile Zola. Con Lorenzo Quinteros. Dir.: Roberto Villanueva. Viernes y sábado: 22.30 hs. Ent.: $ 12.
FRENO DE MANO. Con A. Fernández y D. Quiroga. Dir.: Omar Lopardo. Sábado: 0.30 hs. Ent.: $ 10.

DEL PUEBLO
Av. Roque S. Peña 943. Tel.: 4326-3606.
DE CIRUJAS, PUTAS Y SUICIDAS (A la memoria de Jorge Valcarcel). Textos de Roberto Cossa, Marta Degracia, Carlos Pais y Roberto Perinelli. Con Pablo Brichta, Mónica Villa, Jean Pierre Reguerraz y Gustavo Masó. Dir.: Lía Jelín. Viernes y sábado: 21 hs. Ent.: $ 10. (Reposición: 21 de enero)

LA COMEDIA
Rodríguez Peña 1062. Tel.: 4815-5665. La comedia que faltaba...
SOLAS Y... SOLAS!! Adapt. de "Debajo... de las polleras", de Franklin Rodríguez. Con Betty Badal, Karina Buzeki, Valeria Kamenet y... Sergio Lumbardini. Dir.: Armando Bellizi. Viernes y sábado: 21.30 hs. (Estreno: 14 de enero). Pl.: $ 20.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

TE LO DIGO POR TU BIEN. Con Andrés Vicente. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 10.
FANTASIA DE PURRETE. Grupo "Yunta Taura". Sábado: 21 hs. Ent.: $ 6.
PARA... FANATICO!, de y por Carlos Belloso. Sábado: 23.30 hs. Ent.: $ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Vta. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.
PEQUEÑOS CRIMENES CONYUGALES, de Eric Emmanuel Schmitt. Con Jorge Marrale y Mercedes Morán. Dir.: Rubén Szuchmacher. Jueves: 21 hs., viernes: 21.30 hs., sábado: 20.30 y 22.15 hs., domingo: 21 hs. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: $ 20.
COMICO "Stand up 2" Con Javier Lombardo, Peto Menahen, Diego Reinhold, Martín Rocco y Sebastián Wainraich. Sábado: 0 h. (Sala "Pablo Picasso") Ent. desde: $ 16.
ELLA EN MI CABEZA. Con Julio Chávez, Soledad Villamil y Juan Leyrado. Libro y dir.: Oscar Martínez. Miércoles y jueves: 20.45 hs., viernes: 21 hs., sábado: 20.15 y 22.15 hs., domingo: 20.45 hs. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: $ 20. (Estreno: miércoles 12 de enero)
LOS MACOCOS en "Macocos-Grandes Exitos 85-95". Jueves: 22.45 hs., viernes y sábado: 0 h. (Sala "Pablo Neruda") Ent. desde: $ 16. (Estreno: Viernes 14 de enero)

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
LADRAME. Con Valeria Andre. Dir.: Lola Cordero. Miércoles: 22 hs. Ent.: $ 8.
CANCIONES ACTUADAS. Con Sandra Fernández. Del CD "Amor Cósmico". Disfraces y detalles, temas bluseados en vivo. Jueves: 22 hs. Ent.: $ 8.
ENCUENTRO DE TEATRO DANZA. Organiza: Grupo "La Terna" . Viernes: 21 hs., domingo: 20 hs. Ent.: $ 8.
TANGO PARA UNA PRESENCIA. Musical. Dir.: Luis Aguilar. Viernes: 22 hs. Ent.: $ 8.
MATCH DE IMPROVISACION 2. Teatro deportivo por la Liga Profesional de improvisación. Dir.: Ricky Behrens. Viernes: 23.30 hs. Ent.: $ 9.
SURTIDO. Espectáculo de clown, humor. Sábado: 21 hs. Ent.: $ 8.
MORTAL STAND UP. Con Fernando Quintana, Ezequiel Campa y otros. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 8.
CINCOMEDIANTES (Monólogos de humor?). Stand up de humor con Octavio Bustos, Max y otros. Domingo: 21 hs. Ent.: $ 8.

LICEO
Rivadavia y Paraná. Tel.: 4381-5745/4291.
SOLO TANGO "El Show". El tango como nunca se vio!!!. Sensual, deslumbrante, impactante. Con la presencia estelar de María Graña. Dir.: Erica Disalvo. Miércoles a domingo: 21.30 hs.

LORANGE
Corrientes 1372. Tel.: 4373-2411.
"5 GAYS.COM". Despedida de soltero. "No todo es color de rosa". Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea, Roberto Antier y elenco. Libro y dir.: Rafael Pence. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.

MADERA DE SUEÑOS
Jufre 375. Tel.: 4777-1015.
MARGA GRAJER y RUTH VILCHANSKY: "Juglares del Shabat". Historias de identidad judía. Sábado: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

MULTITEATRO
Av. Corrientes y Talcahuano. Tel.: 4382-9140.
UNA BESTIA EN LA LUNA, de Richard Kalinoski. Con Manuel Callau, Malena Solda y Martín Slipak. Dir.: Manuel Iedvabni. Jueves y viernes: 21.30 hs., sábado: 22 hs., domingo: 21 hs.
FIFTY-FIFTY (50 & 50), de Marc Camoletti. Con Rodolfo Ranni, Graciela Alfano, Pablo Alarcón, Flavia Palmiero y Tristán. Dir.: Carlos Evaristo. Miércoles a viernes: 22 hs., sábado: 21.30 y 23.30 hs., domingo: 21.30 hs.
HOMBRES!, del Grupo "T de Teatre" (España). Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabín, Claribel Medina. Adapt. y dir.: Manuel González Gil. Miércoles a viernes: 21 hs., sábado: 21 y 23 hs., domingo: 20.30 hs. (Debut: 12 de enero)

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. **MARIONETAS DEL PENE,** de Simon Morley y David Friendy. Con Alejandro Paker y Martín Piñol. Dir.: Campi. Jueves: 22.30 hs., viernes y sábado: 23 hs., domingo: 22.30 hs. Prohíbido men. de 18 años. Pl. desde: $ 15.

REGINA
Av. Santa Fé 1235. Tel.: 4812-5470.
LA BRISA DE LA VIDA, de David Hare. Con María Leal y Rita Cortese. Dir.: Alejandra Ciurlanti. Jueves a sábado: 21 hs., domingo: 20.30 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.
OTRO TIPO DE MUJER. Ana Lupez en su regreso de Europa. Jueves, viernes y sábado: 23.15 hs. Pl.: $ 20.
QUIEN ES JANET?. Con Carla Peterson y Mariana Promel. Viernes y sábado: 0.45 hs. Pl.: $ 20.

CHICOS

ABECEDARIO
Piedras 728. Tel.: 4823-0542. (Pl.: $ 5)
PINOCHO Y EL HADA AZUL. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 16 hs.
LA CENICIENTA. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-7Loulou Gam. Jueves a domingo: 17 hs.
EL GATO CON BOTAS. Actores y títeres. Libro y dir.: Ricardo Aldemar-Loulou Gam. Jueves a domingo: 18 hs.

CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN
(Sala "Enrique Muiño"). Sarmiento 1551. Tel.: 4374-1251.
LOS CAZURROS en: "Juego Divino Remixado". Actores, curiosos objetos, títeres y música. Dir.: Pablo Herrero y Ernesto Sánchez. Jueves a sábado: 19 hs. Ent.: $ 1.

EL TEATRON
Av. Santa Fé 2450. Tel.: 4825-8914.
Doña Clarita y el gato Malolor en un sueño con color. Títeres, actores y muñecos. Grupo "Azul". Libro y dir.: Néstor Hidalgo. Viernes a domingo: 18.30 hs. Ent.: $ 7.

LA GALERA
(Galpón de Arte). Humboldt 1591. Tel.: 4771-9295.
C.NICIENTO. Versión libre de Héctor Presa. Con Aníbal Dinaro, Sol Ajuria y Marcela Luzny. Dir.: Héctor Presa. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.

LIBER/ARTE
(Sala "Javier Villafañe"). Av. Corrientes 1555. Tel.: 4375-2341.
ALADINO (La verdadera historia). Una mágica historia, llena de aventuras y canciones para disfrutar en familia. Grupo "Cofradía en Protesta". Dir.: Gabriel Gestal. Sábado y domingo: 17 hs. Ent.: $ 6.
EL HOMBRECITO DEL AZULEJO, de Mujica Lainez. Una bella historia de cómo un pequeño hombrecito puede salvar a un niño y vencer la muerte con toda su ternura, amor y amistad. Sábado: 18.30 hs. Ent.: $ 6.

MUSEO DE LOS NIÑOS
Av. Corrientes 3247 (Shopping Abasto-Nivel 2). Tel.: 4861-2325 (Int. 117). Espacio interactivo y temático que reproduce una ciudad a escala. Para chicos de 3 a 12 años. Martes a domingo y feriados: 13 a 20 hs. Ent.: $ 7 (menores de 3 años gratis)

MUSEO LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4785-0280.
BLANCANIEVES Y LOS 8 ENANITOS. Con Ana Valli, Jimena González, Esteban Provenzano, Pedro Frías. Música: Angel Mahler. Libro y dir.: Héctor Presa. Viernes a domingo: 18 hs. Ent.: $ 6.

CONCERT

ALMATANGO
Sarmiento 3501. Tel.: 4861-5761. Tanguería-Restaurante-Show...
LA BRAVA (sexteto) y su cantor Jorge Vázquez. Al cierre canta Esteban Riera y Claudio Di Palma. Músicos: Franco Polimeni (piano) y Ariel Peghinelli (guitarra). Bailan: Luján y Diego. Viernes y sábado: 21.30 hs.

BAR SUR
Tel.: 4362-6086. Estados Unidos 299. **TANGO-DANZA-SHOW.** 37 años... "Ricardo Montesino" pta. su show "Tradicional y participativo". Unicamente con reservas anticipadas 24 hs. Diariamente: 20 a 3 hs.

CELTA BAR
Sarmiento 1702. Tel.: 4371-7338.
GRACIELA RIOS SAIZ-OMAR URRASPURO (Dir., coreog. y baile:) ptan.: "España mágica y flamenca". Con Manolo Iglesias (guitarra), Pablo Agrech (al cante) y Natalia Bonansea (al baile). Sábado 15 de enero: 22 hs. Ent.: $ 15.

CENTRO CULTURAL TORQUATO TASSO
Defensa 1575 (Parque Lezama-San Telmo). Tel.: 4307-6506.
RAUL BARBOZA (acordeón) pta.: "Sin ataduras". Invitado: "Agustina Galdeano". Jueves: 22 hs. Ent.: $ 18.
JUANJO DOMINGUEZ (guitarra). Interpreta "Corazón guitarrero", su homenaje a "Carlos Gardel" y temas clásicos. Viernes y sábado: 22 hs. Ent.: $ 18.

ESQUINA TANGO
Balcarce 749 (San Telmo). Tel: 4300-8221. **Cena-Show**
"El mejor espectáculo de Bs. As.!!!". Con Alberto Podestá, Juan Carlos Godoy, Carlos Paiva, Ricardo Marín, Karim Paiva y Reinaldo Martín. Recital exclusivo: Jorge Sobral. Dir. musical: Roberto Panzera. Dir. coreog.: Graciela Cabrera. Dir. artística: Reynaldo Mompel. Jueves, viernes y sábado: 21.30 hs.

GOLDEN
Esmeralda 1040. Tel.: 4313-4323.
Show exclusivo para mujeres. Despedidas de soltera. Divorcios. Cumpleaños. Viernes desde 22 hs. Ent.: $ 20... y desde "medianoche", para disfrutar de la mejor música... Golden discoteque Exclusivo para mayores de 25 años. Damas s/cargo hasta las 2 hs.

LA BIBLIOTECA
Marcelo T. de Alvear 1155. Tel.: 4811-0673.
MARCELO KELLER (voz) pta. "Botella al mar". Con Jennifer Rojkes Tellarini (piano). Canciones de Carmen Guzmán, Piazzolla, Favero, Ferrer, Tejada Gómez y Manzi, entre otros. Viernes: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

LA REVUELTA
Alvarez Thomas 1368. Tel.: 4553-5530.
ERNESTO JODOS (órgano), Conrad Herwig (trombón), Carlos Tarzia (guitarra) y "Carto" Brandán (batería). Viernes y domingo: 22 hs. Ent.: $ 12.
OMAR MOLLO (voz). Con Héctor Vennera, Roberto Oses (piano) y Pascual "Chiche" Curiale (bandoneón). Tango actual y clásicos. Sábado: 22 hs. Ent.: $ 12.

MALUCO BELEZA
Sarmiento 1728. Tel.: 4372-1737. Es Brasil en Buenos Aires!!!
DISCO-SHOW-RESTO-BAR Toda la música popular brasilera y danzas brasileras. Miércoles a domingo. (Miércoles y sábado Cena-show)

MITOS ARGENTINOS
Humberto Primo 489 (San Telmo). Restaurant-Pub-Boliche. Tel.: 4362-7810. Rock nacional...
Viernes: "Strange Sound", "Poggo; "Silencio", "La Trifulca" "Los Melones". (Desde 23 hs.)
Sábado: "Doble Filo", "La Chata", "Vinolencia", "La Vanguardia de Hitchy", "La Mala Vida" "La Fresca". (Desde 23 hs.)
Después de las 2 hs. !!! Todos a la pista... y a bailar hasta las 7 hs.!!! Entrada: desde las 0 h. Damas: $ 5, Caballeros: $ 8 c/consumición.

MUSEO CULTURAL DEL TANGO
Maipú 666. Tel.: 4326-5445.
CELIA SAIA "Una voz romántica del tango" pta. su 1er. CD. Con José Almar (guitarra). Tango danza: Guillermo y Belén. Artistas invitados. Lunes 20 hs. Ent.: $ 5.

SALON PUEYRREDON
Av. Santa Fe 4560 (Plaza Italia).
FIESTA POP DE SALON Con Djs: Diego Chamorro-Nico Zunino + proyecciones. Sábado trasn.: 1 h. Ent.: $ 5.

THELONIOUS BAR
Salguero 1884. Tel.: 4829-1562.
ERNESTO ZEPPA (batería). Con Ezequiel Dutil (contrabajo), Diego Balta (guitarra) y Sebastián Mazallupo (saxo). Jueves: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

ETC

CENTRO CULTURAL BORGES
Viamonte (esq. San Martín). Tel.: 5555-5359.
ARRABAL y MILONGA "...el suburbio llegó al Borges". Lulú canta tangos reos, canción y milonga orrillera. Artista invitado: Carlos Varela (voz) y Orlando Gómez Trío. Tango danza. Músicos y bailarines en vivo. Coreog. y dir.: Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Miércoles: 20.30 hs. Pl.: $ 20.
TANGO EMOTION "Cía Internacional en Buenos Aires". Dir.: Mtro: Enrique Cuttini. Un show que equilibra la fuerza de la música, la sensualidad de la danza y el color de la poesía. Viernes y sábados: 20: 30 hs. Pl.: $ 20.

PARQUE PLAZA MONTERO
Km. 180. Sobre ruta Nacional Nº 3. (Las Flores-Buenos Aires). "5to. Festival Las Flores Canta"!!!
ABEL PINTOS-TRIO LAUREL, Miriam Sofía, Grupo Desencuentro, Los Legueros... Conduc.: Marcelo Iribarne. Viernes: 21.30 hs.
JAIME TORRES-LOS TEKIS, Amboé, Grupo Sentir Nativo, Grupo Décadas y el humor de Bocha Retegui. Conduc.: Marcelo Iribarne. Sábado: 21.30 hs.
LUCIANO PEREYRA-ANTONIO TARRAGO ROS, Alejandra Rodríguez, Bombitos Calcharienses y mucho más... Conduc.: Marcelo Iribarne. Domingo: 21.30 hs.

COSTA ATLANTICA

PINAMAR
(02254)

BAHIA.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
CRIMEN FERPECTO. (España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Hoy: 18.30, 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.
BOB ESPONJA. Dir.: Sherm Cohen-C.H. Greenblatt. S/R. Jueves: 18.30 y 20.15 hs.
AL CAER LA NOCHE. Dir.: Robby Henson. con Billy bob Thornto, Patricia Arquette y Sela Ward. Jueves: 22 y trasn. 0 h.
LA NUEVA GRAN ESTAFA. Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. Viernes: 19, 21.30 y 23.45 hs.

OASIS
Shaw y del Lenguado. Tel.: 49-3112.
YAYO EN BANDA ...Y QUE? Simplemente "Yayo" y toda su gracia. Hoy: 21hs.
EL CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Jueves: 22 hs.
THE BEATS. Música de "The Beatles". Viernes: 22 hs.

PINAMAR.
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Hoy: 18 hs.
EL PERRO. Dir.: Carlos Sorín. S/R. Hoy: 20 y 22 hs.
BLADE (Trinity), con Wesley Snipes, Jessica Biel y Ryan Reynolds. P/16. Hoy: trasn. 0 h.
LOS INCREIBLES (En castellano) S/R. Jueves: 18 hs.
BAILAMOS. Con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Jueves: 20.30, 22.30 y trasn. 0.30 hs.
EL EXPRESO POLAR. Dir.: Robert Zemeckis S/R. Viernes: 18 hs.
LA GRAN SEDUCCION. Dir.: Jean-Francois Pouliot. P/13. Viernes: 20, 22.10 y trasn. 0.30 hs.

VILLA GESELL
(02255)

ATLANTIC.
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
EL EXPRESO POLAR. Dir.: Robert Zemeckis S/R. Hoy: 17.30 y 19.30 hs.
EXORCISTA (El comienzo). Dir.: Renny Harlin. P/13. Hoy: 21.30 y 23.45 hs.
CELULAR (La llamada final), con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Jueves: 18 y 20 hs.
LA SEPTIMA VICTIMA (Darknnes), con Anna Paquin y Giancarlo Giannini. P/16. Jueves: 22 y trasn. 0 hs.
CRIMEN FERPECTO. (España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Viernes: 18.30, 20.30 y 22.30 hs.
ADIOS QUERIDA LUNA. Viernes: trasn. 0.30 hs.

ATLAS.
Paseo 108 (entre 3 y 4). Tel.: 46-2969.
EL ESPANTA TIBURONES (En castellano) S/R. Hoy: 18.30 hs.
NO SOS VOS, SOY YO, con Diego Peretti y Soledad Villamil. S/R. Hoy: 20.30 hs.
YAYO EN BANDA ...Y QUE? Simplemente "Yayo" y toda su gracia. Hoy trasn.: 0.30 hs.
LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Jueves: 18.20 hs.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2. Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Jueves: 20.40 y 23 hs.
BAILAMOS. Con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Viernes: 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs.

SAN MARTIN II.
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-6727.
TENGAMOS EL SEXO EN PAZ, de Darío Fó. Con Alicia Aller, Doris del Valle y Marta González. Dir.: Víctor García Peralta. Hoy: 22 hs.
LA BELLA Y LA BESTIA. Jueves: 21 hs.
HUGO VARELA en: "Perdón por mi arte". Viernes: 22 hs.

MIRAMAR
(02291)

ASTRAL.
9 de Julio 1510. Tel.: 43-3379
UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. El éxito de la TV, ahora en teatro. Con Fabio Alberti y Diego Capusotto. Hoy: 22 hs.
EL ESPANTA TIBURONES (En castellano) S/R. Jueves: 17.30 hs.
EL PERRO. Dir.: Carlos Sorín. S/R. Jueves: 19.30 y 21.30 hs.
CELULAR (La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Viernes: 17.30 y 20 hs.
LA SEPTIMA VICTIMA (Darknnes), con Anna Paquin y Giancarlo Giannini. P/16. Viernes: 22.30 y trasn. 0.30 hs.

ATLANTICO.
9 de Julio 1546. Tel.: 42-0167.
LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Hoy: 17.30 hs.
CELULAR (La llamada final) con Kim Basinger y Chris Evans. P/13. Hoy: 20 hs.
LA SEPTIMA VICTIMA (Darknnes), con Anna Paquin y Giancarlo Giannini. P/16. Hoy: 22.30 hs.
EL EXPRESO POLAR. Dir.: Robert Zemeckis S/R. Jueves: 18 hs.
BRIDGET JONES (Al borde de la razón), con Renée Zellweger, Hugh Grant y Colin Firth. P/13. Jueves: 20 y 22.30 hs.
CAMINO A LA MECA, de Athol Fugard. Con China Zorrilla, Thelma Biral y Juan Carlos Dual. Dir.: Santiago Doria. Viernes: 22 hs.

REX.
9 de Julio 934. Tel.: 42-0376.
EL DIARIO DE LA PRINCESA 2. Dir.: Garry Marshall, con Anne Hathaway y Julie Andrews. S/R. Hoy: 18 y 20 hs.
LA GRAN SEDUCCION. Dir.: Jean-Francois Pouliot, con Raymond Bouchard. Hoy: 22 y trasn. 0 h.
CRIMEN FERPECTO. (España) Dir.: Alex de la Iglesia. P/13. Jueves: 18.30, 21 y 23.30 hs.
LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Viernes: 18 hs.
MISTERIOSA OBSESION. Dir.: Joseph Ruben, con Julianne Moore. P/13. Viernes: 20.30 y 23 hs.

NECOCHEA
(02262)

TEATRO PARIS.
Calle 59 Nº 2874. Tel.: 42-2273.
HUGO VARELA en: "Perdón por mi arte". Jueves: 22 hs.
LOS WAWANCO Viernes: 21.30 hs.
SALTA DE FIESTA. Con "Hugo y Marina Giménez", "Chango Nieto", "Roberto y Cuti Carabajal". Viernes: 23 hs., sábado: 22 hs. Ent.: $ 10.
RODOLFO ZAPATA: "Zapata Presidente". Domingo: 21.30 hs. Ent.: $ 10.

SAN BERNARDO
(02257)

SAN BERNARDO.
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
LOS INCREIBLES (En castellano). S/R. Hoy: 18 hs.
BAILAMOS, con Richard Gere, Jennifer Lopez y Susan Sarandon. S/R. Hoy: 20.30, 22.15 y 0 h.
LA NUEVA GRAN ESTAFA. Dir.: Steven Soderbergh, con Matt Damon, Brad Pitt, Catherine Zeta-Jones, George Clooney y Julia Roberts. P/13. Jueves: 18, 20.15, 22.30 y trasn. 1 h.
BOB ESPONJA. Dir.: Sherm Cohen, C.H. Greenblatt. S/R. Viernes: 18 y 19.30 hs.
AL CAER LA NOCHE. Dir.: Robby Henson, con Patricia Arquette y Sela Ward. P/13. Viernes: 21.15 y 23.30 hs.

MAR DEL PLATA

Venta de entradas con descuento:
Diagonal Pueyrredón 3050 1º Piso.

CINES

AMBASSADOR
Córdoba 1650. T 495-7271. Sala 1. 16.30, 19.10, 22.10, 0.10 ANTES DEL ATARDECER Tp. Sala 2: 16.00, 20.00, 0.00 CELULAR. P/13. 18.00, 21.50 BRIDGET. P/13. Sala 3. 15.20, 17.40 LOS INCREIBLES. Cast. Tp. 20.20, 22.30, 0.40 BLADE TRINITY. P/13. Sala 4. 15.40, 20.40 LOS RIOS COLOR PURPURA. 2. P/16. 18.40, 22.50, 0.50 LA SEPTIMA VICTIMA. P/16 Mie $5.50.

CINEMA
Rivadavia 3050. T. 492-3700. Sala 1: 15.40, 17.40, 20.00, 22.25, 0.45 (Caso Lluvia 13.40) EL EXPRESO POLAR. T. Hunks. Cast. Tp. Sala 2: 14.40, 17.00, 19.30, 22.00, 0.30 (Caso lluvia 12.30) LOS INCREIBLES. Disney/Pixar. Cast. Mie $5.50. Vie 31/Sáb 1 cerrado

DEL PASEO
D. Pueyrredón 3058. T. 496-1100. Sala 1: 15.20, 17.35, 19.50, 22.00, 0.10 LOS INCREIBLES. Disney. Sala 2: 16.00, 18.00, 20.10, 22.20, 0.25 (Caso Lluvia 14.00) CRIMEN PERFECTO. A de la Iglesia. P/13. Sala 3: 16.40, 18.35, 20.40, 22.45, 0.50 (Caso Lluvia 14.40) ¿¿BAILAMOS? R. Gere. P/13. Sala 4. 16.00, 18.00, 20.15 EL EXPRESO POLAR. T. Hunk. Tp 22.25, 0.30 NO SOS VOS, SOY YO. D Peretti. Tp. Mie $5.50

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Sec: 16.30, 20.20 EL PERRO. De C. Sorín. Tp. Sec 18.15, 22.10 DIARIO DE UNA PASION. R Gosling. P/13. Platea $8. Lun a Mie $5.50

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2554. T 493-5445. Sala 2. 16.00, 18.00 EL ESPANTA TIBURONES. Cast. Tp 20.00, 22.30 ALFIE. J. Law. P/16. Sala 3: 17.00, 21.00 RESIDENT EVIL 2. M Jovovich. P/16. 19.00, 23.00 PELIGROSA OBSESION. P Echarri, M Martínez. P/13. Mie $5.50. (1ra func $5.50)

TEATROS

AUDITORIUM.
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Sala Piazzolla. Jue a Dom, 22.00 EL GRAN REGRESO. Alfredo Alcón - Nicolás Cabré. HOY, 21.00 AQUI ESTAN JUNTOS. Comedia de la Pcia de Bs As. Dir. Fernandez de Rosa. HOY, 24.00 ROMEO ¿Y JULIETA? Sala Payró. Mie/Jue, 21.00 LOS TRISINGER en Pelos de Gallina. Lun a Mie, 23.00 DIVORCIADAMENTE JUNTOS. Silvestre y Verónica Vieyra. Sala Nachman: Mie/Jue, 21.00 DE ENCANTO Y DE ESPANTO. Unp Monbica Alfonso. 23.00 LAS INCREIBLES MENTIROSAS. S. Santandrea y S. Yori.

COLON.
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. Hoy 23.30 MORA TRIANA con MISTERIOS DEL FLAMENCO. Dir. MAtias Navarro. $10 Jub$7

C. CULT PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca T 499-7887. Hoy, 21.00 CON FONDO VERDE. Gpo teatro Los Independientes. 22.30 LABERINTOS DE SALIVA (Las babas del Diablo). Dir. Felix Bello.

AMERICA
Luro y Corrientes. T 494-3240. Lun a Mie, 22.00 HUGO VARELA en PERDON POR MI ARTE. Jue a Dom, 22.00 (Debut Jue 6) UNA NOCHE EN CARLOS PAZ. Diego Capusoto - Favio Alberti y elenco. Jue a Dom, 0.30 (Debut jue 6) YAYO EN BANDA ..Y QUE?.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Diar, 22.00 NO SERE FELIZ PERO TENGO MARIDO. De Barcelona a La Felíz. Quinto año. LINDA PERETZ. Libro V. Gómez Torphe. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Mie/Jue, 21.30 PORTEÑAS. Por orden alfabético: María Rosa Fugazot, Esther Goris, Luisa Kuliok, Virginia Lago, María Valenzuela. Dir. M. González Gil.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Mie a Dom, 21.00 JUSTO EN LO MEJOR DE MI VIDA de A. Muñoz. Luis Brandoni, Alejandro Awada, Daniel Miglioranza, Mariana Echevarría, María Florentino. Dir. J. Baccaro. Diar, 22.00 LOS NIETOS NOS MIRAN de Juana Rotemberg con GRACIELA DUFAU. Dir. H. Urquijo.

CORRIENTES
Corrientes 1760. T 493-7918. Lun. 23.30. Mar, 21.00 y 23.00 LA PRUEBA de D. Auburn. GABRIELA TOSCANO - PABLO RAGO - CAROLA REYNA - OSVALDO SANTORO. Dir. C. Rivas. Lun 21.00 EL CAMINO A LA MECA de A. Fugard. CHINA ZORRILLA - THELMA BIRAL - JUAN CARLOS DUAL. Dir. S Doria.

C. CULT CORTAZAR
Mitre 2451 T 491-0156. Hoy, 22.00 AGUA. Grupo Experimental Creantes. Cap Fed. $5

E. CARRERAS.
E. Ríos 1828. T 494.2753. Mie/Vie a Dom 21.30 y 23.30 Jue, 22.00 EL HUMOR NO TIENE TRABAS con CARLOS GARCIA - MARIXA BALLI - VIOLETA RIVAS & NESTOR FABIAN. Natalia Fava, Marcelo y Cirilo. Dir. N. Robles.

E. CARRERAS.
E. Ríos 1828. T 494.2753. Lun/Mar, 21.30 y 23.30 FONTANARROSA TODO UN SHOW con CARLOS BACCHI y SERGIO LOPEZ. El tenor Rafael Cini. Dir. N Artaza.

EL SEPTIMO FUEGO.
Bolívar 3675. T 495-9572. HOY, 22.00 CAMINANDO. Gpo Surka Danza Teatro. $5

LA BANCARIA
San Luis 2069. T 492-5083. Mie a Dom, 21.30 DE PARIS UN CABALLERO. Gpo Buen Día de Cuba. José Antonio Alonso. Dir Irene Borges. $12 Jub$8.

LA CAMPANA
Rivadavia 2336. T 492.3939. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 AERORISAS ARGENTINAS con SERGIO GONAL, ADRIANA SALGUEIRO. MARIO SANCHEZ, Ximena Capristo, L Liggi y elenco.

LA SUBASTA TEATRO BAR.
Güemes 2955. T 451-2725. Lun 21.30 y 23.30. Mar. 21.30 UNA BESTIA EN LA LUNA. M Callau, M Solda, M Slipak. Mie, 21.30 MUGRE. Fernando Peña. Jue a Sáb, 21.30 (debut 6/1) YO, CHANCHO Y GLAMOROSO. Fernando Peña y Sofía Gala Castiglione. Sáb, 23.30 (debut 8/1) NI LA MAS PUTA... Fernando Peña. Mar, 23.30 Y LA PELOTA CONTO UN CUENTO. Alejandro Apo y M. Sanjurjo. Mie a Vie, 23.30 COMICO STUND UP. Dom 21.30 LAS 7 VERDADES DEL SEXO. Rolando Hanglin y F Ibáñez.

LIDO.
Santa Fe 1751. T 494-3302. Diar, 22.00 EL PINTOR con ALBERTO MARTIN, CAROLINA PAPALEO, CLAUDIA ALBERTARIO. Dir C. Evaristo. Men 10 años gratis.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 TAXI 1 (ORIGINAL) de R. Cooney. La mejor comedia de todos los tiempos. CARLOS CALVO - FABIAN GIANOLA - ANDREA FRIGERIO. Carlos Moreno, Diego Pérez, D Roncoli. Dir. C Moreno.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Lun/Mar, 21.30 EL SHOW DE LAS DIVORCIADAS. El fenómeno teatral del último año. Por orden alfab: ANA ACOSTA, CECILIA CARRIZO, ANITA MARTINEZ, JESSICA SCHULTZ, JULIA ZENKO. Dir. M. González Gil.

MAR DEL PLATA
Av. Luro 2335. T 496-0744. Lun/Mar, 23.30 ADENTRO! 3 años de sensacional éxito. GABRIEL GOITY - MAURICIO DAYUB. Dir. S D'Angelo.

NEPTUNO.
Santa Fe 1751. T 494-3302. Mar a Dom, 21.15 y 23.30 FLORENCIA DE LA V es DIFERENTE. Rolo Puente, Silvina Luna, Toti Ciliberto. Dir. G Sofovich. Loc desde $20.

OLYMPIA
Rivadavia 2380. T 492-4445. Diar, 0.30 PABLO MILLAN presenta CULPABLES DE ESTE HUMOR. Show cómico musical. Lun a Mie, 23.00 MINICOMIC (Ganadores del Concurso)

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2556. T 493-5445. Mie a Dom, 21.30 y 23.30 MIGUEL ANGEL RODRIGUEZ es INODORO PEREYRA de Fontanarrosa. Nueva Versión del gran circo criollo. Berugo Carámbula, Chichilo Viale, S Almada, P Stráneo, S Ríos y elenco. D. M. González Gil

Q KARAOKE
bar café concert. Moreno 2840. T 495-8108. Jue a Dom, 21.30 (Debut 6/1) ENTROPIA. Una conferencia Caliente para no olvidar jamás. Dir C Allende, M Bergna y T Gallo.

SANTA FE.
Santa Fe 1854. T 492-0856. Mar a Dom, 22.00 MARIONETAS DEL PENE en Argentina. Dir Campy. Promo Dic. $15. Vie a Dom, 21.30 TENGAMOS EL SEXO EN PAZ con Marta González, Doris Del Valle, Alicia Aller.

TRONADOR.
Sgo del Estero 1746. T 495-9372. Mar a Dom, 21.30 y 23.30 JORGE CORONA en EL VIAJE DEL HUMOR. M Eugenia Ritó, Zulma Faiad, Juan Acosta y elenco. Dir. D. Fernández

VILLA VICTORIA
Matheu 1850. Sáb /Dom, 22.00 EL LOCO DE ASIS. Comedia Musical. Dir M. González Gil. $10 Jub$7.

MUSICA

AUDITORIUM.
Bv. Marítimo 2380. T 493-6001. Bodega. Hoy, 21.30 Dúo CHAZARRETA RODRIGUEZ. Sala puerto. ARIEL Y JOSE Tributo a Nocheros.

COLON.
H. Irigoyen 1665. T 494-8571. HOY, 21.00 POLO ROMAN en Historias de Un Chalchalero. $12 Jub$9.

LIDO.
Santa Fe 1751. T 494-3302. HOY, 22.00 PAZ MARTINEZ presenta Y QUE? (padre coraje). Loc en venta

ORION CAFÉ.
Av. Luro y la costa. T 491-5450 int 2003. Dom, 23.00 TANGO BRAVO CLUB presenta TERAPIA TANGO. $12 con res. Vie a Dom, 23.00 Show Internacional.

STUDIO CAFÉ RESTOBAR
Paseo Diagonal 1º Piso. T 493-5227. Mie/Vie/Dom, 23.30 CANTOBAR Interactivo. Conduce Charly Moreno. Picada 2 pers $12 c/ 1lt cerveza. Diar almuerzos ejecutivos $5.90

INFANTILES

C. CULT PUEYRREDON.
25 de Mayo y Catamarca T 499-7887. HOY, 20.00 CALEIDOSCOPIO Y LA RUEDA DE LA VIDA. Gpo Mimos y Ando. $5 Niños$3

C. CULT CORTAZAR
Mitre 2451 T 491-0156. Diar, 19.00 FRANKESTEIN EL MONSTRUITO. Cía Arco Iris. $4

EGO CENTRO CULTURAL.
Alsina 2639. T 486-4260. Diar 17 a 21.00 (Sáb/Dom/fer 12 a 22.00) Bailes, juegos, premios p/toda la flía. S/Límite tiempo. $5 inc merienda o cena. Promo Ego Cumple $6.80 p/chico.

EL VAGON DE LOS TITERES.
San Juan e/Luro y 25 de Mayo. T 480-4922. HOY, 20.00 EL MAR DE PEDRO. Luna Vieja. Rosario. $3 (men 2 años gratis)

MUSEO DEL MAR.
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Diar 19.00 TITERES Los Cuatro Gatos cuentan cuentos. Pepe García. $3.50. Mie a Lun, 20.00 HERCULES EL GRAN HEROE. Comedia musical c/actores títeres y muñecos gigantes. Dir G. Bernal Gpo Alas. $7 Mie a Lun, 21.10 BARBIE EN EL MUSEO ENCANTADO. Comedia Musical infantil. Dir. G. Bernal. Gpo Alas. $7

VARIEDADES

ANAMORA CRUCERO.
Dársena B Puerto. T 489-0310 / 484-0103. Sáb/Dom, 11.00, 16.00 Un viaje de placer. Vea Mar del Plata desde el Mar.

MUNDO MARINO
Av.Décima 157. T 02252-430300. Diar desde 10.00. OCEANARIO. El más grande de Sudamérica. Entretenimiento y diversión. Delfines, orca, lobos marinos, pingüinos. Un día para divertirse y emocionarse.

MUSEO DEL MAR.
Av. Colón 1114. T 451-9779/3553. Dom a Vie, 9 a 22.00 Expo Caracoles. Peces de la Zona. Nivel encuentro. Mirador. Plaza del Mar. Sáb/Dom 18.00 Visitas Guiadas 11 y 20 hs $5. Jub/Men $3. Men 4 años gratis.

ZOOLOGICO EL PARAISO.
Acceso a Sierra de los Padres. T 463-0347. Diar. 10 a 19.30 Parque Zoológico y Botánico. Animales exóticos. Mirador. Guías. Restaurante. $6. Niños $4 (Menores de 4 años gratis).

Página/12

Rep





CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos prevalenciendo del Nordeste. Mínima: 24°. Máxima: 33°.

9.30

◆ Ciclo Para los más chiquitos: *Vacas vaqueras*. Centro Santa Isabel, Pizzurno 2713 (Monte Grande).

10.00

◆Inscripción para los talleres de improvisación y experimentación escénica en danza y teatro, que estarán a cargo de Adriana Barenstein. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín. Informes al 5555-5359.

◆ Exposición *Colección fotográfica*, obras de Julio Pantoja, Carlos Gallardo, Nicolás Goldberg, Daniel Mordzinski y Alfonso Castillo. MNBA, Av. Del Libertador 1473.

14.00

◆ Visitas audioguiadas por Clelia Taricco a la muestra *Entre el silencio y la violencia*, obras de artistas argentinos contemporáneos. Espacio Fundación Telefónica, Arenales 1540. **Gratis**.

◆ Muestra de afiches del Teatro Nacional croata. C.C. Recoleta, Junín 1930.

◆ Muestras: *La Re-colección*, obras de Fernando Brizuela, Mariano Dal Verme y Beto de Volder, y *Artefactos para dibujar sonidos*, cuatro instrumentos de León Ferrari. Malba, Av. Figueroa Alcorta 3415.

18.30

◆ Ciclo Las mujeres alemanas: se verá el film *El honor perdido de Katharina Blum*, de Margarethe Von Trotta y Volker Schlöndorff. MNBA, Av. Del Libertador 1473.

20.30

◆ Estreno de *Arrabal y milonga*, con Lulú, Carlos Varela y Orlando Gómez Trío. Dirección coreográfica de Ernesto Carmona y Norma Gómez Tomasi. Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.

21.00

◆ *Hombres!*, del Grupo "T de Teatre" (España), adaptada por Manuel González Gil. Con Georgina Barbarrosa, Andrea Bonelli, María José Gabin, y Claribel Medina. Multiteatro, Av. Corrientes y Talcahuano.

◆ *Justo en lo mejor de mi vida*, de A. Muñoz. Con Luis Brandoni, Alejandro Awada. María Fiorentino y elenco. Teatro Corrientes de Mar del Plata, Corrientes 1760.

21.30

◆ *Sólo tango*, con dirección de Erica Disalvo y la presencia de María Graña. Liceo, Av. Rivadavia y Paraná.

22.00

◆ *5 Gays.com*, de Rafael Pence. Con Germán Kraus, Fernando Lúpiz, Diego Olivera, Gonzalo Urtizberea y Roberto Antier. Teatro Lorange, Av. Corrientes 1372.

Ser de juguete

Por Rodrigo Fresán
Desde Barcelona

UNO Se suele afirmar que los niños experimentan por primera vez la realidad de la muerte cuando se les muere un hamster o un abuelo o –horror de horrores– un compañerito que, de inmediato, adquiere en los patios de los recreos un textura gótica y legendaria. Es posible. Pero creo que hay una instancia anterior y es el deceso de un juguete. Los juguetes son seres de vida breve, pero intensa y, claro, acaban rompiéndose o, mejor dicho, empezamos rompiéndolos. En especial los primeros que recibimos; porque entonces somos tan torpes; porque todavía no dominamos siquiera ese juguete que es el propio cuerpo y que, yupi, es un juguete con *batteries included*. Uno tras otro van falleciendo por autopsia. Porque los queremos tanto que necesitamos saber cómo funcionan y qué tienen adentro. Sí, en el principio todos fuimos asesinos seriales.

DOS Y, seguro, ya tiene que existir la tesis universitaria o el libro que cuente la historia de la Humanidad a través de la evolución de los juguetes. Pocas cosas son más adultas y reflexivas en este sentido que los juguetes: dime con qué jugabas o juegas –láser o plomo o madera– y te diré qué casillero acabaste ocupando en el tablero de la vida. Mi generación –nací en el '63– es una generación bisagra: aquella donde se alcanzó la máxima evolución del juguete primitivo: mecanos, muñecas, juegos de mesa y los nunca del todo bien ponderados Legos que nos convertían en lo más parecido a Dios –¡Génesis! ¡Apocalipsis!– y que ya no son lo que eran, porque ahora vienen con todo hecho y demasiado cerca del Playmobil. Fuimos la última camada en privilegiar los juguetes *unplugged* porque, enseguida, el plástico y el metal se llenó de pilas y de cables y controles remotos y, de pronto –mientras decíamos adiós a todo aquello–, se impuso sin esfuerzo, el inesperado milagro de que las computadoras ya no eran eso que destruía el mundo en las películas sino que construían el ocio en los livings. Y así ocurrió algo extraño que es lo que sigue ocurriendo ahora cada vez con mayor intensidad: la influencia de los juguetes se prolongó porque se prolongó la infancia. Porque los juguetes de los niños de hoy son también los juguetes de los adultos. Y los juguetes de los adultos –teléfonos móviles, laptops, autos, iPods, etc.– cada vez tienen un diseño más infantil. Se ha producido un extraño *crossover* en el que padres e hijos combaten codo a codo y *joystick* a *joystick* en las mismas playas o callejones informáticos, aniquilando vampiros o nazis, matando el tiempo hasta que –cada vez con más páginas– llegue la nueva aventura del brujo Harry Potter.



TRES Leía sobre todo esto en un artículo de *The New York Times* de semanas atrás: la preocupación de sociólogos y psicólogos e historiadores sobre los efectos a breve plazo de esta infancia desmesuradamente informática y virtual y solipsista. Una cosa está clara: el juguete como herramienta sostenida por el musculoso brazo de la imaginación ha sido suplantado por el juguete como sistema nervioso afuera del cuerpo. Algunos predicen armagedones precoces protagonizados por pequeños mesías tecnológicos. Otros, en cambio, dicen que el asunto no es tan grave y que el envase no modifica el producto. Que esa niñez idealizada que defienden los alarmistas en realidad nunca existió; que no es otra cosa que una sublimación de un ideal que nunca tuvo lugar, salvo en las mentes bizarras y febriles de ciertos narradores victorianos (época en la que se inventó el concepto con el advenimiento de la clase media y los pequeños dejaron de ser apenas una fuerza de trabajo tan débil como barata); y que la infancia seguirá siendo, por siempre, infantil. Libros recientes como *The Scientist in the Crib* (*El científico en la cuna*) apuestan por una pronta asimilación de semejante caudal tecnológico en los clásicos y eternosbajitos. Unos y otros coinciden, sí, en que el asedio y asalto consumista a la ciudadela de los niños jamás ha sido tan bestial y que ahí reside el verdadero peligro. Una psicotizante e insaciable carrera armamentística en la que juguetes cada vez más caros envejecen cada vez más rápido y donde cada quien atiende su juego porque todos los juegos juegan a lo mismo: a hipnotizarnos.

CUATRO Y créanme: he visto niños zombies poseídos por el síndrome de abstinencia cayendo de rodillas y sollozando piedad a sus padres rogándoles porque los dejen regresar ya a su *videogame*, porque el planeta los necesita, porque los aliens de una galaxia distante arrasarán todo si ellos no lo impiden. Y no miento: un amigo me comentó el otro día –con un brillo raro en sus ojos– que se había bajado de Internet los últimos "programas nostálgicos"; unos combos con *Space Invaders* y *Pac Man* y *Donkey Kong* y *Asteroids* y, por supuesto, aquel primer y prehistórico tenis. Los especialistas ya se refieren a esto como *retrotecnología* o el placer de jugar a lo viejo –que no es lo viejo sino el espejismo de un pasado antiguo, pero tan cercano, porque la historia y las edades de las máquinas es más nueva y son más breves– en soportes de última generación. Ahora que lo pienso, sí, algo que bien podría ser el equivalente de la cirugía plástica para las computadoras domésticas: el *lifting* de programas jóvenes revisitados desde las arrugas de la experiencia de *hard-disks* cada vez más veloces.

CINCO Escribo esto en los días en que se oye el sonido de los camellos de los Reyes Magos aproximándose a su destino. En España, Melchor y Gaspar y Baltazar son mucho más importantes –cotizan más y mejor– que Papá Noel y que el mismísimo niño Jesús. Todos les escriben cartas cada vez más parecidas a esos S.O.S. que se meten en botellas y que se arrojan a los océanos de espantos siempre adultos, siempre contaminados por actitudes que solemos atribuir a niños maleducados y caprichosos. Una cosa está cada vez más clara: no hemos sabido leer las instrucciones para el uso de ese juguete que es el planeta. Y así –del mismo modo en que alguna vez disfrutamos fundiendo soldaditos y reventando autitos– ahora tenemos bombas y balas y fuego y piedras y, de tanto en tanto, una catástrofe supuestamente "natural" que nos recuerda que esta pelota en la que vivimos y jugamos haciendo trampa es la verdadera dueña de la pelota.

Y que –cuando cae la noche y es hora de volver llorando a casa– los que acaban rotos somos siempre nosotros.

CARTAS

Respuesta a la tragedia

Conmovido y apenado por la desgraciada tragedia que nos tocó vivir en las primeras horas del viernes pasado y como médico de terapia intensiva infantil de uno de los hospitales que recibió a la mayor cantidad de niños gravemente enfermos y, por tanto, con necesidad de cuidados intensivos, me permito puntualizar algunas conductas del personal de salud durante el infausto accidente.

1) Entre la 1 y 2 de la mañana nuestra unidad recibió 7 pacientes a los cuales hubo que ingresarlos en asistencia respiratoria mecánica. Este hecho puede pasar inadvertido para el común de la gente pero no para quienes hacemos cuidados intensivos, ya que disponer de 7 respiradores, monitores y tecnología que implican los pacientes graves no es una cosa de todos los días y menos en tan corto lapso de tiempo.

2) La respuesta y colaboración de colegas y enfermeros que no estaban trabajando el día del hecho, en nuestro caso, es una muestra fabulosa de solidaridad. Este hecho permitió contar con el doble o más de recursos humanos, que seguramente redundará en el beneficio de los pacientes sobrevivientes atendidos durante las primeras horas del accidente.

3) La gran cantidad de hospitales municipales en la ciudad de Buenos Aires, criticados aún por quien suscribe, permitió que esta tragedia no fuese peor. No quiero imaginarme qué hubiese sucedido si esto mismo hubiese ocurrido en el conurbano.

4) Por supuesto que hubo errores, pero los principales no deberían atribuirse a quienes tenían la misión de socorrer médicamente a los damnificados, sino a aquellos que tenían la obligación de facilitarles la tarea.

A mi entender estas son las principales razones que deberían puntualizarse por parte de quienes difunden y realizan juicio de valor sobre la tarea del personal de salud, ponderaciones por otra parte que se hacen desde la ignorancia o en algunos casos de la mala intención. Los que trabajamos al 100 por ciento de nuestra capacidad, porque nos correspondiera en un caso o por solidaridad en otros, merecemos que nuestra labor tenga algún grado de reconocimiento.

Julio A. Farías
DNI 10.558.947
Médico Intensivista Infantil
Hospital de Niños
Ricardo Gutiérrez